

Quick Start Guide

EN

ES

FR

DE

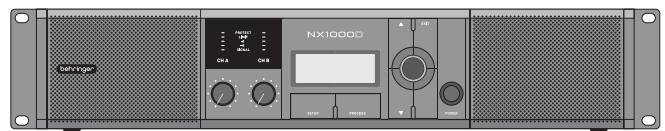
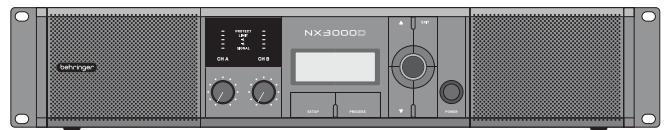
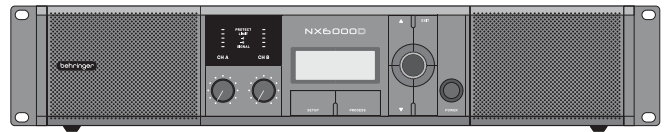
PT

IT

NL

SE

PL



NX6000/NX3000/NX1000

Ultra-Lightweight 6000/3000/1000 W Class-D Power Amplifier with SmartSense Loudspeaker Impedance Compensation

NX4-6000

Ultra-Lightweight 6000 W 4-Channel Class-D Power Amplifier with SmartSense Loudspeaker Impedance Compensation

NX6000D/NX3000D/NX1000D

Ultra-Lightweight 6000/3000/1000 W Class-D Power Amplifier with DSP Control and SmartSense Loudspeaker Impedance Compensation

EN

EN Important Safety Instructions



Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock.

Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.



This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.



This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.



Caution

To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.



Caution

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.



Caution

These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid

injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



17. Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for

the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources.

For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

18. Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.

19. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

20. Please keep the environmental aspects of battery disposal in mind. Batteries must be disposed of at a battery collection point.

21. This apparatus may be used in tropical and moderate climates up to 45°C.

LEGAL DISCLAIMER

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 All rights reserved.

LIMITED WARRANTY

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at community.musictribe.com/pages/support#warranty.

ES Instrucciones de seguridad



Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.



Atención

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.



Atención

Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.



Atención

Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.

9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar

daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.



17. Cómo debe deshacerse de este aparato: Este símbolo indica que este aparato no debe ser tratado como basura orgánica, según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país. En lugar de ello deberá llevarlo al

punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a

conservar los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.

18. No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastrada en una librería o similar.

19. No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.

20. Tenga presentes todas las advertencias relativas al reciclaje y correcta eliminación de las pilas. Las pilas deben ser siempre eliminadas en un punto limpio y nunca con el resto de la basura orgánica.

21. Puede usar este aparato en lugares con climas tropicales y moderados que soporten temperaturas de hasta 45°C.

NEGACIÓN LEGAL

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Reservados todos los derechos.

GARANTÍA LIMITADA

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web community.musictribe.com/pages/support#warranty.

EN

ES

FR Consignes de sécurité



Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution.

Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.



Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.



Attention

Ce symbole signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.



Attention

Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.



Attention

Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).



Attention

Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.
5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
7. Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.

8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).
9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.

11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit.

Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.

16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.



17. Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte

agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement dangereuses généralement

associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

18. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.

19. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.

20. Gardez à l'esprit l'impact environnemental lorsque vous mettez des piles au rebut. Les piles usées doivent être déposées dans un point de collecte adapté.

21. Cet appareil peut être utilisé sous un climat tropical ou modéré avec des températures de 45°C maximum.

DÉNI LÉGAL

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Tous droits réservés.

GARANTIE LIMITÉE

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet community.musictribe.com/pages/support#warranty.

DE Wichtige Sicherheitshinweise



Vorsicht

Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht.

Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.



Achtung

Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.



Achtung

Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.



Achtung

Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

1. Lesen Sie diese Hinweise.
2. Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
7. Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
9. Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche

Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.

10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.

11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.

12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.

13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen

Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräterinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Richtlinie (2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen.

Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

18. Installieren Sie das Gerät nicht in einer beengten Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.

19. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.

20. Beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien den Umweltschutz-Aspekt. Batterien müssen bei einer Batterie-Sammelstelle entsorgt werden.

21. Dieses Gerät ist in tropischen und gemäßigten Klimazonen bis 45° C einsetzbar.

HAFTUNGS-AUSSCHLUSS

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Alle Rechte vorbehalten.

BESCHRÄNKTE GARANTIE

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter community.musictribe.com/pages/support#warranty.

PT Instruções de Segurança Importantes



Aviso!
Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.

Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.

Atenção
De forma a diminuir o risco de choque elétrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.

Atenção
Para reduzir o risco de incêndios ou choques elétricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.

Atenção
Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificados. Para evitar choques elétricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques elétricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra.

A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao

mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha

licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

18. Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.

19. Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

20. Favor, obedecer os aspectos ambientais de descarte de bateria. Baterias devem ser descartadas em um ponto de coletas de baterias.

21. Esse aparelho pode ser usado em climas tropicais e moderados até 45°C.

LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Todos direitos reservados.

GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website community.musictribe.com/pages/support#warranty.

IT Informazioni importanti



Attenzione
I terminali contrassegnati da questo simbolo conducono una corrente elettrica di magnitudine sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Utilizzare solo cavi per altoparlanti professionali di alta qualità con jack sbilanciati da 6,35mm. o connettori con blocco a rotazione. Tutte le altre installazioni o modifiche devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.

Attenzione
Questo simbolo, ovunque appaia, avverte della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno dello chassis, tensione che può essere sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica.

Attenzione
Questo simbolo, ovunque appaia, segnala importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione allegata. Si invita a leggere il manuale.

Attenzione
Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio superiore (o la sezione posteriore). All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.

Attenzione
Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia e umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolio o schizzi di liquidi e nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere collocato sull'apparecchio.

Attenzione
Queste istruzioni di servizio sono destinate esclusivamente a personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli contenuti nel manuale di istruzioni. Le riparazioni devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato.

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvisi.
4. Applicare tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo dispositivo vicino l'acqua.
6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.
7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.

9. Non escludere la sicurezza fornita dalla spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di messa a terra. La lama larga o il terzo polo sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla presa, consultare un elettricista per la sostituzione della presa obsoleta.

10. Proteggere il cavo di alimentazione dal calpestio o essere schiacciato in particolare alle spine, prese di corrente e il punto in cui esce dall'apparecchio.

11. Utilizzare esclusivamente dispositivi/accessori specificati dal produttore.



12. Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli indicati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Utilizzando un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione

carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute al ribaltamento.

13. Scollegare questo apparecchio durante i temporali o se non è utilizzato per lunghi periodi di tempo.

14. Per tutte le riparazioni rivolgersi a personale qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio è danneggiato in qualsiasi modo, come danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, versamento di liquido o oggetti caduti nell'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.

15. L'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente elettrica con messa a terra di protezione.

16. Se la spina o una presa del dispositivo è utilizzata come dispositivo di disconnessione, deve essere facilmente utilizzabile.



17. Smaltimento corretto di questo prodotto: questo simbolo indica che questo dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, secondo la Direttiva RAEE (2012/19 / UE) e la vostra legislazione nazionale. Questo prodotto deve essere

portato in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). La cattiva gestione di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un possibile impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nello stesso tempo la vostra collaborazione al corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo efficiente delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni su dove è possibile trasportare le apparecchiature per il riciclaggio vi invitiamo a contattare l'ufficio comunale locale o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici.

18. Non installare in uno spazio ristretto, come in una libreria o in una struttura simile.

19. Non collocare sul dispositivo fonti di fiamme libere, come candele accese.

20. Per lo smaltimento delle batterie, tenere in considerazione gli aspetti ambientali. Le batterie devono essere smaltite in un punto di raccolta delle batterie esauste.

21. Questo apparecchio può essere usato in climi tropicali e temperati fino a 45°C.

DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Tutti i diritti riservati.

GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su community.musictribe.com/pages/support#warranty.

PT

IT

NL Belangrijke veiligheidsvoorschriften



Waarschuwing
Aansluitingen die gemerkt zijn met het symbool voeren een zodanig hoge spanning dat ze een risico vormen voor elektrische schokken. Gebruik uitsluitend kwalitatief hoogwaardige, in de handel verkrijgbare luidsprekerkabels die voorzien zijn van ¼" TS stekkers. Laat uitsluitend gekwalificeerd personeel alle overige installatie- of modificatiehandelingen uitvoeren.

Dit symbool wijst u altijd op belangrijke bedienings- en onderhoudsvoorschriften in de bijbehorende documenten. Wij vragen u dringend de handleiding te lezen.

Attentie
Verwijder in geen geval de bovenste afdekking (van het achterste gedeelte) anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Het apparaat bevat geen te onderhouden onderdelen. Reparatiewerkzaamheden mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.

Attentie
Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, dient u te voorkomen dat dit apparaat wordt blootgesteld aan regen en vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan neerdruppelend of opspattend water en er mogen geen met water gevulde voorwerpen – zoals een vaas – op het apparaat worden gezet.

Attentie
Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend bedoeld voor gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u geen andere onderhoudshandelingen verrichten dan in de bedieningsinstructies vermeld staan. Reparatiewerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

1. Lees deze voorschriften.
2. Bewaar deze voorschriften.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle voorschriften op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Reinig het uitsluitend met een droge doek.
7. Let erop geen van de ventilatie-openingen te bedekken. Plaats en installeer het volgens de voorschriften van de fabrikant.
8. Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.

9. Maak de veiligheid waarin door de polarisatie- of aardingsstekker wordt voorzien, niet ongedaan. Een polarisatiestekker heeft twee bladen, waarvan er een breder is dan het andere. Een aardingsstekker heeft twee bladen en een derde uitsteeksel voor de aarding. Het bredere blad of het derde uitsteeksel zijn er voor uw veiligheid. Mocht de geleverde stekker niet in uw stopcontact passen, laat het contact dan door een elektricien vervangen.

10. Om beschadiging te voorkomen, moet de stroomleiding zo gelegd worden dat er niet kan worden over gelopen en dat ze beschermd is tegen scherpe kanten. Zorg zeker voor voldoende bescherming aan de stekkers, de verlengkabels en het punt waar het netsnoer het apparaat verlaat.

11. Het toestel met altijd met een intacte aarddraad aan het stroomnet aangesloten zijn.

12. Wanneer de stekker van het hoofdnetwerk of een apparaatstopcontact de functionele eenheid voor het uitschakelen is, dient deze altijd toegankelijk te zijn.

13. Gebruik uitsluitend door de producent gespecificeerd toebehoren c.q. onderdelen.



14. Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de wagen, het statief, de driepoot, de beugel of tafel die door de producent is aangegeven, of die in combinatie met het apparaat wordt verkocht.

Bij gebruik van een wagen dient men voorzichtig te zijn bij het verrijden van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.

15. Bij onweer en als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, haalt u de stekker uit het stopcontact.

16. Laat alle voorkomende reparaties door vakkundig en bevoegd personeel uitvoeren. Reparatiewerkzaamheden zijn nodig als het toestel op enige wijze beschadigd is geraakt, bijvoorbeeld als de hoofd-stroomkabel of -stekker is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in terecht zijn gekomen, als het aan regen of vochtigheid heeft bloot-gestaan, niet normaal functioneert of wanneer het is gevallen.



17. Correcte afvoer van dit product: dit symbool geeft aan dat u dit product op grond van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de nationale wetgeving van uw land niet met het gewone huishoudelijke afval mag weggooid. Dit product moet na

afloop van de nuttige levensduur naar een officiële inzamelpost voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) worden gebracht, zodat het kan worden gerecycled. Vanwege de potentieel gevaarlijke stoffen die in elektrische en elektronische apparatuur kunnen voorkomen, kan een onjuiste afvoer van afval van het onderhavige type een negatieve invloed op het milieu en de menselijke gezondheid hebben. Een juiste afvoer van dit product is echter niet alleen beter voor het milieu en de gezondheid, maar draagt tevens bij aan een

doelmatiger gebruik van de natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over de plaatsen waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren, kunt u contact opnemen met uw gemeente of de plaatselijke reinigingsdienst.

18. Installeer niet in een kleine ruimte, zoals een boekenkast of iets dergelijks.

19. Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.

20. Houd rekening met de milieuaspecten van het afvoeren van batterijen. Batterijen moeten bij een inzamelpunt voor batterijen worden ingeleverd.

21. Dit apparaat kan worden gebruikt in tropische en gematigde klimaten tot 45 °C.

WETTELIJKE ONTKENNING

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Alle rechten voorbehouden.

BEPERKTE GARANTIE

Voor de toepasselijke garantievoorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op community.musictribe.com/pages/support#warranty.

SE Viktiga säkerhetsanvisningar



Varning
Uttag markerade med symbolen leder elektrisk strömstyrka som är tillräckligt stark för att utgöra en risk för elchock. Använd endast högkvalitativa, kommersiellt tillgängliga högtalarkablar med förhåndsinstallerade ¼" TS-kontakter. All annan installering eller modifikation bör endast utföras av kompetent personal.

Den här symbolen hänvisar till viktiga punkter om användning och underhåll i den medföljande dokumentationen. Var vänlig och läs bruksanvisningen.

Försiktighet
Minska risken för elektriska stötar genom att aldrig ta av höljet upptill på apparaten (eller ta av baksidan). Inuti apparaten finns det inga delar som kan repareras av användaren. Endast kvalificerad personal får genomföra reparationer.

Försiktighet
För att minska risken för brand och elektriska stötar ska apparaten skyddas mot regn och fukt. Apparaten går inte utsätts för dropp eller spill och inga vattenbehållare som vaser etc. får placeras på den.

Försiktighet
Serviceinstruktionen är enbart avsedd för kvalificerad servicepersonal. För att undvika risker genom elektriska stötar, genomföra inga reparationer på apparaten, vilka inte är beskrivna i bruksanvisningen. Endast kvalificerad fackpersonal får genomföra reparationerna.

1. Läs dessa anvisningar.
2. Spara dessa anvisningar.
3. Beakta alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med torr trasa.
7. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera enligt tillverkarens anvisningar.
8. Installera aldrig intill värmekällor som värme-element, varmluftsintag, spisar eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).
9. Ändra aldrig en polariserad eller jordad kontakt. En polariserad kontakt har två blad – det ena bredare än det andra. En jordad kontakt har två blad och ett tredje jordstift. Det breda bladet eller jordstiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, ska du kontakta en elektriker för att få uttaget bytt.

10. Förlägg elkabeln så, att det inte är möjligt att trampa på den och att den är skyddad mot skarpa kanter och inte kan skadas. Ge i synnerhet akt på områdena omkring stickkontakterna, förlängningskablarna och på det ställe, där elkabeln lämnar apparaten, är tillräckligt skyddade.

11. Apparaten måste alltid vara ansluten till elnätet med intakt skyddsledare.

12. Om huvudkontakten, eller ett apparatuttag, fungerar som avstängningsenhet måste denna alltid vara tillgänglig.

13. Använd endast tillkopplingar och tillbehör som angetts av tillverkaren.



14. Använd endast med vagn, stativ, trefot, hållare eller bord som angetts av tillverkaren, eller som sålts tillsammans med apparaten. Om du använder en vagn, var försiktig, när du

förflyttar kombinationen vagn-apparat, för att förhindra olycksfall genom snubbling.

15. Dra ur anslutningskontakten und åskväder eller när apparaten inte ska användas under någon längre tid.

16. Låt kvalificerad personal utföra all service. Service är nödvändig när apparaten har skadats, t.ex. när en elkabel eller kontakt är skadad, vätska eller främmande föremål har kommit in i apparaten, eller när den har fallit i golvet.



17. Kassera produkten på rätt sätt: den här symbolen indikerar att produkten inte ska kastas i hushållssoporna, enligt WEEE direktivet (2012/19/EU) och gällande, nationell lagstiftning. Produkten ska lämnas till ett auktoriserat återvinningsställe för

elektronisk och elektrisk utrustning (EEE). Om den här sortens avfall hanteras på fel sätt kan miljön, och människors hälsa, påverkas negativt på grund av potentiella risksubstanser som ofta associeras med EEE. Avfallshanteras produkten däremot på rätt sätt bidrar detta till att naturens resurser används på ett bra sätt. Kontakta kommun, ansvarig förvaltning eller avfallshanteringsföretag för mer information om återvinningscentral där produkten kan lämnas

18. Installera inte i ett trångt utrymme, t.ex. i en bokhylla eller liknande enhet.

19. Placera inte källor med öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten.

20. Tänk på miljöaspekterna vid kassering av batterier. Batterier måste kasseras på ett batteriuppsamlingsställe.

21. Denna apparat kan användas i tropiska och mätliga klimat upp till 45 °C.

FRISKRIVNINGSKLAUSUL

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Alla Rättigheter reserverade.

BEGRÄNSAD GARANTI

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på community.musictribe.com/pages/support#warranty.

PL Ważne informacje o bezpieczeństwie



Uwaga

Terminale oznaczone symbolem przenoszą wystarczająco wysokie napięcie elektryczne, aby stworzyć ryzyko porażenia prądem. Używaj wyłącznie wysokiej jakości fabrycznie przygotowanych kabli z zainstalowanymi wtyczkami ¼" TS. Wszystkie inne instalacje lub modyfikacje powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.



Ten symbol informuje o ważnych wskazówkach dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia w dołączonej dokumentacji. Proszę przeczytać stosowne informacje w instrukcji obsługi.



Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem zabrania się zdejmowania obudowy lub tylnej ścianki urządzenia. Elementy znajdujące się we wnętrzu urządzenia nie mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.



Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem lub zapalenia się urządzenia nie wolno wystawiać go na działanie deszczu i wilgotności oraz dopuszczać do tego, aby do wnętrza dostała się woda lub inna ciecz. Nie należy stawiać na urządzeniu napełnionych cieżką przedmiotów takich jak np. wazony lub szklanki.



Uwaga

Prace serwisowe mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel. W celu uniknięcia zagrożenia porażenia prądem nie należy wykonywać żadnych manipulacji, które nie są opisane w instrukcji obsługi. Naprawy wykonywane mogą być jedynie przez wykwalifikowany personel techniczny.

PL

1. Proszę przeczytać poniższe wskazówki.
 2. Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.
 3. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych.
 4. Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.
 5. Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody.
 6. Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.
 7. Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych.
- W czasie podłączania urządzenia należy przestrzegać zaleceń producenta.

8. Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich, jak grzejniki, piece lub urządzenia produkujące ciepło (np. wzmacniacze).

9. W żadnym wypadku nie należy usuwać zabezpieczeń z wtyczek dwubiegunowych oraz wtyczek z uziemieniem. Wtyczka dwubiegunowa posiada dwa wtyki kontaktowe o różnej szerokości. Wtyczka z uziemieniem ma dwa wtyki kontaktowe i trzeci wtyk uziemienia. Szerszy wtyk kontaktowy lub dodatkowy wtyk uziemienia służą do zapewnienia bezpieczeństwa użytkownikowi. Jeśli format wtyczki urządzenia nie odpowiada standardowi gniazdka, proszę zwrócić się do elektryka z prośbą o wymienienie gniazda.

10. Kabel sieciowy należy ułożyć tak, aby nie był narażony na deptanie i działanie ostrych krawędzi, co mogłoby doprowadzić do jego uszkodzenia. Szczególną uwagę zwrócić należy na odpowiednią ochronę miejsc w pobliżu wtyczek i przedłużaczy oraz miejsce, w którym kabel sieciowy przymocowany jest do urządzenia.

11. Urządzenie musi być zawsze podłączone do sieci sprawnym przewodem z uziemieniem.

12. Jeżeli wtyk sieciowy lub gniazdo sieciowe w urządzeniu pełni funkcję wyłącznika, to muszą one być zawsze łatwo dostępne.

13. Używać wyłącznie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.



14. Używać jedynie zalecanych przez producenta lub znajdujących się w zestawie wózków, stojaków, statywów, uchwytów i stołów. W przypadku

posługiwania się wózkiem należy zachować szczególną ostrożność w trakcie przewożenia zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.

15. W trakcie burzy oraz na czas dłuższego nieużywania urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

16. Wykonywanie wszelkich napraw należy zlecać jedynie wykwalifikowanemu pracownikowi serwisu. Przeprowadzenie przeglądu technicznego staje się konieczne, jeśli urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób (dotyczy to także kabla sieciowego lub wtyczki), jeśli do wnętrza urządzenia dostały się przedmioty lub ciecz, jeśli urządzenie wystawione było na działanie deszczu lub wilgoci, jeśli urządzenie nie funkcjonuje poprawnie oraz kiedy spadło na podłogę.



17. Prawidłowa utylizacja produktu: Ten symbol wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, tylko zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE)

(2012/19/EU) oraz przepisami krajowymi. Niniejszy produkt należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Niewłaściwe postępowanie z tego typu odpadami może wywołać szkodliwe działanie na środowisko naturalnej i

zdrowie człowieka z powodu potencjalnych substancji niebezpiecznych zaliczanych jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Jednocześnie, Twój wkład w prawidłową utylizację niniejszego produktu przyczynia się do oszczędnego wykorzystywania zasobów naturalnych. Szczegółowych informacji o miejscach, w których można oddawać zużyty sprzęt do recyklingu, udzielają urzędy miejskie, przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub najbliższy zakład utylizacji odpadów.

18. Nie instaluj w ograniczonej przestrzeni, takiej jak półka na książki lub podobny zestaw.

19. Nie stawiaj na urządzeniu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

20. Należy pamiętać o środowiskowych aspektach utylizacji baterii. Baterie należy utylizować w punkcie zbiórki baterii.

21. To urządzenie może być używane w klimacie tropikalnym i umiarkowanym do 45 °C.

ZASTRZEŻENIA PRAWNE

Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Wszystkie prawa zastrzeżone.

OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem community.musictribe.com/pages/support#warranty.

PL

NX Series Hook-up

EN Step 1: Hook-Up

PT Passo 1: Conexões

SE Steg 1: Anslutning

ES Paso 1: Conexión

IT Passo 1: Allacciare

PL Krok 1: Podłączeni

FR Etape 1 : Connexions

NL Stap 1: Aansluiten

DE Schritt 1: Verkabelung

Full band recording to computer (single amplifier/ stereo mode)

Grabación en ordenador de un grupo musical completo (un único amplificador/modo stereo)

Enregistrement d'un groupe de musiciens sur un ordinateur (un seul ampli/mode stéréo)

Aufnahme einer kompletten Band auf Computer (Einzelner Verstärker/Stereomodus)

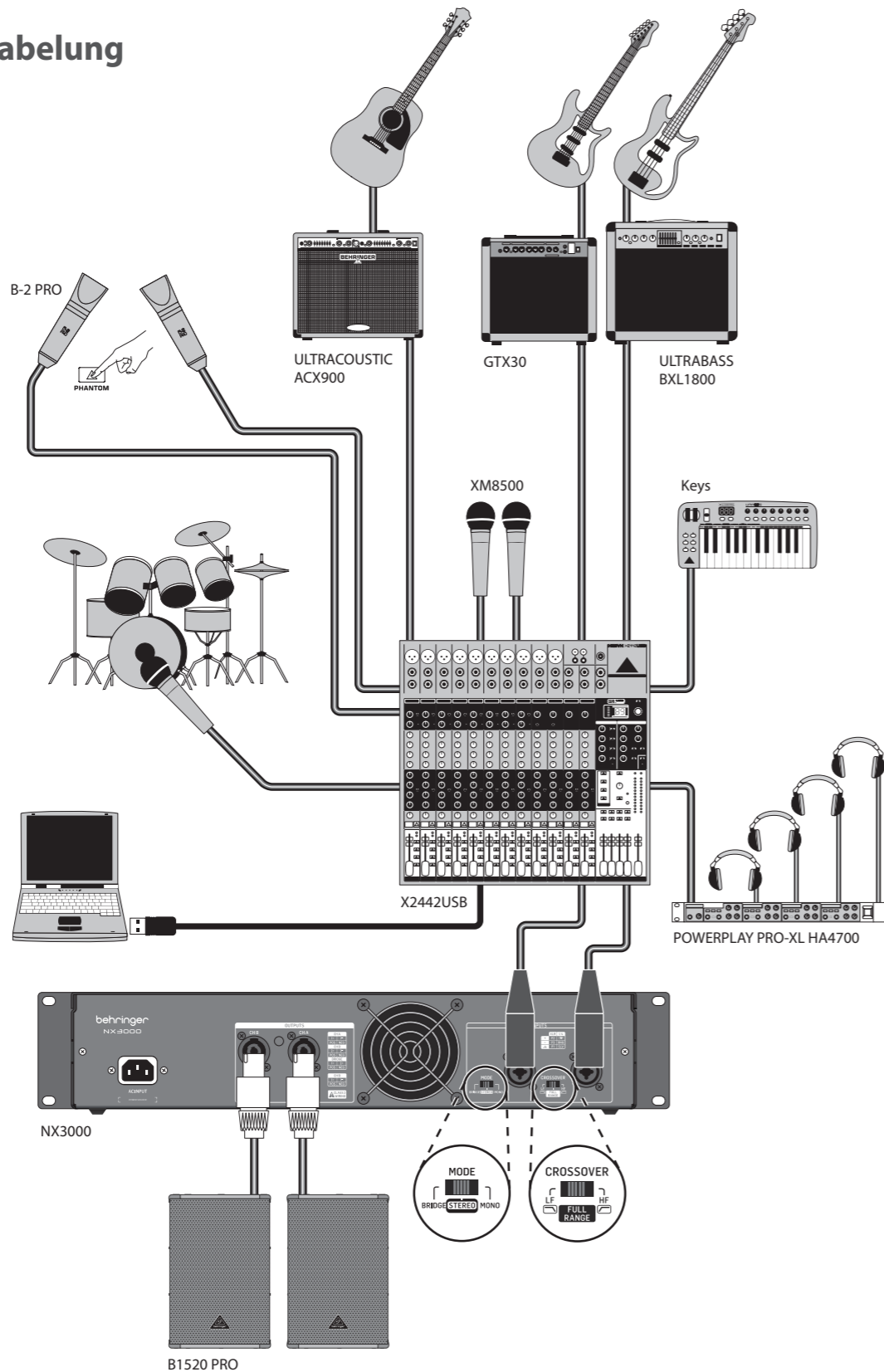
Gravação de banda completa para Computador (Amplificador individual/Modo estéreo)

Registrazione a banda intera su computer (amplificatore singolo / modalità stereo)

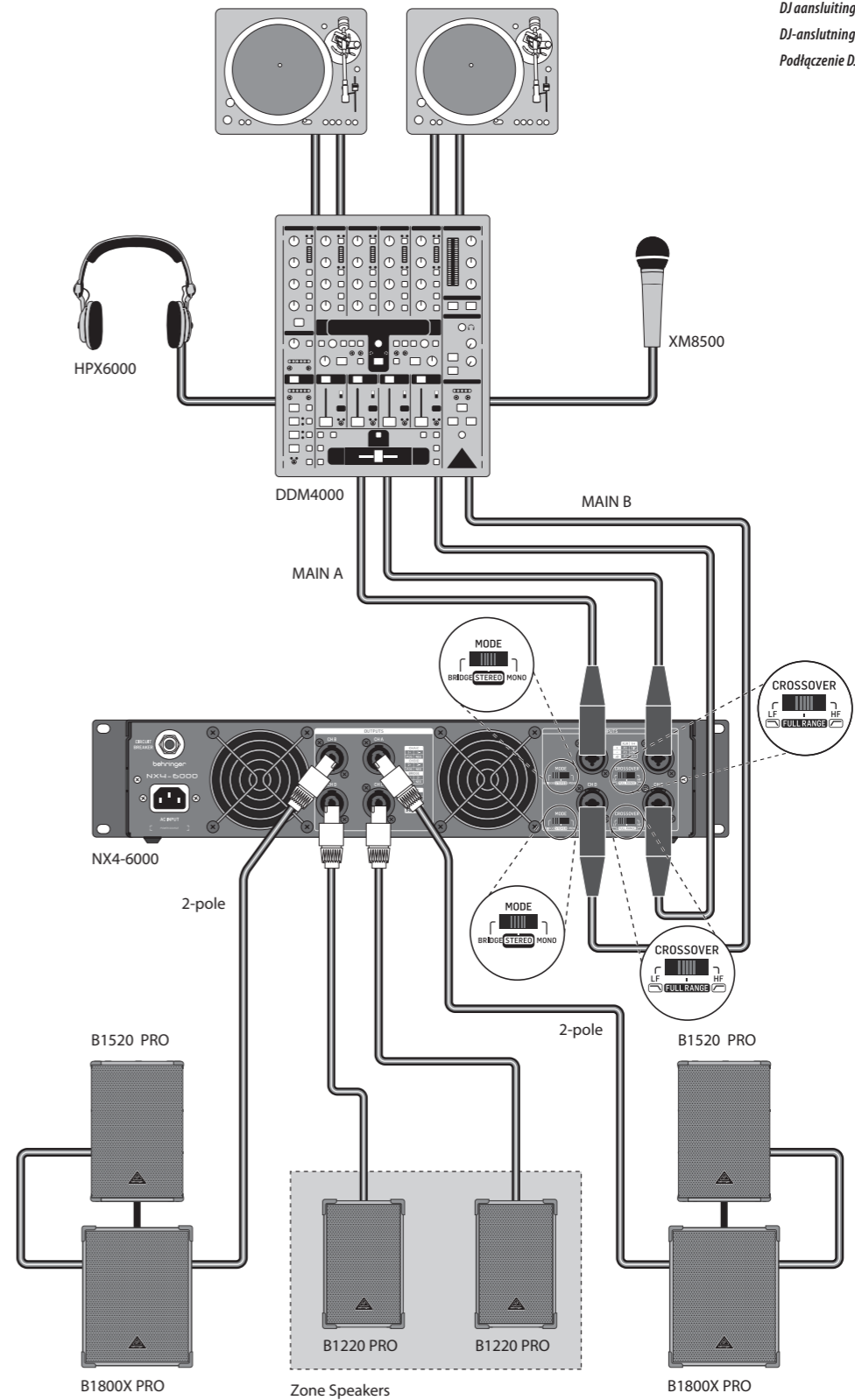
Volledige bandopname naar computer (enkele versterker / stereomodus)

Fullbandinspelning till dator (enkel förstärkare / stereoläge)

Nagrywanie pełnego pasma do komputera (tryb pojedynczego wzmacniacza / stereo)



DJ Hook-up
 Conexión para montaje de DJ
 Configuration DJ
 DJ Setup
 Conexão para DJ
 Podłączenie DJ'a
 DJ-anslutning
 Podłączenie DJ'a



EN

ES

FR

DE

PT

IT

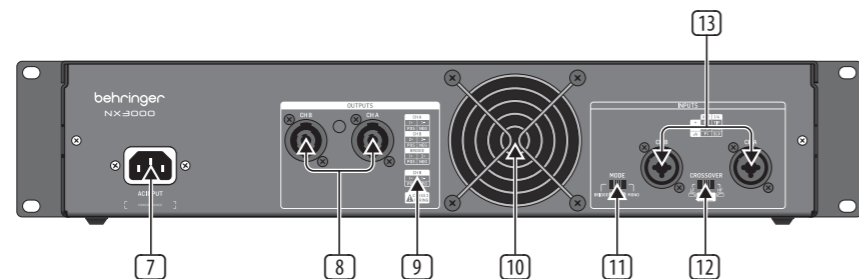
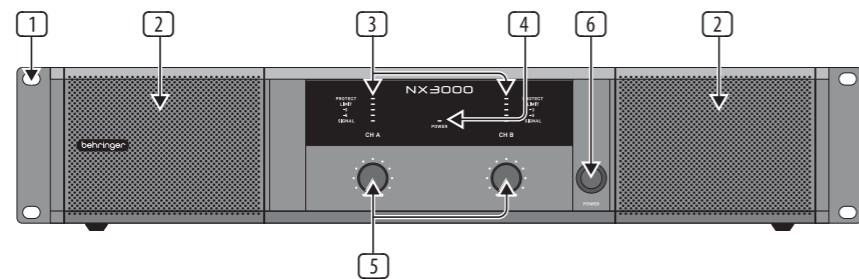
NL

SE

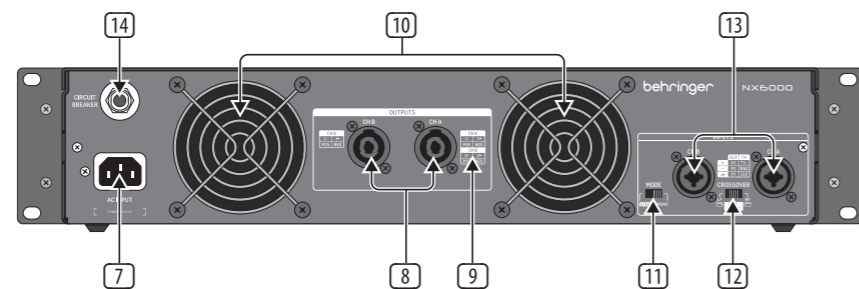
PL

NX6000/NX3000/NX1000/NX4-6000 Controls

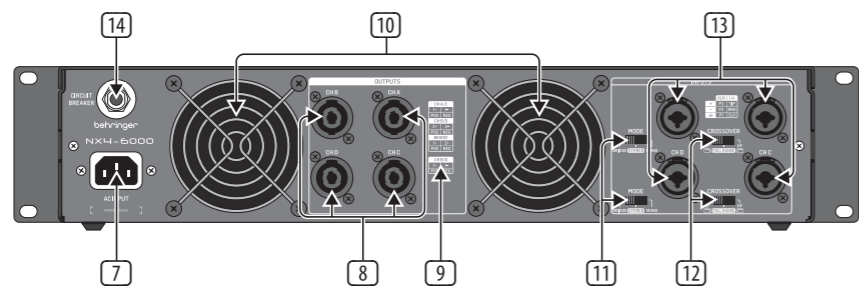
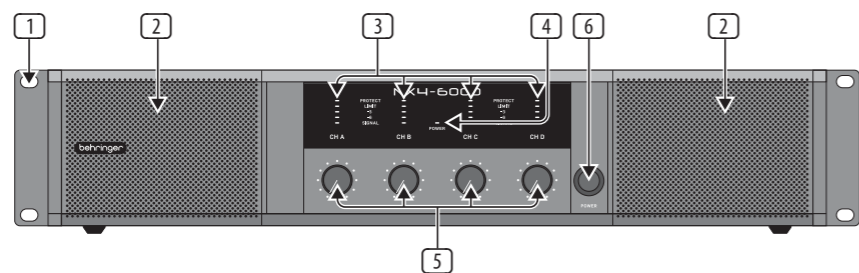
EN



NX3000/NX1000



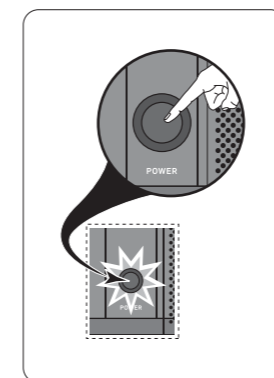
NX6000



NX4-6000

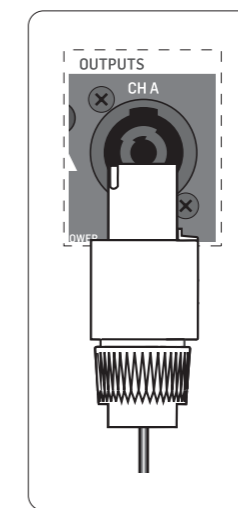
EN Step 2: Controls

- 1 **RACK EARS** secure the unit into a rack using four attaching screws and washers (fasteners not included). Requires two rack units.
- 2 **VENTILATION** openings allow back-to-front air circulation to prevent overheating.
- 3 **SIGNAL, LIMIT** and **PROTECT LEDs** display the signal level and system status for each channel. The SIGNAL LEDs light to show the input signal level. The LIMIT LED lights when the input signal exceeds an optimum level and activates the internal limiter. Reduce the input gain if the red LIMIT LED lights up continuously. The PROTECT LED shows when an operation error has occurred (over current, over temperature, and so on). When an operation error occurs, the PROTECT LED will light and the unit will automatically mute the channel until the error is no longer detected, after which the PROTECT LED will switch off and the amp will behave normally.
- 4 **POWER LED** lights up to indicate the unit is powered on.
- 5 **INPUT CONTROLS** adjust the input level. To increase signal gain, rotate the knobs clockwise; to reduce the gain, rotate the knobs counter-clockwise.
- 6 **POWER** button turns the amplifier on and off.

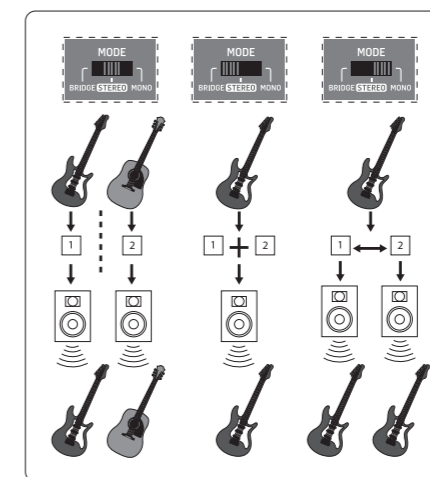


- 7 **POWER SOURCE** jack accepts the included IEC power cable.

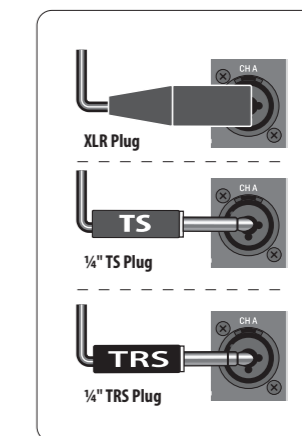
- 8 **OUTPUTS** connect the amplifier to the speakers using professional speaker cables with twist-locking plugs.



- 9 **PIN OUT MATRIX** lists the output pin/channel configurations available in each speaker output jack.
- 10 **VENTILATION FAN** speed adjusts automatically to ensure trouble-free operation.
- 11 **MODE SWITCH** Choose the amplifier mode by toggling the sliding MODE SWITCH between the MONO, STEREO, and BRIDGE positions (NX6000: no BRIDGE mode.)



- 12 **CROSSOVER** switch chooses between three modes: FULLRANGE, LF (low frequency crossover) and HF (high frequency crossover). In LF mode, the unit amplifies only the low frequencies of the signal. In HF mode, the unit only amplifies the high frequencies. LF and HF modes are typically used in bi-amping applications.
- 13 **INPUTS** Route line-level input signals into these combination jacks using XLR, balanced 1/4" TRS, or unbalanced 1/4" TS connectors.



- 14 **BREAKER** (automated fuse, NX6000 and NX4-6000 only). After eliminating the cause of faulty operation, simply depress the BREAKER and power up the unit again. The BREAKER acts in place of common discardable fuses.

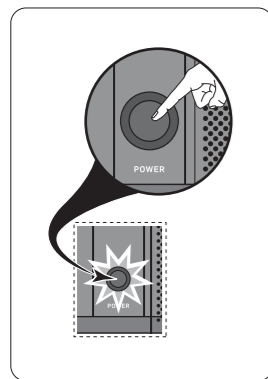
BREAKER WARNING: Take the following actions BEFORE resetting the breaker:

- Unplug the AC main cable
- Press the POWER button to the extended "OFF" position
- Turn all input gain control elements down
- And then, reset the breaker, connect the unit to the mains, switch ON and slowly increase the gain to the target volume

NX6000/NX3000/NX1000/NX4-6000 Controls

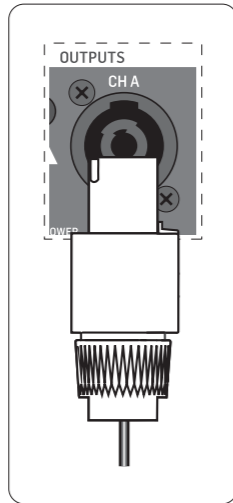
ES Paso 2: Controles

- RACK EARS** Coloque esta unidad en un bastidor rack usando los cuatro tornillos y arandelas incluidas (no se incluyen tuercas). Esta unidad requiere dos espacios rack para su instalación.
- Ranuras de **VENTILACION** El sistema de ventilación con diseño "trasero-frontal" evita el recalentamiento.
- Los pilotos **SIGNAL, LIMIT y PROTECT LEDs** indican el nivel de señal y el estado del sistema para cada canal. Los pilotos **SIGNAL** se iluminan para indicar el nivel de la señal de entrada. el piloto **LIMIT** se ilumina cuando la señal de entrada supera el nivel óptimo, momento en que se activa el limitador interno. Reduzca la ganancia de entrada si el piloto rojo **LIMIT** se ilumina de forma continua. El piloto **PROTECT** le indica que se ha producido un error operativo (pico de corriente, recalentamiento, etc.). Cuando se produzca esta situación, el piloto **PROTECT** se iluminará y la unidad anulará automáticamente el canal hasta que el error ya no sea detectado, tras lo cual el piloto **PROTECT** se apagará y la unidad se volverá a comportar con normalidad.
- El piloto **POWER LED** se ilumina para indicarle que la unidad está encendida.
- Los **INPUT CONTROLS** ajustan el nivel de entrada. Para aumentar la ganancia de la señal, gire los mandos a la derecha; para reducir la ganancia, gírelos a la izquierda.
- Botón/Piloto **POWER** Pulse este botón para encender o apagar el amplificador.

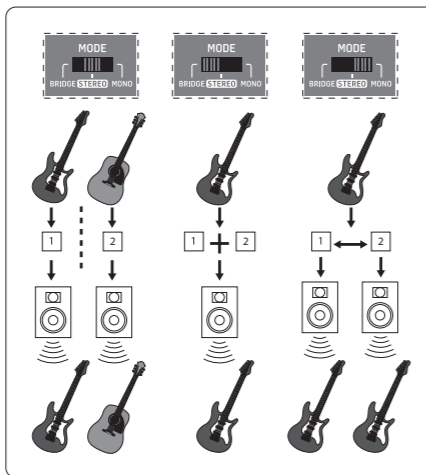


- POWER SOURCE** Introduzca el cable de alimentación (incluido) en esta toma de corriente IEC.

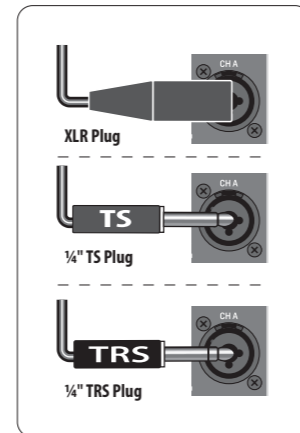
- Las tomas **OUTPUTS** conectan el amplificador con los altavoces por medio de cables de altavoz profesionales con conectores con fijación de rosca.



- La matriz **PIN OUT MATRIX** le ofrece un listado con las configuraciones de puntas de salida/canal disponibles en cada una de las tomas de salida de altavoz.
- VENTILATION FAN** La velocidad de este ventilador se ajusta de forma automática para asegurarse un funcionamiento continuo y sin problemas.
- MODE SWITCH** Elija el modo operativo del amplificador cambiando la posición de este interruptor entre las posiciones **MONO, STEREO** y **BRIDGE** (NX6000: sin modo **BRIDGE** o puente).



- El interruptor **CROSSOVER** le permite elegir entre tres modos: **FULLRANGE, LF** (crossover de baja frecuencia) y **HF** (crossover de alta frecuencia). En el modo **LF**, esta unidad amplifica solo las frecuencias bajas de la señal. Por contra, en el modo **HF**, la unidad amplificará solo los agudos. Los modos **LF** y **HF** se utilizan habitualmente en aplicaciones de bi-amplificación.
- INPUTS** Conecte su fuente de sonido al amplificador a través de conectores **TRS** de 6,3 mm, **XLR** o **RCA**. Las tomas **TRS** también aceptan conectores **TS** de 6,3 mm.



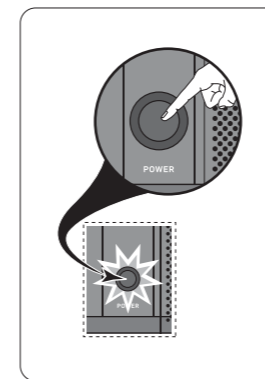
- BREAKER** (fusible automatizado, solo NX6000 y NX4-6000). Sencillamente presionando este interruptor puede volver a ponerse en funcionamiento el fusible disparado una vez se hayan eliminado las fuentes de error. El fusible automático **BREAKER** sustituye los habituales cortacircuitos fusibles.

AVERTENCIA RELATIVA AL INTERRUPTOR AUTOMÁTICO: Realice los pasos siguientes ANTES de reiniciar el interruptor automático:

- Desconecte el cable de alimentación
- Pulse el botón **POWER** hasta que quede en la posición "OFF"
- Coloque al mínimo todos los controles de ganancia de entrada
- Después de eso, reinicie el interruptor automático, conecte de nuevo la unidad a la corriente eléctrica, enciéndala y suba lentamente la ganancia hasta el volumen que quiera

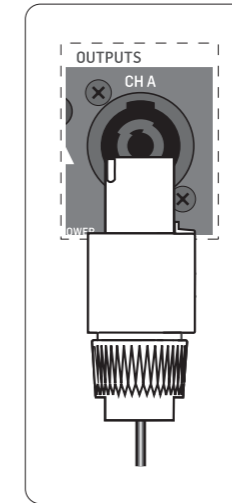
FR Etape 2 : Réglages

- RACK EARS** Fixez l'amplificateur au boîtier Rack en utilisant quatre vis et rondelles (non fournies). Cet amplificateur utilise deux espaces Rack en hauteur.
- Ouïes de **VENTILATION** Le tunnel de ventilation d'arrière vers l'avant évite les surchauffes.
- Les **SIGNAL, LIMIT** et and **PROTECT LEDs** donnent des indications quant au niveau du signal et à l'état du système pour chaque canal. Les LEDs **SIGNAL** s'allument pour indiquer le niveau du signal d'entrée. La LED **LIMIT** s'allume lorsque le niveau du signal d'entrée est trop élevé, ce qui entraîne l'activation du limiteur interne. Réduisez le niveau d'entrée si la LED rouge **LIMIT** s'allume de manière continue. La LED **PROTECT** s'allume pour indiquer qu'un problème de fonctionnement est survenu (surtension, surchauffe, etc.). Si un problème apparaît, la LED **PROTECT** s'allume et le canal correspondant est automatiquement coupé jusqu'à ce que le problème soit résolu, après quoi la LED **PROTECT** s'éteint et l'ampli reprend son fonctionnement normal.
- La **POWER LED** s'allume lorsque l'appareil est sous tension.
- INPUT CONTROLS** permettent de régler le volume d'entrée. Pour augmenter le gain, tournez le potentiomètre vers la droite ; pour le diminuer, tournez-le vers la gauche.
- POWER** Appuyez sur ce bouton pour placer l'amplificateur sous/hors tension.

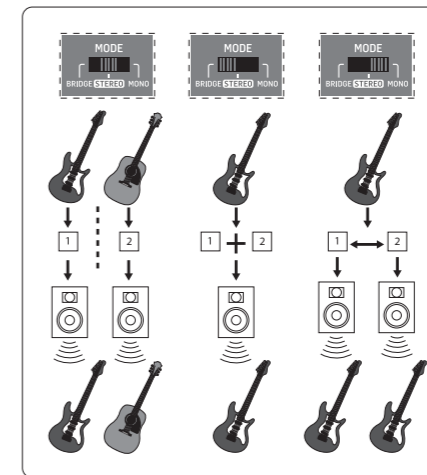


- POWER SOURCE** Connectez le cordon secteur fourni à cette embase.

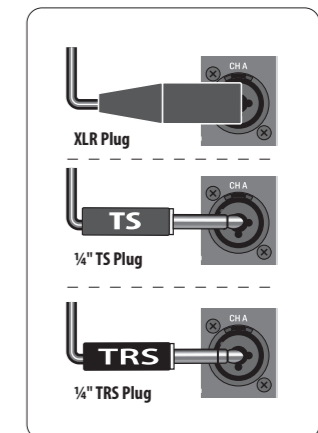
- Les sorties **OUTPUTS** permettent de connecter l'ampli à des enceintes avec des câbles pour haut-parleurs professionnels dotés de connecteurs à verrouillage.



- Le **PIN OUT MATRIX** indique les différentes configurations de brochages/connexion de canaux possibles pour chaque sortie.
- VENTILATION FAN** La vitesse du ventilateur se règle automatiquement.
- MODE SWITCH** Sélectionnez le mode de fonctionnement de l'amplificateur en plaçant le sélecteur **MODE** sur **MONO, STEREO**, ou **BRIDGE** (NX6000 : pas de mode **BRIDGE**).



- CROSSOVER** Ce sélecteur permet de choisir entre trois modes : **FULLRANGE, LF** (filtre basses fréquences) et **HF** (filtre hautes fréquences). En mode **LF**, l'appareil amplifie uniquement les basses fréquences du signal. En mode **HF**, il amplifie uniquement les hautes fréquences. Les modes **LF** et **HF** sont généralement utilisés pour des applications de bi-amplification.
- INPUTS** Connectez votre le signal d'entrée à l'ampli à l'aide des embases Jack stereo 6,35 mm, **XLR**, ou **RCA**. L'entrée Jack reçoit les fiches symétriques (Jack stereo) ou asymétriques (Jack mono).



- Le commutateur **BREAKER** (fusible automatique, NX6000 et NX4-6000 uniquement). remplace un fusible classique. Si la protection a sauté, une simple pression sur ce commutateur permet de la remettre en fonction une fois la cause du problème localisée et supprimée.

AVERTISSEMENT QUANT AU DISJONCTEUR: Effectuez les actions suivantes AVANT de réarmer le disjoncteur:

- Débranchez le câble secteur
- Mettez le bouton **POWER** en position "OFF"
- Placez tous les réglages de gain au minimum
- Puis, réarmez le disjoncteur, connectez l'appareil au secteur, mettez-le sous tension et montez doucement le gain jusqu'au volume souhaité

ES

FR

NX6000/NX3000/NX1000/NX4-6000 Controls

DE Schritt 2: Bedienelemente

1 **RACK EARS** Montieren Sie das Gerät mit vier Befestigungsschrauben und Unterlegscheiben im Rack (Befestigungen nicht im Lieferumfang enthalten). Benötigt zwei Höheneinheiten.

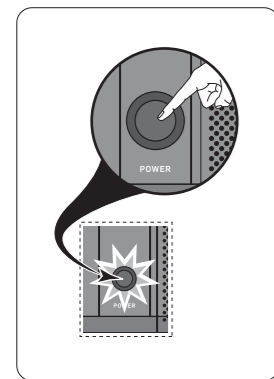
2 **VENTILATION** Die Belüftung erfolgt von hinten nach vorne und verhindert eine Überhitzung des Geräts.

3 Die **SIGNAL, LIMIT** und **PROTECT LEDs** zeigen den Signalpegel und Systemstatus jedes Kanals an. Die SIGNAL LEDs leuchten, um den Eingangspegel anzuzeigen. Die LIMIT LED leuchtet, wenn das Eingangssignal den optimalen Pegel übersteigt und der interne Limiter aktiviert wird. Wenn die rote LIMIT LED ständig leuchtet, verringern Sie die Eingangsverstärkung. Die PROTECT LED zeigt an, dass ein Betriebsfehler aufgetreten ist (Überspannung, Überhitzung usw.). Beim Auftreten eines Betriebsfehlers leuchtet die PROTECT LED und der betreffende Kanal wird automatisch so lange stummgeschaltet, bis kein Fehler mehr erkannt wird. Danach erlischt die PROTECT LED und der Verstärker verhält sich wieder normal.

4 Die **POWER LED** leuchtet, wenn das Gerät eingeschaltet ist.

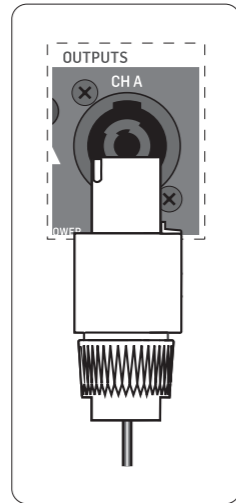
5 Die **INPUT CONTROLS** steuern den Eingangspegel. Um das Signal zu verstärken, drehen Sie den Regler nach rechts. Um das Signal zu bedämpfen, drehen Sie den Regler nach links.

6 **POWER** taste Drücken Sie diese Taste um den Verstärker ein/auszuschalten.



7 **POWER SOURCE** Schließen Sie das mitgelieferte passende Netzkabel an diesen IEC-Netzanschluss an.

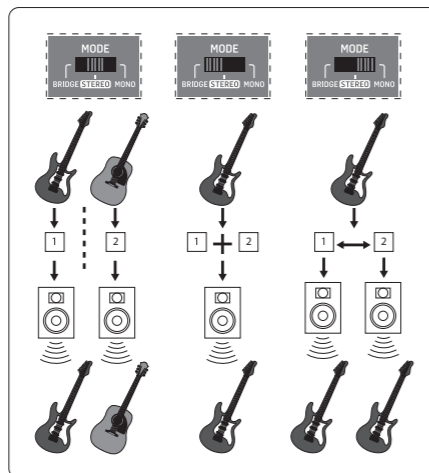
8 Die **OUTPUTS** verbinden den Verstärker über professionelle Lautsprecherkabel und Stecker mit Drehverriegelung mit den Lautsprecherboxen.



9 Die **PIN OUT MATRIX** listet die in jeder Lautsprecher-Ausgangsbuchse verfügbaren Ausgangspol/Kanal-Konfigurationen.

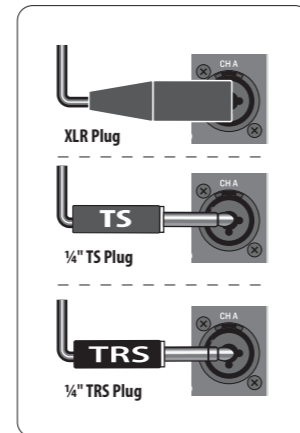
10 **VENTILATION FAN** Die Lüftergeschwindigkeit ist automatisch geregelt und gewährleistet einen reibungslosen Betrieb.

11 **MODE SWITCH** Wählen Sie den Verstärkermodus, indem Sie den **MODESCHIEBESCHALTER** auf MONO, STEREO oder BRIDGE einstellen (NX6000: kein BRIDGE-Modus).



12 **CROSSOVER**-Schalter wählt zwischen drei Modi: FULLRANGE, LF (Low Frequency Crossover) und HF (High Frequency Crossover). Im LF-Modus verstärkt die Endstufe nur die tiefen Frequenzen des Signals. Im HF-Modus verstärkt sie nur die hohen Frequenzen. Die LF- und HF-Modi kommen normalerweise bei Bi-Amp- Anwendungen zum Einsatz.

13 **INPUTS** Leiten Sie Linepegel-Eingangssignale über XLR-Stecker, symmetrische 6,3-mm-Stereoklinken- oder unsymmetrische 6,3-mm-Klinkenstecker zu diesen Kombinationsbuchsen.



14 **BREAKER** (automatisierte Sicherung, nur NX6000 und NX4-6000). Nach Beseitigung aller Fehlerquellen kann die Endstufe durch einfaches Drücken auf diesen Schalter wieder in Betrieb genommen werden. Der BREAKER ersetzt die sonst üblichen Schmelzsicherungen.

WARNHINWEIS ZUM TRENNSCHALTER:

Treffen Sie folgende Maßnahmen, BEVOR Sie den Trennschalter zurücksetzen:

- Ziehen Sie das Netzkabel ab
- Drücken Sie die POWER-Taste bis zur erweiterten "OFF/AUS" Position
- Drehen Sie alle Eingangsverstärkungsregler zurück
- Dann können Sie den Trennschalter zurücksetzen, das Geräte ans Stromnetz anschließen, einschalten und langsam die Verstärkung bis zur Ziellautstärke erhöhen

PT Passo 2: Controles

1 **RACK EARS** Fixe a unidade a um rack usando quatro parafusos e buchas (chaves não incluídas). Requer duas unidades de rack.

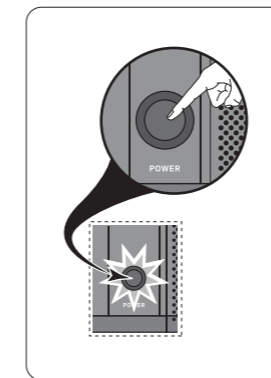
2 As aberturas de **VENTILATION** permitem a circulação de ar de trás para a frente para evitar o superaquecimento.

3 Os **SIGNAL, LIMIT** e **PROTECT LEDs** exibem o nível do sinal e status do sistema de cada canal. Os LEDs SIGNAL acendem para mostrar o nível do sinal de entrada. O LED LIMIT acende quando o sinal de entrada excede um nível otimizado e ativa o limitador interno. Reduza o ganho de entrada se o LED LIMIT vermelho acender de maneira contínua. O LED PROTECT mostra quando ocorre erro de operação (sobrecorrente, superaquecimento, e assim por diante). Quando um erro de operação ocorrer, o LED PROTECT acenderá e a unidade habilitará automaticamente o modo mute do canal até que o erro não seja mais detectado, depois disso, o LED PROTECT desligará e o amplificador se comportará normalmente.

4 O **POWER LED** acende para indicar que a unidade está sendo alimentada.

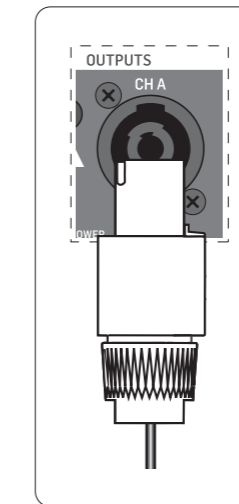
5 **INPUT CONTROLS** ajustam o nível de entrada. Para aumentar o ganho do sinal, gire os botões no sentido horário; para reduzir o ganho, gire os botões no sentido anti-horário.

6 **POWER** Pressione este botão para ligar ou desligar o amplificador.



7 **POWER SOURCE** Plugue o cabo de força correspondente (incluso) a este conector de força IEC.

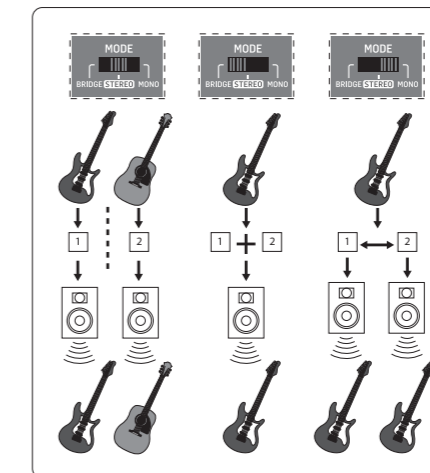
8 **OUTPUTS** conectam o amplificador aos alto-falantes usando cabos de alto-falantes profissionais com plugues com trava de torção.



9 **PIN OUT MATRIX** lista as configurações de output pin/channel disponíveis em cada jack de saída de alto-falante.

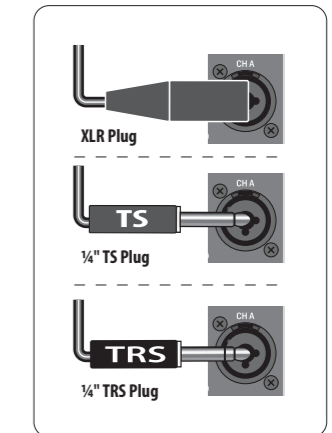
10 **VENTILATION FAN** A velocidade do ventilador é automaticamente ajustada, assegurando assim um funcionamento sem quaisquer problemas.

11 **MODE SWITCH** (mono/estéreo/ponte) Escolha o modo do amplificador alterando o botão de deslize MODE SWITCH entre as posições MONO, STEREO, e BRIDGE (NX6000: no modo BRIDGE.)



12 Os interruptores **CROSSOVER** escolhem entre três modos: FULLRANGE (alcance completo), LF (crossover de baixa frequência) e HF (crossover de alta frequência). No modo LF, a unidade amplifica apenas as frequências baixas do sinal. No modo HF, a unidade apenas amplifica as frequências altas. Os modos LF e HF são tipicamente usados em aplicativos bi-amplificadores.

13 **INPUTS** Encaminhe os sinais de entrada de nível de linha para estes conectores de combinação utilizando conectores XLR, TRS de 1/4" balanceados ou TS de 1/4" não balanceados.



14 **BREAKER** (fusível automatizado, NX6000 e NX4-6000 apenas). Depois de premir este interruptor, é possível colocar novamente em funcionamento o dispositivo acionado após a eliminação de todas as fontes de erros. O BREAKER substitui os fusíveis tradicionais.

AVISOS SOBRE O DISJUNTOR: Tome as seguintes providências ANTES ao reinicializar o disjuntor:

- Desligue o cabo AC principal
- Aperte o botão POWER e coloque-o na posição "OFF" estendida
- Abaixar todos os elementos do controle de ganho de entrada
- E então, reinicialize o disjuntor, conecte a unidade à rede, ligue-a, e aumente aos poucos o ganho até chegar ao volume desejado

DE

PT

NX6000/NX3000/NX1000/NX4-6000 Controls

IT Passo 2: Controlli

1 **RACK EARS** fissare l'unità in un rack utilizzando quattro viti e rondelle di fissaggio (dispositivi di fissaggio non inclusi). Richiede due unità rack.

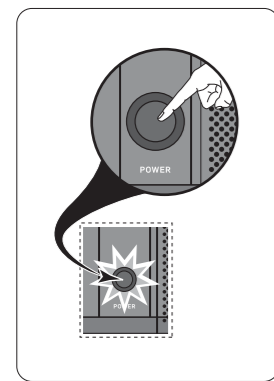
2 **VENTILATION** le aperture consentono la circolazione dell'aria dalla parte posteriore a quella anteriore per evitare il surriscaldamento.

3 **SIGNAL, LIMIT** e **PROTECT LED**s visualizzano il livello del segnale e lo stato del sistema per ogni canale. I LED SIGNAL si accendono per mostrare il livello del segnale in ingresso. Il LED LIMIT si accende quando il segnale in ingresso supera un livello ottimale e attiva il limitatore interno. Ridurre il guadagno in ingresso se il LED rosso LIMIT rimane acceso. Il LED PROTECT mostra quando si è verificato un errore di funzionamento (sovracorrente, sovratemperatura e così via). Quando si verifica un errore di funzionamento, il LED PROTECT si accende e l'unità silenzia automaticamente il canale fino a quando l'errore non viene più rilevato, dopodiché il LED PROTECT si spegne e l'amplificatore si comporterà normalmente.

4 **POWER LED** si accende per indicare che l'unità è accesa.

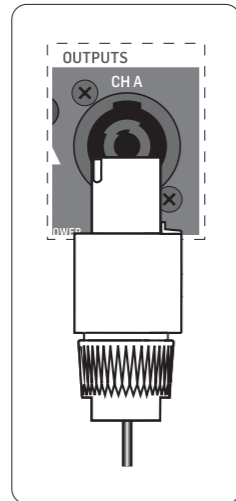
5 **INPUT CONTROLS** regolare il livello di ingresso. Per aumentare il guadagno del segnale, ruotare le manopole in senso orario; per ridurre il guadagno, ruotare le manopole in senso antiorario.

6 **POWER** il pulsante accende e spegne l'amplificatore.



7 Il jack **POWER SOURCE** accetta il cavo di alimentazione IEC incluso.

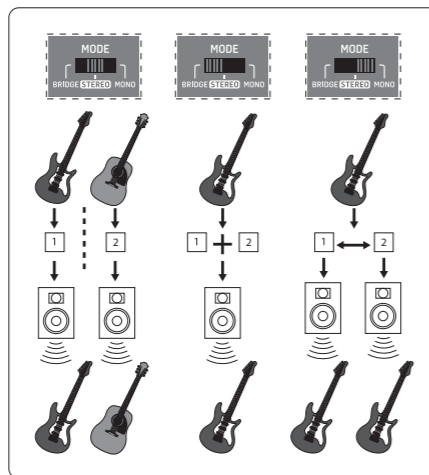
8 **OUTPUTS** collegare l'amplificatore ai diffusori utilizzando cavi per diffusori professionali con spine twist-lock.



9 **PIN OUT MATRIX** elenca le configurazioni pin / canale di uscita disponibili in ciascuna presa di uscita degli altoparlanti.

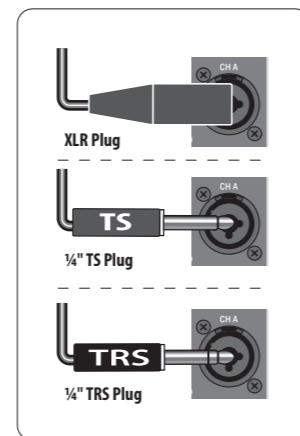
10 **VENTILATION FAN** la velocità si regola automaticamente per garantire un funzionamento senza problemi.

11 **MODE SWITCH** Scegli la modalità dell'amplificatore commutando l'INTERRUTTORE MODALITÀ scorrevole tra le posizioni MONO, STEREO e BRIDGE (NX6000: nessuna modalità BRIDGE).



12 **CROSSOVER** l'interruttore sceglie tra tre modalità: FULLRANGE, LF (crossover a bassa frequenza) e HF (crossover ad alta frequenza). In modalità LF, l'unità amplifica solo le basse frequenze del segnale. In modalità HF, l'unità amplifica solo le alte frequenze. Le modalità LF e HF sono tipicamente utilizzate nelle applicazioni di biamplificazione.

13 **INPUTS** Instradare i segnali di ingresso a livello di linea in questi jack combinati utilizzando connettori XLR, TRS da 1/4" bilanciati o TS da 1/4" sbilanciati.



14 **BREAKER** (fusibile automatico, solo NX6000 e NX4-6000). Dopo aver eliminato la causa del malfunzionamento, è sufficiente premere l'INTERRUTTORE e accendere nuovamente l'unità. L'INTERRUTTORE agisce al posto dei comuni fusibili scartabili.

AVVISO PER INTERRUTTORE Eseguire le seguenti azioni PRIMA di ripristinare l'interruttore:

- Scollegare il cavo principale CA.
- Premere il pulsante POWER nella posizione estesa "OFF"
- Abbassare tutti gli elementi di controllo del guadagno in ingresso
- Quindi, resettare l'interruttore, collegare l'unità alla rete, accenderla e aumentare lentamente il guadagno fino al volume target

NL Stap 2: Bediening

1 **RACK EARS** bevestig het apparaat in een rek met vier bevestigingsschroeven en sluitringen (bevestigingsmiddelen niet inbegrepen). Vereist twee rekeenheden.

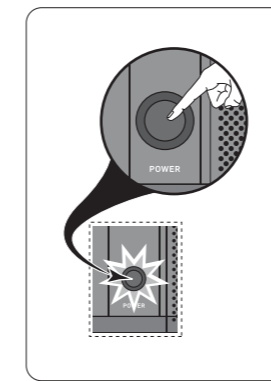
2 **VENTILATION** openingen zorgen voor een back-to-front luchtcirculatie om oververhitting te voorkomen.

3 **SIGNAL, LIMIT** en **PROTECT LED**s geven het signaalniveau en de systeemstatus voor elk kanaal weer. De SIGNAL-LED's lichten op om hetingangssignaalniveau aan te geven. De LIMIT-LED licht op wanneer hetingangssignaal een optimaal niveau overschrijdt en activeert de interne limiter. Verlaag de ingangsversterking als de rode LIMIT-LED continu brandt. De PROTECT-LED geeft aan wanneer er een bedieningsfout is opgetreden (te hoge stroom, te hoge temperatuur, enzovoort). Wanneer een bedieningsfout optreedt, gaat de PROTECT-LED branden en zal het apparaat automatisch het kanaal dempen totdat de fout niet langer wordt gedetecteerd, waarna de PROTECT-LED uitgaat en de versterker zich normaal gedraagt.

4 **POWER LED** licht op om aan te geven dat het apparaat is ingeschakeld.

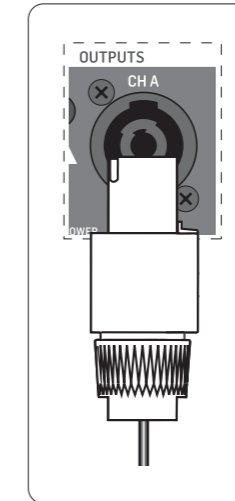
5 **INPUT CONTROLS** pas het ingangsniveau aan. Draai de knoppen met de klok mee om de signaalversterking te vergroten; Draai de knoppen tegen de klok in om de versterking te verminderen.

6 **POWER** knop zet de versterker aan en uit.



7 **POWER SOURCE** aansluiting accepteert de meegeleverde IEC-voedingskabel.

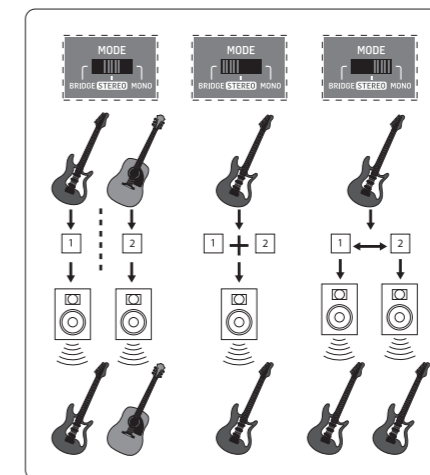
8 **OUTPUTS** sluit de versterker aan op de luidsprekers met professionele luidsprekerkabels met twist-locking pluggen.



9 **PIN OUT MATRIX** geeft een lijst van de uitvoeren / kanaalconfiguraties die beschikbaar zijn in elke luidsprekeruitgang.

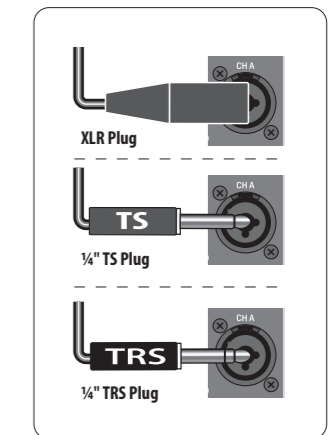
10 **VENTILATION FAN** snelheid past zich automatisch aan om een probleemloze werking te garanderen.

11 **MODE SWITCH** Kies de versterkermodus door de schuivende MODUSSCHAKELAAR te schakelen tussen de standen MONO, STEREO en BRIDGE (NX6000: geen BRIDGE-modus.)



12 **CROSSOVER** switch kiest tussen drie modi: FULLRANGE, LF (lage frequentie crossover) en HF (hoge frequentie crossover). In de LF-modus versterkt het apparaat alleen de lage frequenties van het signaal. In de HF-modus versterkt het apparaat alleen de hoge frequenties. LF- en HF-modi worden doorgaans gebruikt in toepassingen voor dubbele versterking.

13 **INPUTS** Leid ingangssignalen op lijnniveau naar deze combinatie-aansluitingen met behulp van XLR, gebalanceerde 1/4" TRS of onbalanceerde 1/4" TS-connectoren.



14 **BREAKER** (automatische zekering, alleen NX6000 en NX4-6000). Nadat u de oorzaak van de foutieve werking heeft verholpen, drukt u gewoon op de BREAKER en schakelt u het apparaat weer in. De BREAKER treedt op in plaats van de gebruikelijke wegwerpbare zekeringen.

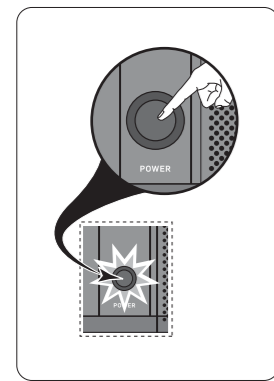
BREAKER WAARSCHUWING: Voer de volgende acties uit VOORDAT u de vermogensschakelaar reset:

- Koppel de AC-hoofdkabel los
- Druk de AAN / UIT-knop naar de uitgebreide "UIT"-positie
- Zet alle besturingselementen van de ingangsversterking omlaag
- En reset vervolgens de stroomonderbreker, sluit het apparaat aan op het lichtnet, schakel AAN en verhoog langzaam de versterking tot het doelvolumen

NX6000/NX3000/NX1000/NX4-6000 Controls

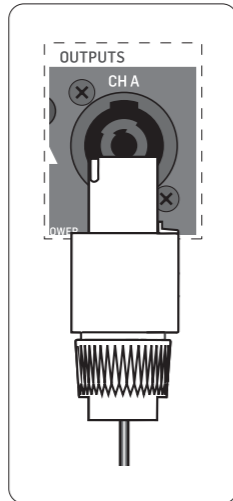
SE Steg 2: Kontroller

- RACK EARS** fäst enheten i ett ställ med fyra fästskruvar och brickor (fästen ingår ej). Kräver två rackenheter.
- VENTILATION** öppningar tillåter bak-till-fram luftcirkulation för att förhindra överhettning.
- SIGNAL, LIMIT** och **PROTECT LEDs** visar signalnivån och systemstatus för varje kanal. SIGNAL-LED:erna tänds för att visa ingångssignalens nivå. LIMIT LED tänds när signalen överskrider en optimal nivå och aktiverar den interna limitern. Minska ingångsförstärkningen om den röda LIMIT-lysdioden lyser kontinuerligt. PROTECT-LED-lampan visar när ett driftfel har inträffat (överström, övertemperatur, och så vidare). När ett driftfel inträffar kommer PROTECT LED att tändas och enheten kommer automatiskt att stänga av kanalen tills felet inte längre upptäcks, varefter PROTECT LED släcks och förstärkaren kommer att bete sig normalt.
- POWER LED** tänds för att indikera att enheten är påslagen.
- INPUT CONTROLS** justera ingångsnivån. För att öka signalförstärkningen, vrid rattarna medurs; för att minska förstärkningen, vrid rattarna moturs.
- POWER** knappen slår på och av förstärkaren.

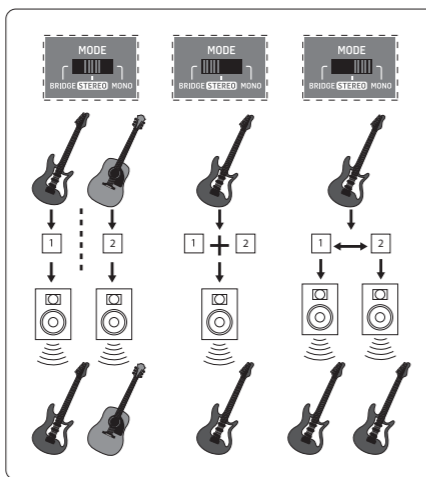


- POWER SOURCE** jacket accepterar den medföljande IEC-strömkabeln.

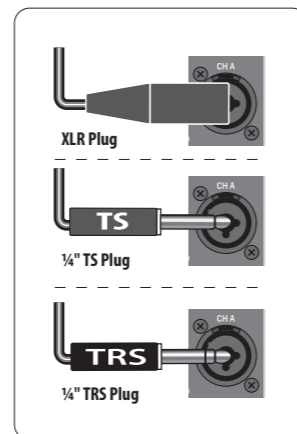
- OUTPUTS** anslut förstärkaren till högtalarna med hjälp av professionella högtalarkablar med vridlösande pluggar.



- PIN OUT MATRIX** listar utgångsstift/kanalkonfigurationer som är tillgängliga i varje högtalarutgång.
- VENTILATION FAN** hastigheten justeras automatiskt för att säkerställa problemfri drift.
- MODE SWITCH** Choose Välj förstärkarläge genom att växla den skjutbara MODE-SWITCH mellan MONO-, STEREO- och BRIDGE-lägena (NX6000: inget BRIDGE-läge.)



- CROSSOVER** switch väljer mellan tre lägen: FULLRANGE, LF (lågfrekvent delningsfilter) och HF (högfrekvent delningsfilter). I LF-läge förstärker enheten endast signalens låga frekvenser. I HF-läge förstärker enheten endast de höga frekvenserna. LF- och HF-lägen används vanligtvis i bi-amping applikationer.
- INPUTS** Led insignaler på linjenivå till dessa kombinationsjack med XLR, balanserade 1/4" TRS eller obalanserade 1/4" TS-kontakter.



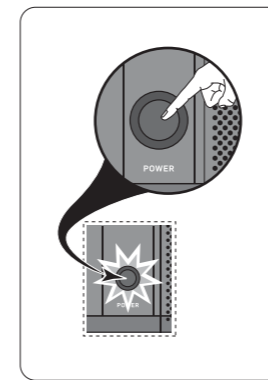
- BREAKER** (automatisk säkring, endast NX6000 och NX4-6000). Efter att ha eliminerat orsaken till felaktig funktion, tryck helt enkelt på BREAKER och slår på enheten igen. BREAKER agerar i stället för vanliga kasserbara säkringar.

BRYTARE VARNING: Vidta följande åtgärder INNAN du återställer brytaren:

- Koppla bort nätkabeln
- Tryck på POWER-knappen till det förlängda "OFF"-läget
- Vrid ner alla ingångsförstärkningskontrollelement
- Och sedan, återställ brytaren, anslut enheten till elnätet, slår PÅ och öka långsamt förstärkningen till målvolymer

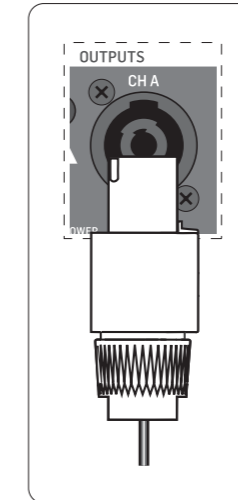
PL Krok 2: Sterowanica

- RACK EARS** przymocować urządzenie do stojaka za pomocą czterech śrub mocujących i podkładek (elementy mocujące nie są dołączone). Wymaga dwóch regałów.
- VENTILATION** otwory umożliwiają cyrkulację powietrza od tyłu do przodu, aby zapobiec przegrzaniu.
- SIGNAL, LIMIT** and **PROTECT LEDs** wyświetlają poziom sygnału i stan systemu dla każdego kanału. Diody SIGNAL zapalają się, wskazując poziom sygnału wejściowego. Dioda LIMIT zapala się, gdy sygnał wejściowy przekracza optymalny poziom i aktywuje wewnętrzny ogranicznik. Zmniejsz wzmocnienie wejściowe, jeśli czerwona dioda LIMIT świeci w sposób ciągły. Dioda PROTECT sygnalizuje wystąpienie błędu działania (przetężenie, przegrzanie itd.). Gdy wystąpi błąd działania, zaświeci się dioda PROTECT, a urządzenie automatycznie wyciszy kanał, aż błąd nie będzie już wykrywany, po czym dioda PROTECT zgaśnie, a wzmacniacz będzie zachowywał się normalnie.
- POWER LED** zapala się wskazując, że urządzenie jest włączone.
- INPUT CONTROLS** wyregulować poziom wejściowy. Aby zwiększyć wzmocnienie sygnału, obróć pokrętkę zgodnie z ruchem wskazówek zegara; aby zmniejszyć wzmocnienie, obróć pokrętkę przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.
- POWER** Przycisk włącza i wyłącza wzmacniacz.

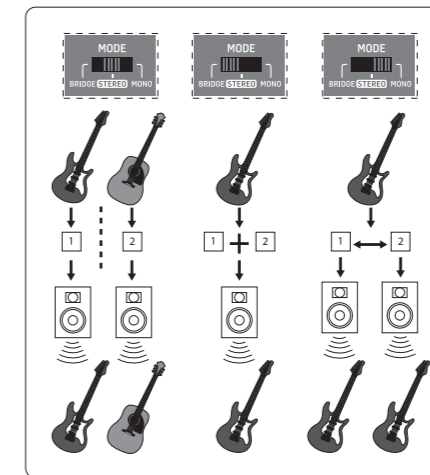


- POWER SOURCE** gniazdo akceptuje dołączony kabel zasilający IEC.

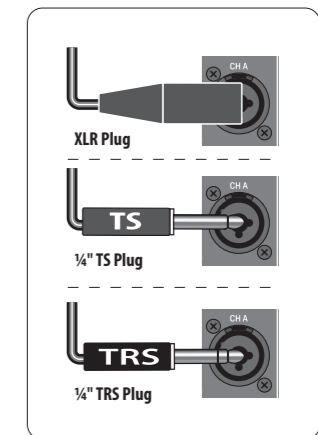
- OUTPUTS** podłącz wzmacniacz do głośników za pomocą profesjonalnych kabli głośnikowych z wtykami blokującymi.



- PIN OUT MATRIX** zawiera listę konfiguracji pinów wyjściowych / kanałów dostępnych w każdym gnieździe wyjściowym głośnika.
- VENTILATION FAN** prędkość dostosowuje się automatycznie, aby zapewnić bezproblemową pracę.
- MODE SWITCH** Wybierz tryb wzmacniacza, przelączając suwak MODE SWITCH pomiędzy pozycjami MONO, STEREO i BRIDGE (NX6000: brak trybu BRIDGE).



- CROSSOVER** przełącznik wybiera pomiędzy trzema trybami: FULLRANGE, LF (zwrotnica niskiej częstotliwości) i HF (zwrotnica wysokiej częstotliwości). W trybie LF urządzenie wzmacnia tylko niskie częstotliwości sygnału. W trybie HF urządzenie wzmacnia tylko wysokie częstotliwości. Tryby LF i HF są zwykle używane w aplikacjach bi-amping.
- INPUTS** Kieruj sygnały wejściowe na poziomie liniowym do tych gniazd combo za pomocą złączy XLR, zbalansowanych 1/4" TRS lub niezbalansowanych 1/4" TS.



- BREAKER** (bezpiecznik automatyczny, tylko NX6000 i NX4-6000). Po wyeliminowaniu przyczyny nieprawidłowego działania wystarczy wcisnąć wyłącznik i ponownie włączyć urządzenie. PRZERYWACZ działa zamiast zwykłych bezpieczników jednorazowego użytku.

OSTRZEŻENIE O WYŁĄCZNIKU: Przed zresetowaniem wyłącznika wykonaj następujące czynności:

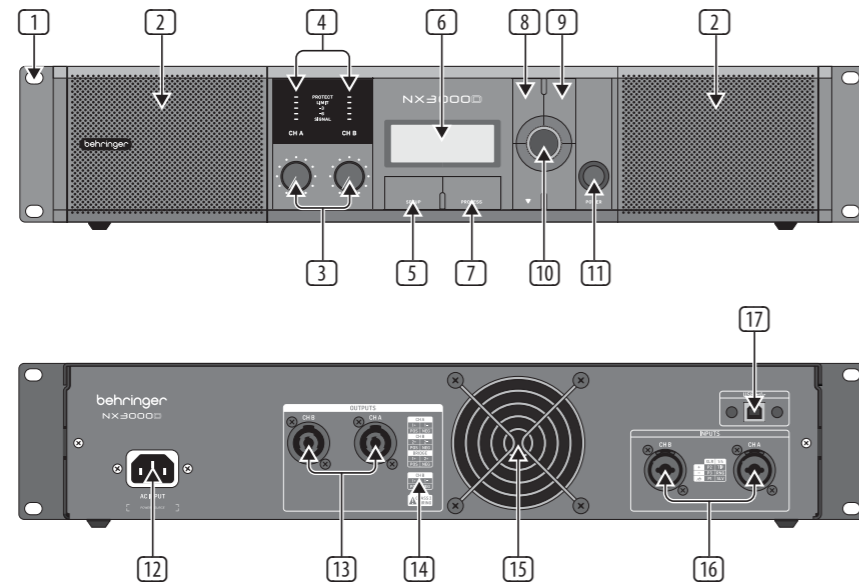
- Odłącz główny kabel zasilający
- Naciśnij przycisk POWER do rozszerzonej pozycji „OFF”
- Zmniejsz wszystkie elementy sterujące wzmocnieniem wejściowym
- Następnie zresetuj bezpiecznik, podłącz urządzenie do sieci, włącz i powoli zwiększaj wzmocnienie do docelowej głośności

SE

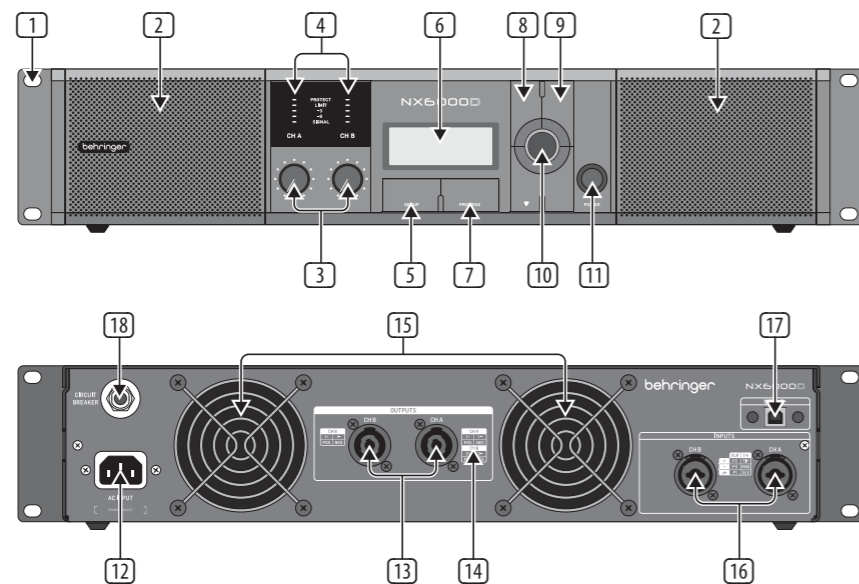
PL

NX6000D/NX3000D/NX1000D Controls

EN



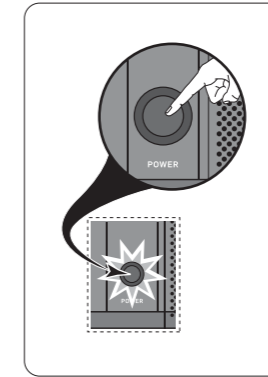
NX3000D/NX1000D



NX6000D

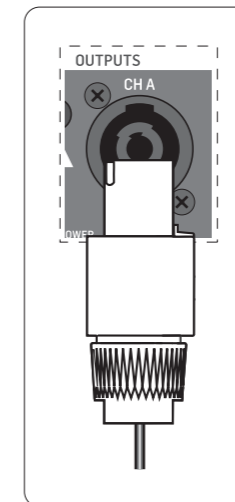
EN Step 2: Controls

- 1 **RACK EARS** secure the unit into a rack using four attaching screws and washers (fasteners not included). Requires two rack units.
- 2 **VENTILATION** openings allow back-to-front air circulation to prevent overheating.
- 3 **INPUT CONTROLS** adjust the input level. To increase signal gain, rotate the knobs clockwise; to reduce the gain, rotate the knobs counter-clockwise.
- 4 **SIGNAL, LIMIT** and **PROTECT LEDs** display the signal level and system status for each channel. The SIGNAL LEDs light to show the input signal level. The LIMIT LED lights when the input signal exceeds an optimum level and activates the internal limiter. Reduce the input gain if the red LIMIT LED lights up continuously. The PROTECT LED shows when an operation error has occurred (over current, over temperature, and so on). When an operation error occurs, the PROTECT LED will light and the unit will automatically mute the channel until the error is no longer detected, after which the PROTECT LED will switch off and the amp will behave normally.
- 5 **SETUP** button steps through parameters within DSP processing modules.
- 6 **LCD SCREEN** displays the current DSP module and parameter settings.
- 7 **PROCESS** button steps through the DSP processing modules.
- 8 **UP/DOWN** buttons step through DSP modules.
- 9 **EXIT** button takes you back to the top-level DSP screen.
- 10 **SELECT** encoder knob toggles between Graphic and Edit modes (when pressed) and changes parameter values (when rotated).
- 11 **POWER** button turns the amplifier on and off.
- 12 **POWER SOURCE** jack accepts the included IEC power cable.
- 13 **OUTPUTS** connect the amplifier to the speakers using professional speaker cables with twist-locking plugs.
- 14 **PIN OUT MATRIX** lists the output pin/channel configurations available in each speaker output jack.
- 15 **VENTILATION FAN** speed adjusts automatically to ensure trouble-free operation.
- 16 **INPUTS** Route line-level input signals into these combination jacks using XLR, balanced 1/4" TRS, or unbalanced 1/4" TS connectors.
- 17 **USB** connection enables firmware updates and control over parameters via computer. Please visit behringer.com to download DSP control software for your computer. The USB port is for amplifier configuration only.
- 18 **BREAKER** (automated fuse, NX6000D). After eliminating the cause of faulty operation, simply depress the BREAKER and power up the unit again. The BREAKER acts in place of common discardable fuses.



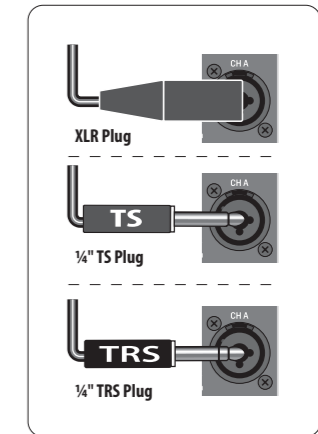
12 **POWER SOURCE** jack accepts the included IEC power cable.

13 **OUTPUTS** connect the amplifier to the speakers using professional speaker cables with twist-locking plugs.



14 **PIN OUT MATRIX** lists the output pin/channel configurations available in each speaker output jack.

15 **VENTILATION FAN** speed adjusts automatically to ensure trouble-free operation.



16 **INPUTS** Route line-level input signals into these combination jacks using XLR, balanced 1/4" TRS, or unbalanced 1/4" TS connectors.

17 **USB** connection enables firmware updates and control over parameters via computer. Please visit behringer.com to download DSP control software for your computer. The USB port is for amplifier configuration only.

18 **BREAKER** (automated fuse, NX6000D). After eliminating the cause of faulty operation, simply depress the BREAKER and power up the unit again. The BREAKER acts in place of common discardable fuses.

BREAKER WARNING: Take the following actions BEFORE resetting the breaker:

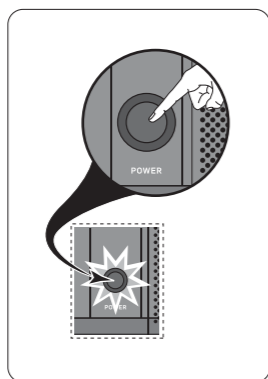
- Unplug the AC main cable
- Press the POWER button to the extended "OFF" position
- Turn all input gain control elements down
- And then, reset the breaker, connect the unit to the mains, switch ON and slowly increase the gain to the target volume

NX6000D/NX3000D/NX1000D Controls

ES Paso 2: Controles

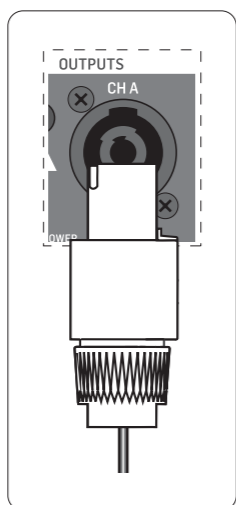
- RACK EARS** Coloque esta unidad en un bastidor rack usando los cuatro tornillos y arandelas incluidas (no se incluyen tuercas). Esta unidad requiere dos espacios rack para su instalación.
- VENTILATION** La velocidad de este ventilador se ajusta de forma automática para asegurarle un funcionamiento continuo y sin problemas.
- Los **INPUT CONTROLS** ajustan el nivel de entrada. Para aumentar la ganancia de entrada, gire los mandos a la derecha; para reducir la ganancia, gire los mandos a la izquierda.
- Los pilotos **SIGNAL, LIMIT y PROTECT LEDs** indican el nivel de señal y el estado del sistema para cada canal. Los pilotos **SIGNAL** se ilumina para indicar el nivel de la señal de entrada. el piloto **LIMIT** se ilumina cuando la señal de entrada supera el nivel óptimo, momento en que se activa al limitador interno. Reduzca la ganancia de entrada si el piloto rojo **LIMIT** se ilumina de forma continua. El piloto **PROTECT** le indica que se ha producido un error operativo (pico de corriente, recalentamiento, etc.). Cuando se produzca esta situación, el piloto **PROTECT** se iluminará y la unidad anulará automáticamente el canal hasta que el error ya no sea detectado, tras lo cual el piloto **PROTECT** se apagará y la unidad se volverá a comportar con normalidad.
- Botón **SETUP** pasa a través de parámetros dentro de los módulos de procesamiento DSP.
- LCD SCREEN** muestra el módulo actual de DSP y ajustes de parámetros.
- PROCESS** botón da pasos a través de los módulos de procesamiento DSP.
- Los botones **UP/DOWN** (arriba/abajo) le permiten pasar por los distintos módulos DSP.
- El botón **EXIT** hace que vuelva a la primera pantalla DSP.
- Perilla de codificador **SELECT** se alterna entre gráficos y modos de edición (cuando se pulsa) y cambia los valores de los de parámetros (girando).

- Botón/Piloto **POWER** Pulse este botón para encender o apagar el amplificador.



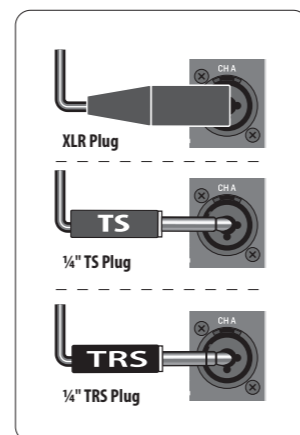
- POWER SOURCE** Introduzca el cable de alimentación (incluido) en esta toma de corriente IEC.

- Las tomas **OUTPUTS** conectan el amplificador con los altavoces por medio de cables de altavoz profesionales con conectores con fijación de rosca.



- La matriz **PIN OUT MATRIX** le ofrece un listado con las configuraciones de puntas de salida/canal disponibles en cada una de las tomas de salida de altavoz.
- VENTILATION FAN** La velocidad de este ventilador se ajusta de forma automática para asegurarle un funcionamiento continuo y sin problemas.

- INPUTS** Conecte su fuente de sonido al amplificador a través de conectores TRS de 6,3 mm, XLR o RCA. Las tomas TRS también aceptan conectores TS de 6,3 mm.



- Conexión **USB** permite actualizaciones de firmware y el control sobre los parámetros a través del ordenador. Visite nuestra página web en behringer.com para descargar algunos programas de control DSP para su ordenador.

- BREAKER** (fusible automatizado, solo NX6000D). Sencillamente presionando este interruptor puede volver a ponerse en funcionamiento el fusible disparado una vez se hayan eliminado las fuentes de error. El fusible automático **BREAKER** sustituye los habituales cortacircuitos fusibles.

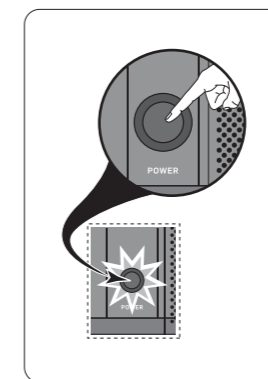
AVERTENCIA RELATIVA AL INTERRUPTOR AUTOMÁTICO: Realice los pasos siguientes ANTES de reiniciar el interruptor automático:

- Desconecte el cable de alimentación
- Pulse el botón **POWER** hasta que quede en la posición "OFF"
- Coloque al mínimo todos los controles de ganancia de entrada
- Después de eso, reinicie el interruptor automático, conecte de nuevo la unidad a la corriente eléctrica, enciéndala y suba lentamente la ganancia hasta el volumen que quiera

FR Etape 2 : Réglages

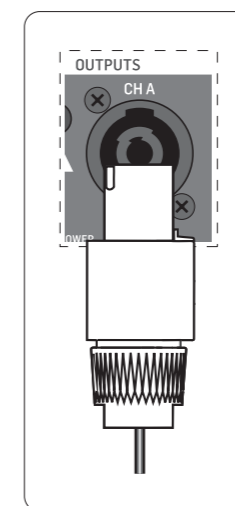
- RACK EARS** Fixez l'amplificateur au boîtier Rack en utilisant quatre vis et rondelles (non fournies). Cet amplificateur utilise deux espaces Rack en hauteur.
- VENTILATION** La vitesse du ventilateur se règle automatiquement.
- INPUT CONTROLS** permettent de régler le volume d'entrée. Pour augmenter le gain, tournez le potentiomètre vers la droite; pour le diminuer, tournez-le vers la gauche.
- Les **SIGNAL, LIMIT et PROTECT LEDs** donnent des indications quant au niveau du signal et à l'état du système pour chaque canal. Les LEDs **SIGNAL** s'allument pour indiquer le niveau du signal d'entrée. La LED **LIMIT** s'allume lorsque le niveau du signal d'entrée est trop élevé, ce qui entraîne l'activation du limiteur interne. Réduisez le niveau d'entrée si la LED rouge **LIMIT** s'allume de manière continue. La LED **PROTECT** s'allume pour indiquer qu'un problème de fonctionnement est survenu (surtension, surchauffe, etc.). Si un problème apparaît, la LED **PROTECT** s'allume et le canal correspondant est automatiquement coupé jusqu'à ce que le problème soit résolu, après quoi la LED **PROTECT** s'éteint et l'ampli reprend son fonctionnement normal.
- Le bouton **SETUP** permet la navigation à travers les paramètres des modules du DSP.
- LCD SCREEN** affiche le module DSP ainsi que les réglages utilisés.
- Le bouton **PROCESS** permet de naviguer dans les modules de traitement digital du signal (DSP).
- Les boutons **UP/DOWN** permettent de naviguer entre les différents modules DSP.
- Le bouton **EXIT** permet de retourner à l'écran principal du menu DSP.
- Le bouton **SELECT** permet de basculer entre les modes Graphique et Edit (en appuyant sur le bouton) et changer la valeur des paramètres (en le tournant).

- POWER** Appuyez sur ce bouton pour placer l'amplificateur sous/hors tension.



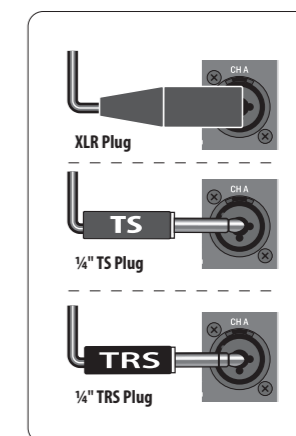
- POWER SOURCE** Connectez le cordon secteur fourni à cette embase.

- Les sorties **OUTPUTS** permettent de connecter l'ampli à des enceintes avec des câbles pour haut-parleurs professionnels dotés de connecteurs à verrouillage.



- Le **PIN OUT MATRIX** indique les différentes configurations de broches/conexion de canaux possibles pour chaque sortie.
- VENTILATION FAN** La vitesse du ventilateur se règle automatiquement.

- INPUTS** Connectez votre signal d'entrée à l'ampli à l'aide des embases Jack stereo 6,35 mm, XLR, ou RCA. L'entrée Jack reçoit les fiches symétriques (Jack stereo) ou asymétriques (Jack mono).



- La connexion **USB** permet les mises à jour du logiciel et le contrôle des paramètres par ordinateur. Consultez le site behringer.com pour télécharger le logiciel de gestion DSP sur votre ordinateur.

- Le commutateur **BREAKER** (fusible automatique, NX6000D uniquement) remplace un fusible classique. Si la protection a sauté, une simple pression sur ce commutateur permet de la remettre en fonction une fois la cause du problème localisée et supprimée.

AVERTISSEMENT QUANT AU DISJONCTEUR: Effectuez les actions suivantes AVANT de réarmer le disjoncteur:

- Débranchez le câble secteur
- Mettez le bouton **POWER** en position "OFF"
- Placez tous les réglages de gain au minimum
- Puis, réarmez le disjoncteur, connectez l'appareil au secteur, mettez-le sous tension et montez doucement le gain jusqu'au volume souhaité

ES

FR

NX6000D/NX3000D/NX1000D Controls

DE Schritt 2: Bedienelemente

1 **RACK EARS** Montieren Sie das Gerät mit vier Befestigungsschrauben und Unterlegscheiben im Rack (Befestigungen nicht im Lieferumfang enthalten). Benötigt zwei Höheneinheiten.

2 **VENTILATION** Die Lüftergeschwindigkeit ist automatisch geregelt und gewährleistet einen reibungslosen Betrieb.

3 Die **INPUT CONTROLS** steuern den Eingangspegel. Um das Signal zu verstärken, drehen Sie den Regler nach rechts. Um das Signal zu bedämpfen, drehen Sie den Regler nach links.

4 Die **SIGNAL, LIMIT** und **PROTECT LEDs** zeigen den Signalpegel und Systemstatus jedes Kanals an. Die **SIGNAL LEDs** leuchten, um den Eingangspegel anzuzeigen. Die **LIMIT LED** leuchtet, wenn das Eingangssignal den optimalen Pegel übersteigt und der interne Limiter aktiviert wird. Wenn die rote **LIMIT LED** ständig leuchtet, verringern Sie die Eingangsverstärkung. Die **PROTECT LED** zeigt an, dass ein Betriebsfehler aufgetreten ist (Überspannung, Überhitzung usw.). Beim Auftreten eines Betriebsfehlers leuchtet die **PROTECT LED** und der betreffende Kanal wird automatisch so lange stummgeschaltet, bis kein Fehler mehr erkannt wird. Danach erlischt die **PROTECT LED** und der Verstärker verhält sich wieder normal.

5 **SETUP**-Taste geht schrittweise die Parameter innerhalb der DSP-Module durch.

6 **LCD SCREEN** zeigt das aktuelle DSP-Modul und Parametereinstellungen an.

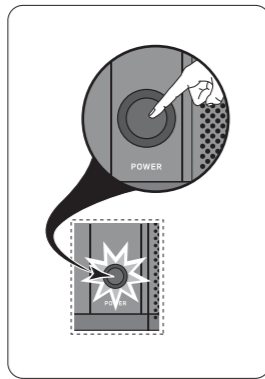
7 **PROCESS**-Taste geht schrittweise die DSP-Module durch.

8 Mit den **UP/DOWN**-Tastern gehen Sie schrittweise die DSP-Module durch.

9 Der **EXIT**-Taster bringt Sie zum obersten DSP-Bildschirm zurück.

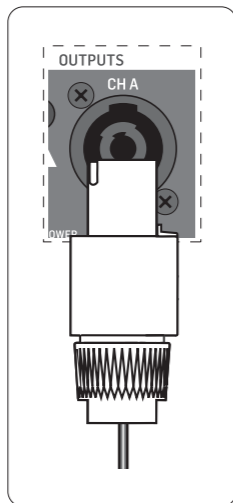
10 **SELECT**-Drehregler wechselt zwischen den Graphic- und Edit-Modi (durch Drücken) und ändert Parameterwerte (durch Drehen).

11 **POWER** taste Drücken Sie diese Taste um den Verstärker ein/auszuschalten.



12 **POWER SOURCE** Schliessen Sie das mitgelieferte passende Netzkabel an diesen IEC-Netzanschluss an.

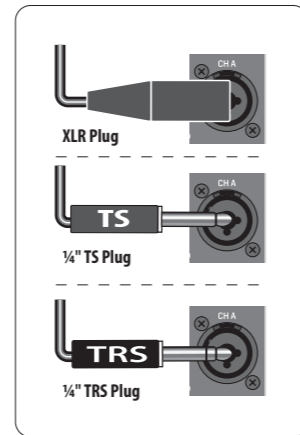
13 Die **OUTPUTS** verbinden den Verstärker über professionelle Lautsprecherkabel und Stecker mit Drehverriegelung mit den Lautsprecherboxen.



14 Die **PIN OUT MATRIX** listet die in jeder Lautsprecher-Ausgangsbuchse verfügbaren Ausgangspol/Kanal-Konfigurationen.

15 **VENTILATION FAN** Die Lüftergeschwindigkeit ist automatisch geregelt und gewährleistet einen reibungslosen Betrieb.

16 **INPUTS** Leiten Sie Linepegel-Eingangssignale über XLR-Stecker, symmetrische 6,3-mm-Stereoklinken- oder unsymmetrische 6,3-mm-Klinkenstecker zu diesen Kombinationsbuchsen.



17 **USB**-Anschluss zur Aktualisierung der Firmware und Parametersteuerung mittels Computer. Bitte besuchen Sie behringer.com, um die DSP-Steuerungssoftware für Ihren Computer herunterzuladen.

18 **BREAKER** (automatische Sicherung, nur NX6000D). Nach Beseitigung aller Fehlerquellen kann die Endstufe durch einfaches Drücken auf diesen Schalter wieder in Betrieb genommen werden. Der **BREAKER** ersetzt die sonst üblichen Schmelzsicherungen.

WARNHINWEIS ZUM TRENNSCHALTER: Treffen Sie folgende Maßnahmen, BEVOR Sie den Trennschalter zurücksetzen:

- Ziehen Sie das Netzkabel ab
- Drücken Sie die **POWER**-Taste bis zur erweiterten "OFF/AUS" Position
- Drehen Sie alle Eingangsverstärkungsregler zurück
- Dann können Sie den Trennschalter zurücksetzen, das Geräte ans Stromnetz anschließen, einschalten und langsam die Verstärkung bis zur Ziellautstärke erhöhen

PT Passo 2: Controles

1 **RACK EARS** Fixe a unidade a um rack usando quatro parafusos e buchas (chaves não incluídas). Requer duas unidades de rack.

2 **VENTILATION** A velocidade do ventilador é automaticamente ajustada, assegurando assim um funcionamento sem quaisquer problemas.

3 **INPUT CONTROLS** ajustam o nível de entrada. Para aumentar o ganho do sinal, gire os botões no sentido horário; para reduzir o ganho, gire os botões no sentido anti-horário.

4 Os **SIGNAL, LIMIT** e **PROTECT LEDs** exibem o nível do sinal e status do sistema de cada canal. Os **LEDs SIGNAL** acendem para mostrar o nível do sinal de entrada. O **LED LIMIT** acende quando o sinal de entrada excede um nível otimizado e ativa o limitador interno. Reduza o ganho de entrada se o **LED LIMIT** vermelho acender de maneira contínua. O **LED PROTECT** mostra quando ocorre erro de operação (sobrecorrente, sobreaquecimento, e assim por diante). Quando um erro de operação ocorrer, o **LED PROTECT** acenderá e a unidade habilitará automaticamente o modo mute do canal até que o erro não seja mais detectado, depois disso, o **LED PROTECT** desligará e o amplificador se comportará normalmente.

5 O botão **SETUP** mostra passo a passo os parâmetros dentro dos módulos de processamento DSP.

6 A **LCD SCREEN** mostra o módulo DSP corrente e configurações de parâmetro.

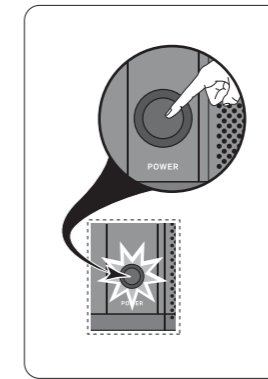
7 O botão **PROCESS** mostra passo a passo os módulos de processamento DSP.

8 Os botões **UP/DOWN** passam pelos módulos DSP.

9 O botão **EXIT** o leva de volta à tela DSP do nível superior.

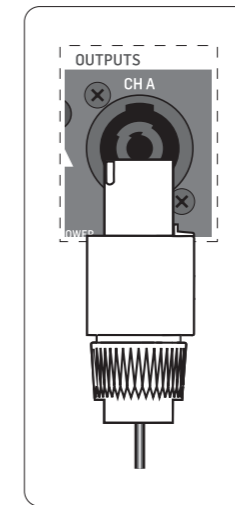
10 A chave **SELECT** alterna entre os modos Gráfico e Edição (quando acionado) e muda os valores de parâmetros (quando girado)

11 **POWER** Pressione este botão para ligar ou desligar o amplificador.



12 **POWER SOURCE** Plugue o cabo de força correspondente (incluso) a este conector de força IEC.

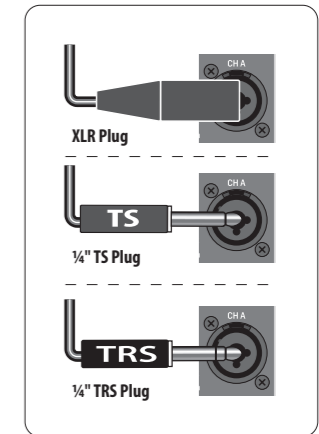
13 **OUTPUTS** conectam o amplificador aos alto-falantes usando cabos de alto-falantes profissionais com plugues com trava de torção.



14 **PIN OUT MATRIX** lista as configurações de output pin/channel disponíveis em cada jack de saída de alto-falante.

15 **VENTILATION FAN** A velocidade do ventilador é automaticamente ajustada, assegurando assim um funcionamento sem quaisquer problemas.

16 **INPUTS** Encaminhe os sinais de entrada de nível de linha para estes conectores de combinação utilizando conectores XLR, TRS de 1/4" balanceados ou TS de 1/4" não balanceados.



17 Conexão **USB** permite atualização de firmware e controle sobre os parâmetros via computador. Favor, verificar o site Behringer.com para baixar o software de controle de DSP para o seu computador.

18 **BREAKER** (fusível automatizado, NX6000D apenas). Depois de premir este interruptor, é possível colocar novamente em funcionamento o dispositivo acionado após a eliminação de todas as fontes de erros. O **BREAKER** substitui os fusíveis tradicionais.

AVISOS SOBRE O DISJUNTOR: Tome as seguintes providências ANTES ao reinicializar o disjuntor:

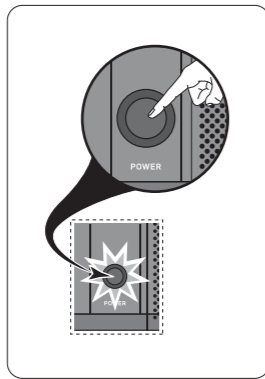
- Desligue o cabo AC principal
- Aperte o botão **POWER** e coloque-o na posição "OFF" estendida
- Abaixar todos os elementos do controle de ganho de entrada
- E então, reinicialize o disjuntor, conecte a unidade à rede, ligue-a, e aumente aos poucos o ganho até chegar ao volume desejado

NX6000D/NX3000D/NX1000D Controls

IT Passo 2: Controlli

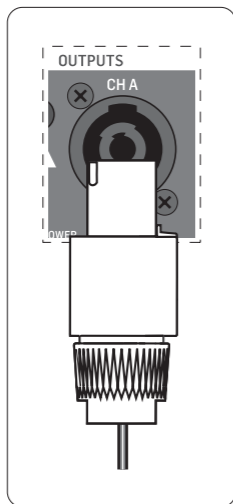
- 1 **RACK EARS** fissare l'unità in un rack utilizzando quattro viti e rondelle di fissaggio (dispositivi di fissaggio non inclusi). Richiede due unità rack.
- 2 **VENTILATION** le aperture consentono la circolazione dell'aria dalla parte posteriore a quella anteriore per evitare il surriscaldamento.
- 3 **INPUT CONTROLS** regolare il livello di ingresso. Per aumentare il guadagno del segnale, ruotare le manopole in senso orario; per ridurre il guadagno, ruotare le manopole in senso antiorario.
- 4 **SIGNAL, LIMIT** e **PROTECT LEDs** visualizzano il livello del segnale e lo stato del sistema per ogni canale. I LED SIGNAL si accendono per mostrare il livello del segnale in ingresso. Il LED LIMIT si accende quando il segnale in ingresso supera un livello ottimale e attiva il limitatore interno. Ridurre il guadagno in ingresso se il LED rosso LIMIT rimane acceso. Il LED PROTECT mostra quando si è verificato un errore di funzionamento (sovracorrente, sovratemperatura e così via). Quando si verifica un errore di funzionamento, il LED PROTECT si accende e l'unità silenzia automaticamente il canale fino a quando l'errore non viene più rilevato, dopodiché il LED PROTECT si spegne e l'amplificatore si comporterà normalmente.
- 5 **SETUP** il pulsante passa attraverso i parametri all'interno dei moduli di elaborazione DSP.
- 6 **LCD SCREEN** visualizza il modulo DSP corrente e le impostazioni dei parametri.
- 7 **PROCESSI** il pulsante passa attraverso i moduli di elaborazione DSP.
- 8 I pulsanti **UP/DOWN** passano attraverso i moduli DSP.
- 9 **EXIT** ti riporta alla schermata DSP di livello superiore.
- 10 **SELECT** la manopola dell'encoder alterna tra le modalità Graphic e Edit (se premuta) e cambia i valori dei parametri (se ruotata).

- 11 **POWER** il pulsante accende e spegne l'amplificatore.



- 12 **POWER SOURCE** jack accetta il cavo di alimentazione IEC incluso.

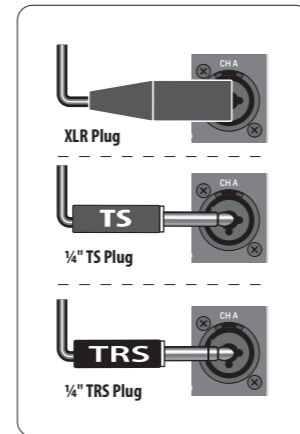
- 13 **OUTPUTS** collegare l'amplificatore ai diffusori utilizzando cavi per diffusori professionali con spine twist-lock.



- 14 **PIN OUT MATRIX** elenca le configurazioni pin / canale di uscita disponibili in ciascuna presa di uscita degli altoparlanti.

- 15 **VENTILATION FAN** la velocità si regola automaticamente per garantire un funzionamento senza problemi.

- 16 **INPUTS** Instradare i segnali di ingresso a livello di linea in questi jack combinati utilizzando connettori XLR, TRS da ¼" bilanciati o TS da ¼" sbilanciati.



- 17 **USB** la connessione consente gli aggiornamenti del firmware e il controllo dei parametri tramite computer. Visita behringer.com per scaricare il software di controllo DSP per il tuo computer. La porta USB è solo per la configurazione dell'amplificatore.

- 18 **BREAKER** (fusibile automatico, NX6000D). Dopo aver eliminato la causa del malfunzionamento, è sufficiente premere l'INTERRUTTORE e accendere nuovamente l'unità. L'INTERRUTTORE agisce al posto dei comuni fusibili scartabili.

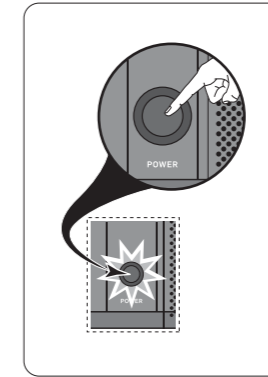
AVVISO PER INTERRUTTORE Eseguire le seguenti azioni PRIMA di ripristinare l'interruttore:

- Scollegare il cavo principale CA.
- Premere il pulsante POWER nella posizione estesa "OFF"
- Abbassare tutti gli elementi di controllo del guadagno in ingresso
- Quindi, resettare l'interruttore, collegare l'unità alla rete, accenderla e aumentare lentamente il guadagno fino al volume target

NL Stap 2: Bediening

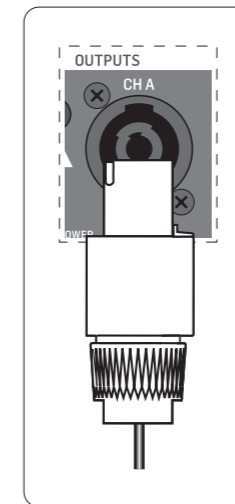
- 1 **RACK EARS** bevestig het apparaat in een rek met vier bevestigingsschroeven en sluitingen (bevestigingsmiddelen niet inbegrepen). Vereist twee rekeenheden.
- 2 **VENTILATION** openingen zorgen voor een back-to-front luchtcirculatie om oververhitting te voorkomen.
- 3 **INPUT CONTROLS** pas het ingangsniveau aan. Draai de knoppen met de klok mee om de signaalversterking te vergroten; Draai de knoppen tegen de klok in om de versterking te verminderen.
- 4 **SIGNAL, LIMIT** en **PROTECT LEDs** geven het signaalniveau en de systeemstatus voor elk kanaal weer. De SIGNAL-LED's lichten op om het ingangssignaalniveau aan te geven. De LIMIT-LED licht op wanneer het ingangssignaal een optimaal niveau overschrijdt en activeert de interne limiter. Verlaag de ingangsversterking als de rode LIMIT-LED continu brandt. De PROTECT-LED geeft aan wanneer er een bedieningsfout is opgetreden (te hoge stroom, te hoge temperatuur, enzovoort). Wanneer een bedieningsfout optreedt, gaat de PROTECT-LED branden en zal het apparaat automatisch het kanaal dempen totdat de fout niet langer wordt gedetecteerd, waarna de PROTECT-LED uitgaat en de versterker zich normaal gedraagt.
- 5 **SETUP** knop doorloopt parameters binnen DSP-verwerkingsmodules.
- 6 **LCD SCREEN** geeft de huidige DSP-module en parameterinstellingen weer.
- 7 **PROCESS** knop stap door de DSP-verwerkingsmodules.
- 8 **UP/DOWN** knoppen stap door DSP-modules.
- 9 **EXIT** -toets brengt u terug naar het DSP-scherm op het hoogste niveau.
- 10 **SELECT** encoderknop schakelt tussen grafische en bewerkingsmodi (indien ingedrukt) en verandert parameterwaarden (indien gedraaid).

- 11 **POWER** knop zet de versterker aan en uit.



- 12 **POWER SOURCE** aansluiting accepteert de meegeleverde IEC-voedingskabel.

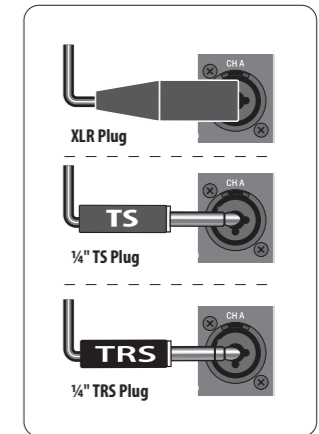
- 13 **OUTPUTS** sluit de versterker aan op de luidsprekers met professionele luidsprekerkabels met twist-locking pluggen.



- 14 **PIN OUT MATRIX** geeft een lijst van de uitvoerpen / kanaalconfiguraties die beschikbaar zijn in elke luidsprekeruitgang.

- 15 **VENTILATION FAN** snelheid past zich automatisch aan om een probleemloze werking te garanderen.

- 16 **INPUTS** Leid ingangssignalen op lijnniveau naar deze combinatie-aansluitingen met behulp van XLR, gebalanceerde ¼" TRS of ongebalanceerde ¼" TS-connectoren.



- 17 **USB** verbinding maakt firmware-updates en controle over parameters via computer mogelijk. Ga naar behringer.com om DSP-besturingssoftware voor uw computer te downloaden. De USB-poort is alleen bedoeld voor versterkerconfiguratie.

- 18 **BREAKER** (automatische zekering, NX6000D). Nadat u de oorzaak van de foutieve werking heeft verholpen, drukt u gewoon op de BREAKER en schakelt u het apparaat weer in. De BREAKER treedt op in plaats van gewone wegwerpbare zekeringen.

BREAKER WAARSCHUWING: Voer de volgende acties uit VOORDAT u de vermogenschakelaar reset:

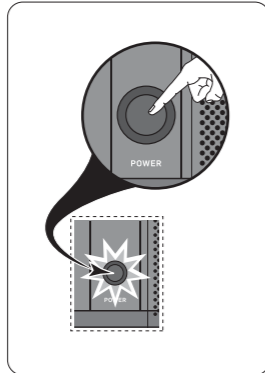
- Koppel de AC-hoofdkabel los
- Druk de AAN / UIT-knop naar de uitgebreide "UIT"-positie
- Zet alle besturingselementen van de ingangsversterking omlaag
- En reset vervolgens de stroomonderbreker, sluit het apparaat aan op het lichtnet, schakel AAN en verhoog langzaam de versterking tot het doelvolumen

NX6000D/NX3000D/NX1000D Controls

SE Steg 2: Kontroller

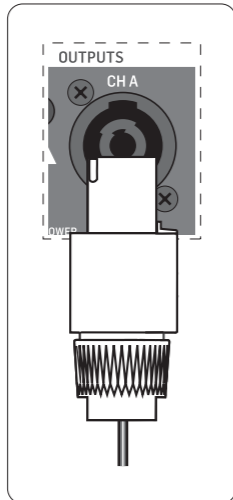
- RACK EARS** fäst enheten i ett rack med fyra fästskruvar och brickor (fästen ingår ej). Kräver två rackenheter.
- VENTILATION** öppningar möjliggör luftcirkulation fram och tillbaka för att förhindra överhettning.
- INPUT CONTROLS** justera ingångsnivån. För att öka signalförstärkningen, vrid knapparna medurs; för att minska förstärkningen, vrid knapparna moturs.
- SIGNAL, LIMIT** och **PROTECT LEDs** visar signalnivån och systemstatus för varje kanal. SIGNAL-lysdioderna lyser för att visa ingångssignalnivån. LIMIT LED lyser när insignalen överstiger en optimal nivå och aktiverar den interna begränsaren. Minska ingångsförstärkningen om den röda LIMIT-lampan tänds kontinuerligt. PROTECT-lampan visar när ett funktionsfel har inträffat (överström, övertemperatur osv.). När ett funktionsfel inträffar tänds PROTECT LED och enheten stänger automatiskt av kanalen tills felet inte längre upptäcks, varefter PROTECT LED släcks och förstärkaren kommer att fungera normalt.
- SETUP** knappen går igenom parametrar i DSP-behandlingsmoduler.
- LCD SCREEN** visar aktuell DSP-modul och parameterinställningar.
- PROCESS** knappen går igenom DSP-behandlingsmodulerna.
- UP/DOWN** knappar går igenom DSP-moduler.
- EXIT**-knappen tar dig tillbaka till DSP-skärmen på toppnivå.
- SELECT** kodarknappen växlar mellan grafik- och redigeringslägen (när du trycker på den) och ändrar parametervärden (när den roteras).

- POWER**-knappen slår på och stänger av förstärkaren.



- POWER SOURCE** jack accepterar den medföljande IEC-strömkabeln.

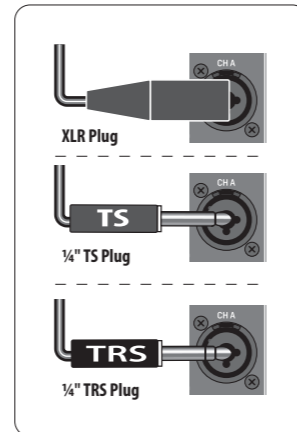
- OUTPUTS** Anslut förstärkaren till högtalarna med hjälp av professionella högtalarkablar med vridlåsand kontakt.



- PIN OUT MATRIX** listar de utgångsstift / kanalkonfigurationer som finns tillgängliga i varje högtalarutgång.

- VENTILATION FAN** hastighet justeras automatiskt för att säkerställa problemfri drift.

- INPUTS** Dirigera ingångssignaler på linjenivå till dessa kombinationsuttag med hjälp av XLR, balanserade 1/4" TRS eller obalanserade 1/4" TS-kontakter.



- USB** anslutning möjliggör uppdatering av firmware och kontroll över parametrar via dator. Besök behringer.com för att ladda ner DSP-kontrollprogramvara för din dator. USB-porten är endast avsedd för förstärkarkonfiguration.

- BREAKER** (automatiserad säkring, NX6000D). När du har eliminerat orsaken till felaktig användning, tryck helt enkelt på BREAKER och slå på enheten igen. BREAKER fungerar i stället för vanliga kasserade säkringar.

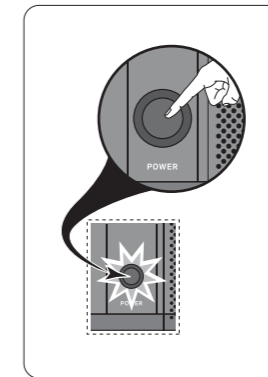
BREAKER VARNING: Vidta följande åtgärder INNAN du återställer brytaren:

- Koppla bort nätkabeln
- Tryck på POWER-knappen till det utökade "OFF"-läget
- Vrid ner alla ingångsförstärkningselement
- Återställ sedan brytaren, anslut enheten till elnätet, sätt på PÅ och öka långsamt förstärkningen till målvolymer

PL Krok 2: Sterowanica

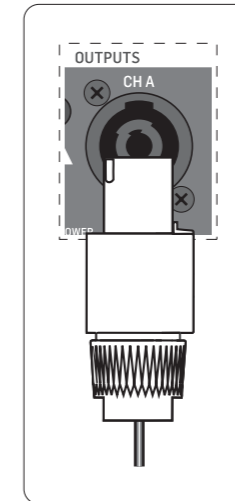
- RACK EARS** przymocować urządzenie do stojaka za pomocą czterech śrub mocujących i podkładek (elementy mocujące nie są dołączone). Wymaga dwóch regałów.
- VENTILATION** otwory umożliwiają cyrkulację powietrza od tyłu do przodu, aby zapobiec przegrzaniu.
- INPUT CONTROLS** wyregulować poziom wejściowy. Aby zwiększyć wzmocnienie sygnału, obróć pokrętkę zgodnie z ruchem wskazówek zegara; aby zmniejszyć wzmocnienie, obróć pokrętkę przeciwnie do ruchu wskazówek zegara.
- SIGNAL, LIMIT** i **PROTECT LEDs** wyświetlają poziom sygnału i stan systemu dla każdego kanału. Diody SIGNAL zapalają się, wskazując poziom sygnału wejściowego. Dioda LIMIT zapala się, gdy sygnał wejściowy przekracza optymalny poziom i aktywuje wewnętrzny ogranicznik. Zmniejsz wzmocnienie wejściowe, jeśli czerwona dioda LIMIT świeci się w sposób ciągły. Dioda PROTECT sygnalizuje wystąpienie błędu działania (przetężenie, przegrzanie itd.). Gdy wystąpi błąd działania, zaświeci się dioda PROTECT, a urządzenie automatycznie wyczyści kanał, aż błąd nie będzie już wykrywany, po czym dioda PROTECT zgaśnie, a wzmacniacz będzie zachowywał się normalnie.
- SETUP** Przycisk przechodzi przez parametry w modułach przetwarzania DSP.
- LCD SCREEN** wyświetla aktualny moduł DSP i ustawienia parametrów.
- PROCESS** Przycisk przechodzi przez moduły przetwarzania DSP.
- UP/DOWN** przyciski przechodzą przez moduły DSP.
- EXIT** powoduje powrót do ekranu DSP najwyższego poziomu.
- SELECT** pokrętło enkodera przełącza między trybami graficznym i edycji (po naciśnięciu) i zmienia wartości parametrów (po obróceniu).

- POWER** Przycisk włącza i wyłącza wzmacniacz.



- POWER SOURCE** gniazdo akceptuje dołączony kabel zasilający IEC.

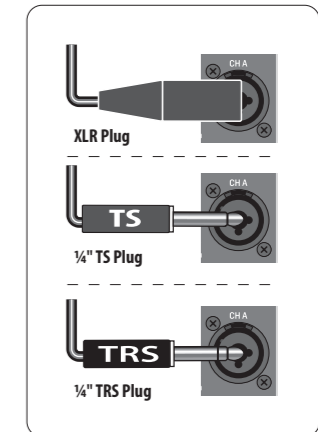
- OUTPUTS** podłącz wzmacniacz do głośników za pomocą profesjonalnych kabli głośnikowych z wtykami blokującymi.



- PIN OUT MATRIX** zawiera listę konfiguracji pinów wyjściowych / kanałów dostępnych w każdym gnieździe wyjściowym głośnika.

- VENTILATION FAN** prędkość dostosowuje się automatycznie, aby zapewnić bezproblemową pracę.

- INPUTS** Kieruj sygnały wejściowe na poziomie liniowym do tych gniazd combo za pomocą złączy XLR, zbalansowanych 1/4" TRS lub niezbalansowanych 1/4" TS.



- USB** połączenie umożliwia aktualizację oprogramowania i kontrolę parametrów za pomocą komputera. Odwiedź stronę behringer.com, aby pobrać oprogramowanie sterujące DSP na swój komputer. Port USB służy wyłącznie do konfiguracji wzmacniacza.

- BREAKER** (bezpiecznik automatyczny, NX6000D). Po wyeliminowaniu przyczyny nieprawidłowego działania wystarczy wcisnąć wyłącznik i ponownie włączyć urządzenie. PRZERYWACZ działa zamiast zwykłych bezpieczników jednorazowego użytku.

OSTRZEŻENIE O WYŁĄCZNIKU: Przed zresetowaniem wyłącznika wykonaj następujące czynności:

- Odlóż główny kabel zasilający
- Naciśnij przycisk POWER do rozszerzonej pozycji „OFF”
- Zmniejsz wszystkie elementy sterujące wzmocnieniem wejściowym
- Następnie zresetuj bezpiecznik, podłącz urządzenie do sieci, włącz i powoli zwiększaj wzmocnienie do docelowej głośności

SE

PL

NX6000/NX3000/NX1000/NX4-6000 Getting started

EN Step 3: Getting started

ES Paso 3: Puesta en marcha

FR Etape 3 : Mise en oeuvre

DE Schritt 3: Erste Schritte

PT Passo 3: Primeiros Passos

IT Passo 3: Iniziare

NL Stap 3: Aan de slag

SE Steg 3: Komma igång

PL Krok 3: Pierwsze kroki

1 EN Make sure the amplifier and your sound source are turned OFF.

ES Asegurese de que tanto el amplificador como su fuente de sonido estén apagados.

FR Placez l'amplificateur et la source hors tension.

DE Der Verstärker und Ihre Signalquelle müssen AUSGESCHALTET sein.

PT Certifique-se de que seu amplificador e sua fonte de som estejam desligados.

IT Assicuratevi che l'amplificatore e la sorgente sonora siano spenti.

NL Zorg ervoor dat de versterker en uw geluidsbron zijn uitgeschakeld.

SE Se till att förstärkaren och din ljudkälla är AV.

PL Upewnij się, że wzmacniacz i źródło dźwięku są WYŁĄCZONE.

2 EN Set all INPUT CONTROLS to the full counter-clockwise position.

ES Ajuste todos los CONTROLES INPUT a su tope izquierdo.

FR Reglez les deux boutons de INPUT CONTROLS en position minimale.

DE Drehen Sie die INPUT-REGLER ganz nach links.

PT Configure todos os INPUT CONTROLS às suas posições mais anti-horárias possíveis.

IT Impostare tutti i CONTROLLI INPUT sulla posizione completamente in senso antiorario.

NL Zet alle INPUT CONTROLS helemaal tegen de klok in.

SE Ställ alla INGÅNGSKONTROLLER i full moturs läge.

PL Ustaw wszystkie KONTROLKI WEJŚCIOWE w skrajnym położeniu przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

3 EN Turn on your sound source (mixer, CD player, computer).

ES Encienda la fuente sonora (mesa de mezclas, reproductor de CD, ordenador).

FR Placez la source sonore sous tension (console de mixage, lecteur de CD, ordinateur, etc.).

DE Schalten Sie Ihre Signalquelle (Mischer, CD Player, Computer) ein.

PT Ligue sua fonte de som (mixer, CD player, computador).

IT Accendi la sorgente sonora (mixer, lettore CD, computer).

NL Schakel uw geluidsbron in (mixer, cd-speler, computer).

SE Slå på din ljudkälla (mixer, CD-spelare, dator).

PL Włącz źródło dźwięku (mikser, odtwarzacz CD, komputer).

4 EN Press the POWER button to switch on the amplifier.

ES Pulse el BOTON POWER para encender el amplificador.

FR Appuyez sur la touche POWER pour placer l'amplificateur sous tension.

DE Drücken Sie die POWER-TASTE, um den Verstärker einzuschalten.

PT Pressione o POWER BUTTON para ligar o amplificador.

IT Premere il pulsante POWER per accendere l'amplificatore.

NL Druk op de POWER-knop om de versterker in te schakelen.

SE Tryck på POWER-knappen för att slå på förstärkaren.

PL Naciśnij przycisk POWER, aby włączyć wzmacniacz.

5 EN Set the output levels on your sound source.

ES Ajuste el nivel de salida en su fuente de sonido.

FR Reglez le niveau de sortie sur la source sonore.

DE Stellen Sie die Ausgangspegel Ihrer Signalquelle ein.

PT Configure os níveis de saída da sua fonte de som.

IT Imposta i livelli di uscita sulla tua sorgente sonora.

NL Stel de uitgangsniveaus op uw geluidsbron in.

SE Ställ in utgångsnivåerna på din ljudkälla.

PL Ustaw poziomy wyjściowe źródła dźwięku.

6 EN Adjust the INPUT CONTROLS to set the input levels.

If the LIMIT LEDs light up continuously, lower the INPUT CONTROLS until the LIMIT LEDs only light occasionally. This level should give you the best balance between signal strength and amp headroom.

ES Ajuste los CONTROLES CH A/CH B para fijar el nivel de entrada al amplificador.

Si los pilotos LIMIT se iluminan de forma continua, reduzca los controles CH A/CH B hasta que los pilotos LIMIT solo se iluminen de forma ocasional. Este nivel le debería ofrecer el mejor balance entre fuerza de señal y margen o headroom del amplificador.

FR Reglez le boutons de CH A/CH B pour modifier le gain d'entree.

Si les Leds LIMIT restent allumees, diminuez les réglages de CH A/CH B jusqu'à ce que les Leds LIMIT ne s'allument que de temps en temps sur les pointes de signal. Respectez ce niveau: il vous offre un equilibre optimal entre le niveau du signal et la reserve dynamique disponible.

DE Stellen Sie mit den CH A/CH B-REGLERN die Eingangspegel ein.

Wenn die LIMIT LEDs ständig leuchten, drehen Sie die CH A/CH B-REGLER zurück, bis die LIMIT LEDs nur gelegentlich leuchten. Bei diesem Pegel erzielen Sie die beste Balance zwischen Signalstärke und Verstärker-Headroom.

PT Ajuste os CH A/CH B CONTROLS para configurar os níveis de entrada.

Se os indicadores de luz LIMIT LEDs acenderem continuamente, abaixe os CH A/CH B CONTROLS até que os indicadores de luz LIMIT LEDs acendam apenas esporadicamente. Este nível deve lhe dar o melhor equilíbrio entre força de sinal e a altura livre do amplificador.

IT Regolare i CONTROLLI INPUT per impostare i livelli di ingresso.

Se i LED LIMIT si accendono in modo continuo, abbassare i COMANDI DI INGRESSO finché i LED LIMIT si accendono solo occasionalmente. Questo livello dovrebbe darti il miglior equilibrio tra la potenza del segnale e l'headroom dell'amplificatore.

NL Pas de INPUT CONTROLS aan om de ingangsniveaus in te stellen.

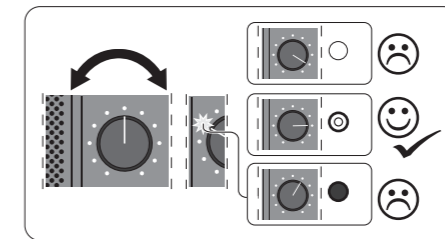
Als de LIMIT-LED's continu branden, verlaag dan de INPUT CONTROLS totdat de LIMIT-LED's slechts af en toe oplichten. Dit niveau geeft u de beste balans tussen signaalsterkte en hoofdruimte van de versterker.

SE Justera INPUT CONTROLS för att ställa in ingångsnivåerna.

Om LIMIT-lysdioderna lyser kontinuerligt sänker du INGÅNGSKONTROLLER tills LIMIT-lysdioderna bara tänds ibland. Denna nivå ska ge dig den bästa balansen mellan signalstyrka och förstärkarens höjdutrymme.

PL Wyreguluj KONTROLKI WEJŚCIA, aby ustawić poziomy wejściowe.

Jeśli diody LED LIMIT świecą się w sposób ciągły, obniż kontrolki WEJŚCIA, aż diody LED LIMIT zaświecą się tylko sporadycznie. Ten poziom powinien zapewnić najlepszą równowagę między siłą sygnału a zapasem mocy wzmacniacza.



NX6000D/NX3000D/NX1000D Getting started

EN Step 3: Getting started

ES Paso 3: Puesta en marcha

FR Etape 3 : Mise en oeuvre

DE Schritt 3: Erste Schritte

PT Passo 3: Primeiros Passos

IT Passo 3: Iniziare

NL Stap 3: Aan de slag

SE Steg 3: Komma igång

PL Krok 3: Pierwsze kroki

1 Power on the amplifier by pressing the POWER button. The startup screen will appear on the LCD display.

ES Encienda el amplificador pulsando el botón POWER. La pantalla de inicio aparecerá en la pantalla LCD.

FR Allumer l'amplificateur en appuyant sur le bouton POWER. L'affichage de démarrage apparaîtra sur l'écran LCD.

DE Schalten Sie den Verstärker mit der POWER-Taste ein. Auf dem LCD erscheint der Startbildschirm.

PT Ligue o amplificador pressionando o botão POWER. A tela inicial aparecerá no display de LCD.

IT Accendere l'amplificatore premendo il pulsante POWER. Lo sta

NL Schakel de versterker in door op de POWER-knop te drukken. Het personeel

SE Slå på förstärkaren genom att trycka på POWER-knappen. Sta

PL Włącz wzmacniacz naciskając przycisk POWER. Sta



2 Press the PROCESS button to move by step through DSP screens.

ES Pulse el botón PROCESS para mover a paso a través de pantallas DSP.

FR Appuyez sur le bouton PROCESS pour naviguer à travers les écrans DSP.

DE Drücken Sie die PROCESS-Taste, um schrittweise die DSP-Bildschirme durchzugehen.

PT Pressione o botão PROCESS para mover passo a passo nas telas do DSP.

IT Premere il pulsante PROCESS per spostarsi passo dopo passo tra le schermate DSP.

NL Druk op de PROCESS-knop om stapsgewijs door DSP-schermen te bladeren.

SE Tryck på PROCESS-knappen för att gå steg för steg genom DSP-skärmar.

PL Naciśnij przycisk PROCES, aby krok po kroku poruszać się po ekranach DSP.

3 Within each screen push the SELECT encoder knob to toggle between Graphic Mode and Edit Mode.

ES Dentro de cada pantalla se coloca el mando codificador SELECT para cambiar entre el modo gráfico y el modo de edición.

FR A chaque écran appuyez sur le bouton SELECT pour basculer entre le Mode Graphic et le Mode Edit.

DE Auf jedem Bildschirm können Sie durch Drücken des SELECT-Drehreglers zwischen Graphic- und Edit-Modus wechseln.

PT Dentro de cada tela pressione o disco SELECT para alternar entre os modos Gráfico e Edição.

IT All'interno di ciascuna schermata, premere la manopola dell'encoder SELECT per passare da una all'altra

NL Druk binnen elk scherm op de SELECT-encoderknop om te schakelen tussen

SE Tryck på SELECT-kodningsratten inom varje skärm för att växla mellan

PL Na każdym ekranie wciśnij pokrętkę SELECT enkodera, aby przełączyć się między nimi

4 In Graphic Mode, turn the SELECT encoder knob to choose the active channel and module number (e.g., DEQ filters A#1 or A#2).

ES En el modo gráfico, gire la perilla de codificador SELECT para elegir el canal activo y el número de módulo (por ejemplo, DEQ filtros A#1 o A#2).

FR En Mode Graphic, tournez le bouton SELECT pour choisir la voie active et le numéro de module (par ex : filtres DEQ A#1 ou A#2).

DE Im Graphic Mode wählen Sie durch Drehen des SELECT-Reglers den aktiven Kanal und die Modulnummer (z. B. DEQ-Filter A#1 oder A#2).

PT No modo Gráfico, gire o disco de seleção SELECT para escolher o canal ativo e número de módulo (ex.: filtros DEQ A#1 ou A#2).

IT In modalità grafica, ruotare la manopola dell'encoder SELECT per scegliere il canale attivo e il numero di modulo (ad esempio, filtri DEQ A # 1 o A # 2).

NL Draai in de grafische modus aan de SELECT-encoderknop om het actieve kanaal en modulenummer te kiezen (bijv. DEQ-filters A # 1 of A # 2).

SE I grafikläge vrider du på SELECT-kodratten för att välja aktiv kanal och modulnummer (t.ex. DEQ-filter A # 1 eller A # 2).

PL W trybie graficznym obróć pokrętkę SELECT enkodera, aby wybrać aktywny kanał i numer modułu (np. Filtry DEQ A # 1 lub A # 2).

5 In Edit Mode, turn the SELECT encoder knob to change parameters. Press the UP/DOWN/EXIT buttons to step through values and channels.

ES En el modo de edición, gire la perilla de codificador SELECT para cambiar los parámetros. Pulse el botón UP/DOWN/EXIT para desplazarse por los valores y los canales.

FR Dans mode Edit, tournez le bouton SELECT pour modifier les paramètres. Appuyez sur les boutons UP/DOWN/EXIT pour faire défiler les valeurs et les voies.

DE Im Edit-Modus wechseln Sie durch Drehen des SELECT-Reglers die einzelnen Parameter. Mit den UP/DOWN/EXIT-Tasten gehen Sie die Werte und Kanäle schrittweise durch.

PT No modo de Edição, gire o disco de seleção SELECT para mudar os parâmetros. Pressione os botões UP/DOWN/EXIT para passar passo a passo entre valores e canais.

IT In modalità di modifica, ruotare la manopola dell'encoder SELECT per modificare i parametri. Premere i pulsanti SU / GIÙ / ESCI per scorrere i valori e i canali.

NL Draai in de bewerkingsmodus aan de SELECT-encoderknop om de parameters te wijzigen. Druk op de UP / DOWN / EXIT-knoppen om door waarden en kanalen te bladeren.

SE I redigeringsläge vrider du på SELECT-kodratten för att ändra parametrar. Tryck på UPP / NER / EXIT-knapparna för att gå igenom värden och kanaler.

PL W trybie edycji obróć pokrętkę SELECT enkodera, aby zmienić parametry. Wciśnij przyciski UP / DOWN / EXIT, aby przechodzić między wartościami i kanałami.

6 On the I/O (Amp Mode) screen, choose your signal path: BRIDGE, DUAL (Dual Mono), STEREO, BIAMP1 or BIAMP2.

ES En la I/O (Amp Mode) de la pantalla, elija el camino de la señal: BRIDGE, DUAL (doble mono), STEREO, BIAMP1, o BIAMP2.

FR A l'écran I / O (Amp Mode), choisissez votre traitement de signal: BRIDGE, DUAL (monophonique double), STEREO, BIAMP1 ou BIAMP2.

DE Auf dem I/O (Amp Mode)-Bildschirm wählen Sie Ihren Signalweg: BRIDGE, DUAL (Dual Mono), STEREO, BIAMP1 oder BIAMP2.

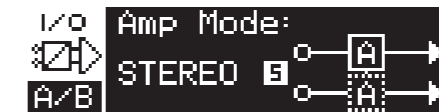
PT Na tela I/O (Amp Mode), escolha sua passagem de sinal: BRIDGE, DUAL (dual mono), STEREO, BIAMP1 ou BIAMP2.

IT Nella schermata I / O (Amp Mode), scegli il percorso del segnale: BRIDGE, DUAL (Dual Mono), STEREO, BIAMP1 o BIAMP2.

NL Kies op het I / O (Amp Mode) -scherm uw signaalpad: BRIDGE, DUAL (Dual Mono), STEREO, BIAMP1 of BIAMP2.

SE På skärmen I / O (Amp Mode) väljer du din signalväg: BRIDGE, DUAL (Dual Mono), STEREO, BIAMP1 eller BIAMP2.

PL Na ekranie I / O (tryb Amp) wybierz ścieżkę sygnału: BRIDGE, DUAL (Dual Mono), STEREO, BIAMP1 lub BIAMP2.



7 On the PEQ screen, deploy up to 8 different parametric equalizer filters to shape your sound.

ES En la pantalla PEQ, desplegar hasta ocho filtros diferentes dentro del equalizador paramétrico para dar forma a su sonido.

FR A l'écran PEQ, déployer jusqu'à 8 filtres d'égalisation paramétrique différents pour sculpter votre son.

DE Auf dem PEQ-Bildschirm können Sie mit bis zu 8 verschiedenen parametrischen EQ-Filtern Ihren Sound gestalten.

PT Na tela PEQ, utilize até 8 diferentes filtros de equalizadores paramétricos para ajustar o seu som.

IT Nella schermata PEQ, distribuisce fino a 8 diversi filtri dell'equalizzatore parametrico per modellare il tuo suono.

NL Gebruik op het PEQ-scherm maximaal 8 verschillende parametrische equalizerfilters om uw geluid vorm te geven.

SE På PEQ-skärmen kan du distribuera upp till åtta olika parametriska equalizerfilter för att forma ditt ljud.

PL Na ekranie PEQ zastosuj do 8 różnych parametrycznych filtrów korektora, aby kształtować dźwięk.



8 On the XOVER screen, choose up to 2 cutoff frequency crossover points, and up to 10 different filter curves for each output.

ES En la pantalla XOVER, elija hasta dos puntos de frecuencia de corte del crossover y hasta 10 curvas de filtro distintas para cada salida.

FR Dans l'écran XOVER, vous pouvez sélectionner un maximum de 2 fréquences de coupure, et un maximum de 10 courbes de filtre différentes par sortie.

DE Wählen Sie auf dem XOVER-Bildschirm bis zu 2 Crossover-Punkte für Cutoff-Frequenzen und bis zu 10 verschiedene Filterkurven für jeden Ausgang.

PT Na tela XOVER, escolha até 2 pontos de frequências de corte, e até 10 curvas de filtro diferentes para cada saída.

IT Nella schermata XOVER, scegli fino a 2 punti di crossover della frequenza di taglio e fino a 10 diverse curve di filtro per ciascuna uscita.

NL Kies op het XOVER-scherm maximaal 2 afsnijfrequentie-crossover-punten en maximaal 10 verschillende filtercurves voor elke uitgang.

SE På XOVER-skärmen väljer du upp till två gränsvärden för avstängningsfrekvens och upp till 10 olika filterkurvor för varje utgång.

PL Na ekranie XOVER wybierz do 2 punktów odcięcia częstotliwości odcięcia i do 10 różnych krzywych filtrów dla każdego wyjścia.



9 On the DEQ screen, you may deploy Dynamic EQ modules (up to 2 per stereo channel) to monitor designated frequency ranges within your signal. You may program the Dynamic EQ filters (band-pass, high-pass, or lo-pass) to boost or cut the designated range of frequencies based on your preferred gain threshold, including programmable ratio (Ratio), attack (Atime), and release (Rtime) parameters.

ES En la pantalla DEQ, puede implementar los módulos de equalización dinámica (hasta 2 por canal estéreo) para supervisar rangos designados de frecuencia dentro de su señal. Usted puede programar los filtros equalizador dinámico (banda de paso, de paso alto, o lo-pass) para aumentar o reducir la zona prevista de frecuencias basadas en el umbral de la ganancia preferida, incluyendo relación programable (Ratio), el ataque (Atime), y liberación (Rtime) parámetros.

FR A l'écran DEQ, vous pouvez déployer des modules d'égaliseur dynamique (jusqu'à 2 par voie stéréo) pour contrôler les champs de fréquences désignés dans votre signal. Vous pouvez programmer les filtres d'égalisation dynamique (band-pass,

NX6000D/NX3000D/NX1000D Getting started

high-pass, ou lo-pass) pour augmenter ou réduire la gamme de fréquences choisies en fonction de votre seuil de gain préféré, y compris un ratio programmable (Ratio), des paramètres d'attaque (Atime), et de release (Rtime).

DE Auf dem DEQ-Bildschirm können Sie mit Dynamic EQ-Modulen (bis zu 2 pro Stereokanal) bestimmte Frequenzbereiche innerhalb Ihres Signals überwachen. Sie können die Dynamic EQ-Filter (Bandpass, Hochpass oder Tiefpass) so programmieren, dass der jeweilige Frequenzbereich auf Basis Ihres bevorzugten Gain-Schwellenwerts, inklusive programmierbaren Ratio (Ratio)-, Attack (Atime)- und Release (Rtime)- Parametern, verstärkt oder bedämpft wird.

PT Na tela DEQ, você pode aplicar módulos de EQ dinâmicos (até dois por canal estéreo) para monitorar bandas de frequência designadas dentro do seu sinal. Você pode programar filtros de EQ dinâmicos (passagem de banda, passa-altas ou passa-baixas) para realçar ou cortar determinado alcance de frequências com base nas suas configurações pessoais de entrada de ganho, incluindo parâmetros de taxa programável (Ratio), ataque (Atime) e liberação (Rtime).

IT Nella schermata DEQ, è possibile distribuire moduli Dynamic EQ (fino a 2 per canale stereo) per monitorare gli intervalli di frequenza designati all'interno del segnale. È possibile programmare i filtri Dynamic EQ (passa banda, passa alto o passa basso) per aumentare o ridurre la gamma di frequenze designata in base alla soglia di guadagno preferita, incluso rapporto programmabile (Rapporto), attacco (Atime) e parametri di rilascio (Rtime).

NL Op het DEQ-scherm kunt u dynamische EQ-modules inzetten (maximaal 2 per stereokanaal) om de aangewezen frequentiebereiken binnen uw signaal te bewaken. U kunt de dynamische EQ-filters (banddoorlaat, hoogdoorlaat of laagdoorlaat) programmeren om het aangegeven frequentiebereik te versterken of te verzwakken op basis van uw gewenste versterkingsdrempel, inclusief programmeerbare ratio (ratio), attack (atime) en release (Rtime) parameters.

SE På DEQ-skärmen kan du distribuera Dynamic EQ-moduler (upp till 2 per stereokanal) för att övervaka angivna frekvensområden inom din signal. Du kan programmera Dynamic EQ-filtren (bandpass, high-pass eller lo-pass) för att öka eller minska det angivna frekvensområdet baserat på din önskade förstärkningströskel, inklusive programmerbart förhållande (Ratio), attack (Atime) och släpp (Rtime) -parametrar.

PL Na ekranie DEQ możesz wdrożyć moduły Dynamic EQ (do 2 na kanał stereo) w celu monitorowania wyznaczonych zakresów częstotliwości w Twoim sygnale. Możesz zaprogramować filtry Dynamic EQ

(pasmowoprzepustowe, górnoprzepustowe lub dolnoprzepustowe), aby zwiększyć lub zmniejszyć wyznaczony zakres częstotliwości w oparciu o preferowany próg wzmocnienia, w tym programowalny współczynnik (współczynnik), atak (Atime) i release (Rtime).



10 **EN** On the DELAY screens, you may compensate for phase cancellation problems in your system by altering signal phase (PHASE: 0° or 180°) and/or delaying the signal output (Delay: 0 to 300 msec) from designated channels to match up with sound traveling over distance (e.g., compensating for sound traveling outward from the stage to sound reinforcement speakers placed out in the audience).

ES En las pantallas de demora (DELAY), puede compensar los problemas de cancelación de fase en el sistema mediante la alteración de fase de la señal (PHASE: 0° o 180°) y / o retrasar la salida de la señal (Delay: 0 a 300 ms) de los canales designados para que coincida con el viaje de sonido a distancia (por ejemplo, la compensación de sonido que viaja hacia el exterior desde la etapa de sonido de los altavoces de refuerzo colocado en la audiencia).

FR Les écrans DELAY, vous permettent de compenser les problèmes d'annulation de phase dans votre système en modifiant la phase du signal (PHASE: 0° ou 180°) et / ou en retardant le signal de sortie (Delay: 0 à 300 msec) depuis des voies sélectionnées afin d'obtenir le même son malgré la distance (par exemple, pour compenser le son qui voyage de la scène vers les enceintes de diffusion placées dans le public).

DE Auf den DELAY-Bildschirmen können Sie Probleme mit Phasenauslöschungen in Ihrem System kompensieren, indem Sie bei bestimmten Kanälen die Phase des Signals ändern (PHASE: 0° oder 180°) und/oder die Signalausgabe verzögern (Delay: 0 bis 300 ms), um einen Ausgleich für lange Schallwege herzustellen (z. B. ein Laufzeitausgleich zwischen Schallquellen auf der Bühne und Schallquellen im Publikum).

PT Nas telas de DELAY, você pode compensar problemas de cancelamento de fase no seu sistema simplesmente alterando a fase de saída do sinal (PHASE: 0° ou 180°) e/ou atrasando a saída do sinal (Delay: 0 a 300 msec) a partir de canais designados para sincronizarem com o tempo de viagem do som sobre a distância percorrida (Ex.: compensar pelo tempo percorrido do som saindo de um palco para torres de delay posicionadas entre o público).

IT Sulle schermate DELAY, è possibile compensare i problemi di cancellazione di fase nel sistema alterando la fase del segnale (PHASE: 0° o 180°) e / o ritardando l'uscita del segnale (Delay: da 0 a 300 msec) dai canali designati per adattarli suono che viaggia a distanza (ad esempio, compensando il suono che viaggia verso l'esterno dal palco agli altoparlanti di amplificazione del suono posizionati tra il pubblico).

NL Op de DELAY-schermen kunt u fase-annuleringsproblemen in uw systeem compenseren door de signaalfase te wijzigen (FASE: 0° of 180°) en / of de signaaluitvoer te vertragen (Vertraging: 0 tot 300 msec) van de aangewezen kanalen om overeen te komen met geluid dat zich over een afstand voortbeweegt (bijv. ter compensatie van geluid dat van het podium naar buiten beweegt naar luidsprekers die geluid versterken die in het publiek zijn geplaatst).

SE På DELAY-skärmarna kan du kompensera för fasavbrytande problem i ditt system genom att ändra signalfasen (FAS: 0° eller 180°) och / eller fördröja signalutgången (Fördröjning: 0 till 300 ms) från utsedda kanaler för att matcha med ljud som reser över avstånd (t.ex. kompensera för ljud som reser utåt från scenen till ljudförstärkande högtalare placerade i publiken).

PL Na ekranach DELAY można skompensować problemy z anulowaniem fazy w systemie, zmieniając fazę sygnału (FAZA: 0° lub 180°) i / lub opóźniając wyjście sygnału (opóźnienie: od 0 do 300 ms) z wyznaczonych kanałów, aby dopasować je do dźwięku przemieszczającego się na odległość (np. kompensacja dźwięku przemieszczającego się na zewnątrz ze sceny do głośników wzmacniających dźwięk umieszczonych na widowni).



11 **EN** On the Limit screen, you may implement your own threshold (Thresh[old]), release (Rtime), and hold (Hold) settings using the built-in limiters.

ES En la pantalla de límite (LIMIT), usted puede implementar su propio umbral (Thresh[old]), la liberación (Rtime), y espera (Hold) los valores mediante la limitadores integrados.

FR A l'écran LIMIT, vous pouvez appliquer vos propres réglages de seuil (Thresh [old]), release (Rtime), et hold (Hold) en utilisant les limiteurs intégrés.

DE Auf dem LIMIT-Bildschirm können Sie mit den integrierten Limitern eigene Threshold (Thresh[old])- , Release (Rtime)- und Hold (Hold)- Einstellungen vornehmen.

PT Na tela LIMIT, você pode programar sua própria configuração de entrada (Threshold), liberação (Rtime) e retenção do áudio (Hold) utilizando os limiters pré-embutidos.

IT Nella schermata Limite, puoi implementare le tue impostazioni di soglia (Thresh [vecchio]), rilascia (Rtime) e mantieni (Hold) utilizzando i limitatori incorporati.

NL Op het Limit-scherm kunt u uw eigen instellingen voor drempelwaarden (Thresh [oud]), loslaten (Rtime) en vasthouden (Hold) implementeren met behulp van de ingebouwde limiters.

SE På Limit-skärmen kan du implementera din egen tröskel (Thresh [old]), släppa (Rtime) och hålla (Hold) -inställningar med hjälp av de inbyggda begränsarna.

PL Na ekranie Limit możesz zaimplementować własne ustawienia progu (Thresh [stary]), zwolnij (Rtime) i przytrzymaj (przytrzymaj) ustawienia za pomocą wbudowanych ograniczników.



12 **EN** Press the SETUP button to save or load presets, lock the panel and set a password, and control the LCD contrast.

ES Pulse el botón SETUP para guardar o cargar presets, bloquear el panel y establecer una contraseña, y controlar el contraste de la pantalla.

FR Appuyez sur le bouton SETUP pour sauvegarder ou charger vos presets, verrouiller le panneau par mot de passe, et contrôler le niveau de contraste de l'écran LCD.

DE Mit der SETUP-Taste können Sie Presets speichern oder laden, das Bedienfeld sperren, ein Passwort festlegen und den LCD-Kontrast regeln.

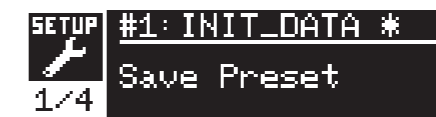
PT Pressione o botão SETUP para salvar ou carregar presets, travar o painel e configurar uma senha, além de controlar o contraste da sua tela LCD.

IT Premere il pulsante SETUP per salvare o caricare i preset, bloccare il pannello e impostare una password e controllare il contrasto LCD.

NL Druk op de SETUP-knop om presets op te slaan of te laden, het paneel te vergrendelen en een wachtwoord in te stellen, en het LCD-contrast te regelen.

SE Tryck på SETUP-knappen för att spara eller ladda förinställningar, låsa panelen och ställa in ett lösenord och kontrollera LCD-kontrasten.

PL Naciśnij przycisk SETUP, aby zapisać lub załadować ustawienia wstępne, zablokować panel i ustawić hasło oraz kontrolować kontrast wyświetlacza LCD.



13 **EN** To exit to the top-level DSP screen, press the EXIT button.

ES Para volver a la primera pantalla DSP, pulse el botón EXIT.

FR Pour quitter l'écran principal du menu DSP, appuyez sur le bouton EXIT.

DE Um zum obersten DSP-Bildschirm zurückzukehren, drücken Sie den EXIT-Taster.

PT Para sair da tela DSP do nível superior, aperte o botão EXIT.

IT Per uscire dalla schermata DSP di livello superiore, premere il pulsante EXIT.

NL Druk op de EXIT-toets om het DSP-scherm op het hoogste niveau te verlaten.

SE För att gå till DSP-skärmen på högsta nivå, tryck på EXIT-knappen.

PL Aby wyjść do głównego ekranu DSP, naciśnij przycisk EXIT.

EN **NOTE:** The DSP automatically stores any recent changes after two minutes or after exiting to the main screen via the EXIT button. These saved changes will be available the next time you power on the unit.

ES **NOTA:** El DSP almacena de forma automática cualquier cambio que haya realizado tras dos minutos o una vez que vuelva a la pantalla principal con el botón EXIT. Estos cambios almacenados estarán disponibles la próxima vez que encienda la unidad.

FR **REMARQUE:** Tout changement effectué au DSP est enregistré au bout de 2 minutes ou après être retourné à l'écran principal en utilisant le bouton EXIT. Les changements sauvegardés sont encore accessibles à la mise sous tension suivante.

DE **HINWEIS:** Der DSP speichert alle kürzlich vorgenommenen Änderungen automatisch nach zwei Minuten oder bei der Rückkehr zum Hauptbildschirm via EXIT-Taster. Die gespeicherten Änderungen sind nach dem Aus- und Einschalten des Geräts verfügbar.

PT **NOTA:** O DSP armazena automaticamente quaisquer mudanças após dois minutos ou após saída da tela principal através do botão EXIT. Essas mudanças salvas estarão disponíveis da próxima vez que a unidade for ligada.

IT **NOTA:** il DSP memorizza automaticamente eventuali modifiche recenti dopo due minuti o dopo essere usciti dalla schermata principale tramite il pulsante EXIT. Queste modifiche salvate saranno disponibili alla successiva accensione dell'unità.

NL **NOTITIE:** De DSP slaat alle recente wijzigingen automatisch op na twee minuten of na het verlaten van het hoofdscherm via de EXIT-knop. Deze opgeslagen wijzigingen zijn beschikbaar de volgende keer dat u het apparaat inschakelt.

SE **NOTERA:** DSP lagrar automatiskt alla senaste ändringar efter två minuter eller efter att ha lämnat huvudskärmen via EXIT-knappen. Dessa sparade ändringar kommer att vara tillgängliga nästa gång du slår på enheten.

PL **UWAGA:** DSP automatycznie zapisuje ostatnie zmiany po dwóch minutach lub po wyjściu do ekranu głównego przyciskiem EXIT. Te zapisane zmiany będą dostępne przy następnym włączeniu urządzenia.

NX6000/NX3000/NX1000/NX4-6000 Bi-amping

EN Step 4: Bi-amping

ES Paso 4: Bi-amping

FR Etape 4: Bi-amplification

DE Schritt 4: Bi-amping

PT Passo 4: Bi-amplificando

IT Passaggio 4: biamplificazione

NL Stap 4: Dubbel versterken

SE Steg 4: Bi-amping

PL Krok 4: Bi-amping

EN Bi-amping splits a signal into upper and lower frequency bands, and then assigns each frequency band to separate speaker cabinets. A subwoofer typically takes the low frequency range. By splitting the signal this way, the speakers work more efficiently, and you can achieve a cleaner overall sound.

ES La bi-amplificación divide la señal en bandas de frecuencias graves y agudas y asigna después cada una de esas bandas de frecuencias a recintos acústicos independientes. Por lo general, en estos casos un subwoofer se ocupa del rango de frecuencias graves. Al dividir la señal de esta forma, los altavoces actúan de forma más eficaz y se puede conseguir un sonido global más limpio.

FR La bi-amplification sépare le signal en bandes de hautes et basses fréquences puis assigne chaque bande de fréquences à des enceintes séparées. En général, les Subwoofers restituent le bas du spectre sonore. En séparant ainsi le signal audio, les enceintes fonctionnent de façon plus efficace, et vous obtenez un signal global mieux défini.

DE Bi-Amping trennt ein Signal in obere und untere Frequenzbänder auf und weist die einzelnen Frequenzbänder separaten Lautsprecherboxen zu. Der Bassbereich wird normalerweise von einem Subwoofer übernommen. Indem man das Signal auf diese Weise aufteilt, können die Lautsprecher effizienter arbeiten und es kann ein saubererer Gesamtklang erzielt werden.

PT Os bi-amplificadores dividem o sinal em bandas de alta e baixa frequência, e então designam cada banda de frequência a caixas de som separadas. Um subwoofer tipicamente pega a extensão de frequências baixas. Dividindo o sinal desta maneira, os alto-falantes funcionam de uma forma mais eficaz, e você pode atingir um som geral mais limpo.

IT La biamplificazione divide un segnale in bande di frequenza superiore e inferiore, quindi assegna ciascuna banda di frequenza a casse altoparlanti separate. Un subwoofer in genere accetta la gamma delle basse frequenze. Suddividendo il segnale in questo modo, gli altoparlanti funzionano in modo più efficiente e puoi ottenere un suono complessivo più pulito.

NL Bi-amping splitst een signaal op in een hogere en lagere frequentieband en wijst vervolgens elke frequentieband toe aan afzonderlijke luidsprekerkasten. Een subwoofer maakt doorgaans gebruik van het lage frequentiebereik. Door het signaal op deze manier te splitsen, werken de luidsprekers efficiënter en krijg je een schoner totaalgeluid.

SE Bi-amping delar upp en signal i övre och nedre frekvensband och tilldelar sedan varje frekvensband till separata högtalarskåp. En subwoofer tar

vanligtvis det låga frekvensområdet. Genom att dela upp signalen på detta sätt fungerar högtalarna mer effektivt och du kan uppnå ett renare helhetsljud.

PL Bi-amping rozdziela sygnał na górne i dolne pasmo częstotliwości, a następnie przypisuje każde pasmo częstotliwości do oddzielnych kolumn głośnikowych. Subwoofer zwykle przyjmuje zakres niskich częstotliwości. Dzielenie sygnału w ten sposób, głośniki działają wydajniej i można uzyskać czystszy dźwięk.

EN Horizontal Bi-amping

Horizontal bi-amping uses one NX amplifier to process the high frequencies, while a separate NX amplifier handles the low frequencies.

ES Bi-amplificación horizontal En la bi-amplificación horizontal se usa un amplificador iNUKE para procesar las frecuencias agudas, mientras que otro amplificador iNUKE independiente se ocupa de las graves.

FR Bi-amplification horizontale La bi-amplification horizontale utilise un ampli iNUKE pour traiter les hautes fréquences et un deuxième pour les basses fréquences.

DE Horizontales Bi-Amping Beim horizontalen Bi-Amping verarbeitet eine iNUKE-Endstufe die hohen Frequenzen, während eine zweite iNUKE-Endstufe die tiefen Frequenzen verarbeitet.

PT Bi-amplificador Horizontal O Bi-amplificador Horizontal usa um amplificador iNUKE para processar as frequências altas, enquanto um amplificador iNUKE separado lida com as frequências baixas.

IT Bi-amplificazione orizzontale

La biamplificazione orizzontale utilizza un amplificatore NX per elaborare le alte frequenze, mentre un amplificatore NX separato gestisce le basse frequenze.

NL Horizontale dubbele versterking

Horizontale bi-amping gebruikt één NX-versterker om de hoge frequenties te verwerken, terwijl een afzonderlijke NX-versterker de lage frequenties verwerkt.

SE Horisontell Bi-amping Horisontell bi-amping använder en NX-förstärkare för att bearbeta de höga frekvenserna, medan en separat NX-förstärkare hanterar de låga frekvenserna.

PL Poziome Bi-amping Poziome bi-amping wykorzystuje jeden wzmacniacz NX do przetwarzania wysokich częstotliwości, podczas gdy oddzielny wzmacniacz NX obsługuje niskie częstotliwości.

EN NOTE: NX4-6000 follows basically the same scenario but with the advantage that all connections and settings are only required on one amplifier unit.

ES NOTA: El NX4-6000 es prácticamente idéntico pero con la ventaja de que las conexiones y ajustes solo son necesarias en una unidad de amplificación.

FR REMARQUE: Le fonctionnement du NX4-6000 est similaire mais les connexions et réglages n'ont besoin d'être effectués que sur un seul ampli.

DE HINWEIS: Der NX4-6000 verhält sich prinzipiell identisch und bietet zusätzlich den Vorteil, dass alle Anschlüsse und Einstellungen nur bei einer Verstärkereinheit vorgenommen werden müssen.

PT NOTA: NX4-6000 segue praticamente o mesmo contexto, porém com a vantagem de que todas as conexões e configurações são apenas requeridas em uma unidade de amplificador.

IT NOTA: NX4-6000 segue fondamentalmente lo stesso scenario ma con il vantaggio che tutti i collegamenti e le impostazioni sono richiesti solo su un amplificatore.

NL NOTITIE: De NX4-6000 volgt in principe hetzelfde scenario, maar met het voordeel dat alle aansluitingen en instellingen slechts op één versterker nodig zijn.

SE NOTERA: NX4-6000 följer i princip samma scenario men med fördelen att alla anslutningar och inställningar bara krävs på en förstärkarenhet.

PL UWAGA: NX4-6000 działa w zasadzie według tego samego scenariusza, ale ma tę zaletę, że wszystkie połączenia i ustawienia są wymagane tylko na jednym wzmacniaczu.

1 EN On the amplifier intended for middle and high frequencies, slide the CROSSOVER switch to the HF position.

ES En el amplificador que vaya a usar para las frecuencias medias y agudas, coloque el interruptor CROSSOVER en la posición HF.

FR Placez le SÉLECTEUR CROSSOVER de l'ampli traitant les hautes fréquences sur la position HF.

DE Schieben Sie bei der Endstufe, die die mittleren und hohen Frequenzen verarbeiten wird, den CROSSOVER-SCHALTER auf die HF-Position.

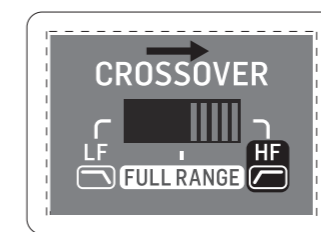
PT No amplificador destinado a frequências médias e altas, coloque

IT Sull'amplificatore destinato alle frequenze medie e alte, fai scorrere l'interruttore CROSSOVER sulla posizione HF

NL Schuif op de versterker die bedoeld is voor midden- en hoge frequenties de CROSSOVER-schakelaar naar de HF-positie

SE På förstärkaren avsedd för mellan- och högfrekvenser, skjut CROSSOVER-omkopplaren till HF-positio

PL Na wzmacniaczu przeznaczonym do średnich i wysokich częstotliwości przesuń przełącznik CROSSOVER w pozycję HF



2 EN On the amplifier intended for low frequencies, slide the CROSSOVER switch to the LF position.

ES En el amplificador que vaya a usar para las frecuencias graves, coloque el interruptor CROSSOVER en la posición LF.

FR Placez le SÉLECTEUR CROSSOVER de l'ampli traitant les basses fréquences sur la position LF.

DE Bei der Endstufe für die tiefen Frequenzen schieben Sie den CROSSOVER-SCHALTER auf die LF-Position.

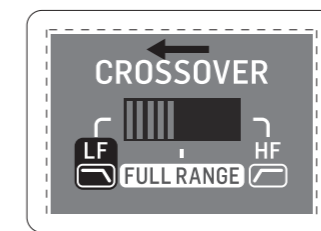
PT No amplificador destinado a frequências baixas, coloque o INTERRUPTOR CROSSOVER na posição LF.

IT Sull'amplificatore destinato alle basse frequenze, far scorrere l'interruttore CROSSOVER sulla posizione LF.

NL Schuif op de versterker die bedoeld is voor lage frequenties de CROSSOVER-schakelaar naar de LF-positie.

SE På förstärkaren avsedd för låga frekvenser, skjut CROSSOVER-omkopplaren till LF-läge.

PL Na wzmacniaczu przeznaczonym do niskich częstotliwości przesuń przełącznik CROSSOVER w pozycję LF.



3 EN Set the MODE switch to STEREO.

ES Ajuste el interruptor MODE a STEREO.

FR Placez le SÉLECTEUR MODE sur STEREO.

DE Schieben Sie den MODE-Schalter auf STEREO.

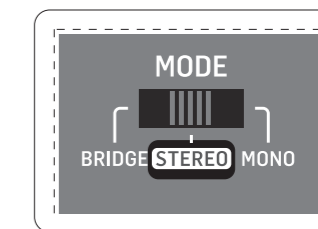
PT Coloque o interruptor MODE (modo) em STEREO (estéreo).

IT Impostare l'interruttore MODE su STEREO.

NL Zet de MODE-schakelaar op STEREO.

SE Ställ MODE-omkopplaren på STEREO.

PL Ustaw przełącznik MODE na STEREO.



4 EN Run a 4-pole speaker cable with professional twist-locking connectors from each amplifier's CH A output to a connector distribution panel. Each amplifier's A and B channels will now be routed out together on a single cable.

ES Conecte un cable de altavoz de 4 polos dotado de conectores profesionales con sistema de fijación de rosca desde la salida CH A de cada amplificador a un conector del panel de distribución. Los canales A y B de cada amplificador serán rutados en un único cable.

FR Connectez un câble pour haut-parleur à quatre broches doté d'un système de verrouillage professionnel entre la sortie CH A de chaque ampli et un connecteur du panneau de distribution. Les voies A et B de chaque ampli sont alors routées sur un seul câble.

DE Führen Sie ein 4-Pol Lautsprecherkabel mit professionellen Drehriegelanschlüssen vom CH A-Ausgang jeder Endstufe zu einem Anschluss des Verteilerfelds. Die Kanäle A und B jeder Endstufe werden jetzt zusammen über ein einziges Kabel weitergeleitet.

PT Passe um cabo de alto-falante de 4 polos com conectores com trava de torção, provenientes de cada saída CH A do amplificador até um painel de distribuição conector. Cada canal A e B do amplificador será agora roteado de maneira conjunta em um único cabo.

IT Collega un cavo per altoparlanti a 4 poli con connettori professionali con bloccaggio a torsione dall'uscita CH A di ciascun amplificatore a un pannello di distribuzione del connettore. I canali A e B di ogni amplificatore verranno ora instradati insieme su un singolo cavo.

NL Leid een 4-polige luidsprekerkabel met professionele twist-locking connectoren van de CH A-uitgang van elke versterker naar een connectorverdeelpaneel. De A- en B-kanalen van elke versterker worden nu samen via een enkele kabel naar buiten geleid.

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL

NX6000/NX3000/NX1000/NX4-6000 Bi-amping

EN Step 4: Bi-amping

ES Paso 4: Bi-amping

FR Etape 4: Bi-amplification

DE Schritt 4: Bi-amping

PT Passo 4: Bi-amplificando

IT Passaggio 4: biamplificazione

NL Stap 4: Dubbel versterken

SE Steg 4: Bi-amping

PL Krok 4: Bi-amping

SE Kör en 4-polig högtalarkabel med professionella vridläskontakter från varje förstärkares CH A-utgång till en kontaktdistributionspanel. Varje förstärkares A- och B-kanaler dirigeras nu tillsammans på en enda kabel.

PL Poprowadź 4-biegunowy kabel głośnikowy z profesjonalnymi złączami z blokadą skretną od wyjścia CH A każdego wzmacniacza do panelu dystrybucyjnego złącza. Kanały A i B każdego wzmacniacza będą teraz wyprowadzane razem na jednym kablu.

5 **EN** Wire the distribution panel to route the HF amplifier's CH A output (1+/1-) to pins 1+/1- of the panel's left output, while the HF amplifier's CH B output (2+/2-) goes to pins 1+/1- of the panel's right output.

ES Conecte los cables en el panel de distribución de forma que la salida CH A del amplificador de agudos (1+/1-) vaya a las puntas 1+/1- de la salida izquierda del panel, mientras que la salida CH B de ese mismo amplificador (2+/2-) vaya a las puntas 1+/1- de la salida derecha del rack.

FR Câblez le panneau de distribution de manière à connecter la sortie CH A de l'ampli hautes fréquences (1+/1-) aux broches 1+/1- au connecteur de gauche du panneau. La sortie CH B de cet ampli (2+/2-) est quant à elle envoyée aux broches 1+/1- du connecteur de droite du panneau.

DE Verdrahten Sie das Verteilerfeld so, dass der CH A-Ausgang (1+/1-) der HF-Endstufe zu den Polen 1+/1- des linken Ausgangs des Verteilerfelds geleitet wird, während der CH B-Ausgang (2+/2-) der HF-Endstufe zu den Polen 1+/1- des rechten Ausgangs geleitet wird.

PT Faça a instalação elétrica do painel de distribuição para rotear a saída CH A (1+/1-) do amplificador HF para os pinos 1+/1- da saída esquerda do painel, enquanto a saída CH B (2+/2-) do amplificador HF vai para os pinos 1+/1- da saída direita do rack.

IT Collegare il pannello di distribuzione per indirizzare l'uscita CH A dell'amplificatore HF (1 + / 1-) ai pin 1 + / 1- dell'uscita sinistra del pannello, mentre l'uscita CH B dell'amplificatore HF (2 + / 2-) va ai pin 1 + / 1- dell'uscita destra del pannello.

NL Bedraad het verdeelpaneel om de CH A-uitgang van de HF-versterker (1 + / 1-) naar de pinnen 1 + / 1- van de linkeruitgang van het paneel te leiden, terwijl de CH B-uitgang van de HF-versterker (2 + / 2-) naar de pinnen 1 gaat + / 1- van de rechteruitgang van het paneel.

SE Anslut fördelningspanelen för att dirigera HF-förstärkarens CH A-utgång (1 + / 1-) till stift 1 + / 1- av panelens vänstra utgång, medan HF-förstärkarens CH B-utgång (2 + / 2-) går till stift 1 + / 1- av panelens högra utgång.

PL Podłącz panel dystrybucyjny, aby poprowadzić wyjście CH A wzmacniacza HF (1 + / 1-) do pinów 1 + / 1- lewego wyjścia panelu, podczas gdy wyjście CH B wzmacniacza HF (2 + / 2-) idzie do pinów 1 + / 1- prawego wyjścia panelu.

6 **EN** Similarly, route the LF amplifier's CH A output (1+/1-) to pins 2+/2- of the panel's left output, while the LF amplifier's CH B output (2+/2-) goes to pins 2+/2- of the panel's right output.

ES De igual forma, conecte la salida CH A del amplificador de graves (1+/1-) a las puntas 2+/2- de la salida izquierda del panel y la salida CH B de ese mismo amplificador de graves (2+/2-) a las puntas 2+/2- de la salida derecha del panel de distribución.

FR De la même manière, reliez la sortie CH A de l'ampli basses fréquences (1+/1-) aux broches 2+/2- du connecteur gauche du panneau de distribution et la sortie CH B de l'ampli (2+/2-) aux broches 2+/2- de la sortie droite du panneau.

DE Auf gleiche Weise leiten Sie den CH A-Ausgang (1+/1-) der LF-Endstufe zu den Polen 2+/2- des linken Verteilerfeld-Ausgangs und den CH B-Ausgang (2+/2-) der LF-Endstufe zu den Polen 2+/2- des rechten Ausgangs.

PT Similarmente, roteie a saída CH A (1+/1-) do amplificador LF para os pinos 2+/2- da saída esquerda do painel, enquanto que a saída CH B (2+/2-) do amplificador HF vai para os pinos 2+/2- da saída direita do painel de distribuição.

IT Allo stesso modo, indirizzare l'uscita CH A dell'amplificatore LF (1 + / 1-) ai pin 2 + / 2- dell'uscita sinistra del pannello, mentre l'uscita CH B dell'amplificatore LF (2 + / 2-) va ai pin 2 + / 2- dell'uscita destra del pannello.

NL Leid op dezelfde manier de CH A-uitgang van de LF-versterker (1 + / 1-) naar de pinnen 2 + / 2- van de linkeruitgang van het paneel, terwijl de CH B-uitgang van de LF-versterker (2 + / 2-) naar de pinnen 2 + / 2- gaat. - van de rechteruitgang van het paneel.

SE På samma sätt dirigerar du LF-förstärkarens CH A-utgång (1 + / 1-) till stift 2 + / 2- av panelens vänstra utgång, medan LF-förstärkarens CH B-utgång (2 + / 2-) går till stift 2 + / 2- av panelens högra utgång.

PL Podobnie, poprowadź wyjście CH A wzmacniacza LF (1 + / 1-) do pinów 2 + / 2- lewego wyjścia panelu, podczas gdy wyjście CH B wzmacniacza LF (2 + / 2-) idź do pinów 2 + / 2- prawego wyjścia panelu.

7 **EN** Now run a 4-pole cable from the distribution rack's outputs to the subwoofers. Each 4-pole cable will have the HF amplifier's signal on pins 1+/1- and the LF amplifier's signal on the 2+/2- pins.

ES Conecte ahora un cable de 4 polos desde las salidas del rack de distribución a los subwoofers. Cada cable de 4 polos tendrá la señal del amplificador de agudos en las puntas 1+/1- y las del amplificador de graves en las puntas 2+/2-.

FR Connectez à présent un câble à 4 broches entre les sorties du Rack de distribution et les Subwoofers. Chaque câble à 4 broche porte le signal de l'ampli HF sur les broches 1+/1- et le signal de l'ampli LF sur les broches 2+/2-.

DE Führen Sie jetzt ein 4-Pol Kabel von den Ausgängen des Verteilerfelds zu den Subwoofern. Jedes 4-Pol Kabel überträgt das Signal der HF-Endstufe auf den Polen 1+/1- und das Signal der LF-Endstufe auf den Polen 2+/2-.

PT Agora, instale um cabo de 4 pólos vindo das saídas do rack de distribuição até os subwoofers. Cada cabo de 4 pólos terá o sinal do amplificador HF nos pinos 1+/1- e o sinal do amplificador LF nos pinos 2+/2-.

IT Ora fai passare un cavo a 4 poli dalle uscite del rack di distribuzione ai subwoofer. Ogni cavo a 4 poli avrà il segnale dell'amplificatore HF sui pin 1 + / 1- e il segnale dell'amplificatore LF sui pin 2 + / 2-.

NL Leid nu een 4-polige kabel van de uitgangen van het verdeelrek naar de subwoofers. Elke 4-polige kabel heeft het signaal van de HF-versterker op de pinnen 1 + / 1- en het signaal van de LF-versterker op de 2 + / 2-pinnen.

SE Kör nu en 4-polig kabel från distributionsställets utgångar till subwooferna. Varje 4-polig kabel har HF-förstärkarens signal på stift 1 + / 1- och LF-förstärkarens signal på 2 + / 2- stift.

PL Teraz poprowadź 4-biegunowy kabel od wyjść szafy dystrybucyjnej do subwoofarów. Każdy 4-biegunowy kabel będzie miał sygnał wzmacniacza HF na pinach 1 + / 1- i sygnał wzmacniacza LF na pinach 2 + / 2-.

8 **EN** Set the subwoofer to "BIAMPING" mode. On BEHRINGER subwoofers, the LF amplifier's signal on pins 2+/2- will run the subwoofer, while the HF amplifier's signal on 1+/1- will pass through the subwoofer to another output jack.

ES Ajuste el subwoofer al modo "BIAMPING". La señal del amplificador de graves de las puntas 2+/2- irá al subwoofer, mientras que la señal del amplificador de agudos de las puntas 1+/1- pasará a través del subwoofer sin modificaciones a otro conector de salida.

FR Configurez les Subwoofer en mode "BIAMPING". Le signal de l'ampli LF, porté par les broches 2+/2-, est envoyé au Subwoofer. Le signal de l'ampli HF, porté par les broche 1+/1-, traverse le Subwoofer et est envoyé vers une autre sortie.

DE Stellen Sie den Subwoofer auf den "BIAMPING"-Modus ein. Das an den Polen 2+/2- anliegende Signal der LF-Endstufe betreibt den Subwoofer, während das an den Polen 1+/1- anliegende Signal der HF-Endstufe den Subwoofer durchläuft und zu einer weiteren Ausgangsbuchse geleitet wird.

IT Impostare il subwoofer sulla modalità "BIAMPING". Sui subwoofer BEHRINGER, il segnale dell'amplificatore LF sui pin 2 + / 2- farà funzionare il subwoofer, mentre il segnale dell'amplificatore HF su 1 + / 1- passerà attraverso il subwoofer a un altro jack di uscita.

NL Zet de subwoofer in de modus "BIAMPING". Op BEHRINGER-subwoofers zal het signaal van de LF-versterker op pinnen 2 + / 2- de subwoofer aansturen, terwijl het signaal van de HF-versterker op 1 + / 1- door de subwoofer naar een andere uitgang gaat.

SE Ställ subwoofern i "BIAMPING"-läge. På BEHRINGER-subwoofers kommer LF-förstärkarens signal på stift 2 + / 2- att köra subwoofern, medan HF-förstärkarens signal på 1 + / 1- kommer att passera genom subwoofern till ett annat utgångsuttag.

PT Coloque o subwoofer no modo "BIAMPING" (bi-amplificação). O sinal do amplificador LF nos pinos 2+/2- comandará o subwoofer, enquanto que o sinal do amplificador HF no 1+/1- passará através do subwoofer para outro jack de saída.

PL Ustaw subwoofer w tryb „BIAMPING”. W subwoofarach BEHRINGER, sygnał wzmacniacza LF na pinach 2 + / 2 będzie zasilał subwoofer, podczas gdy sygnał wzmacniacza HF na 1 + / 1- przejdzie przez subwoofer do innego gniazda wyjściowego.

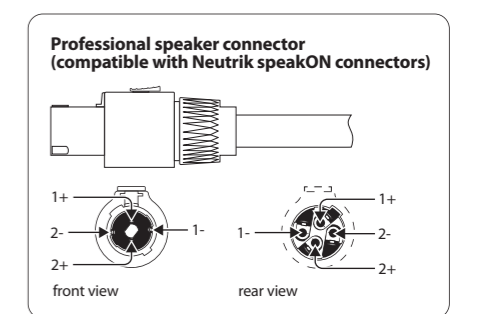
9 **EN** Run a 2-pole speaker cable from the subwoofer's output jack to the mid/high-range speakers. The HF amplifier's signal on pins 1+/1- will now drive the mid/high-range speaker.

ES Conecte un cable de altavoz de 2 polos desde la toma de salida del subwoofer a los altavoces de rango medio/agudo. La señal del amplificador de agudos de las puntas 1+/1- dará ahora señal al altavoz de rango medio/agudo.

FR Connectez un câble à deux broches à la sortie du Subwoofer et à l'entrée de l'enceinte reproduisant les hautes fréquences et les médiums qui reçoit alors le signal de l'ampli HF, porté par les broches 1+/1-.

DE Führen Sie ein 2-Pol Lautsprecherkabel von der Ausgangsbuchse des Subwoofers zu den Mitten/Höhen-Lautsprechern. Das an den Polen 1+/1- anliegende Signal der HF-Endstufe betreibt jetzt die Mitten/Höhen-Lautsprecherboxen.

PT Instale um cabo de alto-falantes de 2 pólos vindo do jack de saída do subwoofer até os alto-falantes mid/high-range (alcance médio-alto). O sinal do amplificador HF nos pinos 1+/1- agora comandará o alto-falante mid/high-range.



EN NOTE: If your subwoofers run using only pins 1+/1-, you may connect the subwoofers directly to the amplifiers and you will not need a distribution panel. In this scenario, you will deploy two 2-pole cables per stereo side on each amplifier, one amplifier for the mid/high-range speakers and one amplifier for the subwoofers.

ES NOTA: Si sus subwoofers solo funcionan usando las puntas 1+/1-, puede conectar directamente los subwoofers a los amplificadores y no necesitará panel de distribución. En ese caso, deberá colocar dos cables de 2 polos por lado stereo de cada amplificador, con un amplificador para los altavoces de rango medio/agudo y otro para los subwoofers.

FR REMARQUE: Si vos Subwoofers sont équipés uniquement des broches 1+/1-, vous pouvez les connecter directement aux amplis et n'avez pas besoin de panneau de distribution. Dans ce cas, utilisez deux câbles à 2 broches par canal, un ampli pour les enceintes hautes fréquences/médiums et un ampli pour les Subwoofers.

DE HINWEIS: Wenn Ihre Subwoofer nur über die Pole 1+/1- betrieben werden, können Sie die Subwoofer direkt mit den Endstufen verbinden und auf ein Verteilerfeld verzichten. Bei diesem Szenario verwenden Sie bei jeder Endstufe zwei 2-Pol Kabel pro Stereoseite, eine Endstufe für die Mitten/Höhen-Lautsprecher und eine Endstufe für die Subwoofer.

NX6000/NX3000/NX1000/NX4-6000 Bi-amping

PT Passo 4: Bi-amplificando

IT Passaggio 4: biamplificazione

NL Stap 4: Dubbel versterken

SE Steg 4: Bi-amping

PL Krok 4: Bi-amping

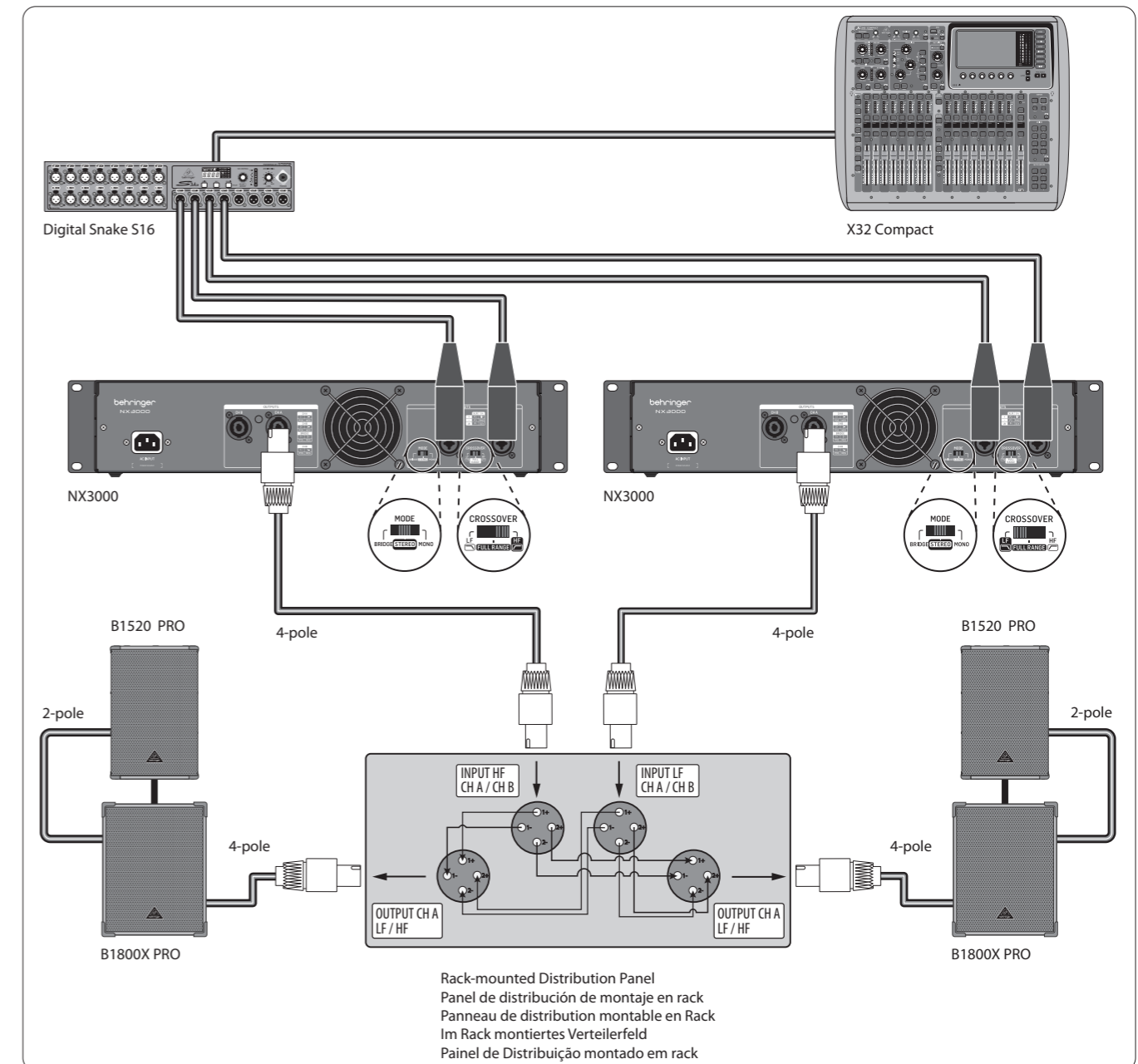
PT NOTA: Se seus subwoofers operarem apenas com pinos 1+/1-, você poderá conectar os subwoofers diretamente aos amplificadores e não necessitará de um painel de distribuição. Nesta situação, você usará dois cabos de 2 pólos por lado estéreo em cada amplificador, um amplificador para os alto-falantes mid/high-range (alcance médio-alto) e um amplificador para os subwoofers.

IT NOTA: Far passare un cavo per altoparlanti a 2 poli dal jack di uscita del subwoofer agli altoparlanti di gamma media / alta. Il segnale dell'amplificatore HF sui pin 1 + / 1- ora guiderà l'altoparlante di gamma medio / alta.

NL NOTITIE: Leid een 2-polige luidsprekerkabel van de uitgang van de subwoofer naar de midden- / hoge tonen. Het signaal van de HF-versterker op pinnen 1 + / 1- stuurt nu de midden- / hoge tonen luidspreker aan.

SE NOTERA: Kör en 2-polig högtalarkabel från subwoofers utgång till mellan- / högtalarhögtalarna. HF-förstärkarens signal på stift 1 + / 1- kommer nu att köra mellan- / högfrekvenshögtalaren.

PL UWAGA: Poprowadź 2-biegunowy kabel głośnikowy z gniazda wyjściowego subwoofera do głośników średnio- i wysokotonowych. Sygnał wzmacniacza HF na pinach 1 + / 1- będzie teraz napędzał głośnik średnio / wysokotonowy.



PT

IT

NL

SE

PL

NX6000/NX3000/NX1000/NX4-6000 Bi-amping

EN Step 4: Bi-amping

ES Paso 4: Bi-amping

FR Etape 4: Bi-amplification

DE Schritt 4: Bi-amping

PT Passo 4: Bi-amplificando

IT Passaggio 4: biamplificazione

NL Stap 4: Dubbel versterken

SE Steg 4: Bi-amping

PL Krok 4: Bi-amping

EN Vertical Bi-amping

Vertical bi-amping deploys a single amplifier per stereo side. An external crossover splits the original signal into separate low-frequency and mid/high-frequency signals that are amplified separately.

ES Bi-amplificador Vertical En este caso se usa un único amplificador por lado stereo. Un crossover externo divide la señal original en señales de frecuencias graves y medias/agudas independientes que son amplificadas por separado.

FR Bi-amplification verticale La bi-amplification verticale utilise un ampli pour le canal gauche et un pour le canal droit. Un filtre actif externe permet de séparer le signal entre les hautes et basses fréquences qui sont ensuite amplifiées séparément.

DE Vertikales Bi-Amping Vertikales Bi-Amping verwendet nur eine Endstufe pro Stereoseite. Ein externes Crossover trennt das Originalsignal in separate Bass- und Mitten/Höhen-Signale auf, die getrennt verstärkt werden.

PT Bi-amplificador Vertical O bi-amplificador vertical emprega um único amplificador por lado de estéreo. Um crossover externo divide o sinal original em sinais separados de baixa frequência e média/alta frequência que são amplificados separadamente.

IT Bi-amplificazione verticale La biamplificazione verticale utilizza un singolo amplificatore per lato stereo. Un crossover esterno divide il segnale originale in segnali separati a bassa e media / alta frequenza che vengono amplificati separatamente.

NL Verticale dubbele versterking Verticale dubbele versterking maakt gebruik van een enkele versterker per stereokant. Een externe crossover splitst het originele signaal in afzonderlijke laagfrequente en midden- / hoogfrequente signalen die afzonderlijk worden versterkt.

SE Vertikal Bi-amping Vertikal bi-amping använder en enda förstärkare per stereosida. En extern delning delar upp originalsignalerna i separata lågfrekventa och mellan / högfrekventa signaler som förstärks separat.

PL Pionowe bi-amping Pionowe bi-amping wykorzystuje pojedynczy wzmacniacz po każdej stronie stereo. Zewnętrzna zwrotnica dzieli oryginalny sygnał na oddzielne sygnały o niskiej i średniej / wysokiej częstotliwości, które są oddzielnie wzmacniane.

EN NOTE: NX4-6000 follows basically the same scenario but with the advantage that all connections and settings are only required on one amplifier unit.

ES NOTA: El NX4-6000 es prácticamente idéntico pero con la ventaja de que las conexiones y ajustes solo son necesarias en una unidad de amplificación.

FR REMARQUE: Le fonctionnement du NX4-6000 est similaire mais les connexions et réglages n'ont besoin d'être effectués que sur un seul ampli.

DE HINWEIS: Der NX4-6000 verhält sich prinzipiell identisch und bietet zusätzlich den Vorteil, dass alle Anschlüsse und Einstellungen nur bei einer Verstärkereinheit vorgenommen werden müssen.

PT NOTA: NX4-6000 segue praticamente o mesmo contexto, porém com a vantagem de que todas as conexões e configurações são apenas requeridas em uma unidade de amplificador.

IT NOTA: NX4-6000 segue fondamentalmente lo stesso scenario, ma con il vantaggio che tutte le connessioni e le impostazioni sono necessarie solo su un'unità amplificatore.

NL NOTITIE: NX4-6000 volgt in principe hetzelfde scenario, maar met het voordeel dat alle aansluitingen en instellingen slechts op één versterker nodig zijn.

SE NOTERA: NX4-6000 följer i princip samma scenario men med fördelen att alla anslutningar och inställningar bara krävs på en förstärkarenhet.

PL UWAGA: NX4-6000 ma zasadniczo ten sam scenariusz, ale z tą zaletą, że wszystkie połączenia i ustawienia są wymagane tylko w jednym wzmacniaczu.

1 **EN** Set your external crossover to split your stereo signal into low and mid/high frequency bands at around 100 Hz.

ES Ajuste su crossover externo para dividir su señal stereo en bandas de frecuencias de graves y medias/agudas aproximadamente a los 100 Hz.

FR Configurez le filtre actif externe de manière à séparer le signal autour de 100 Hz.

DE Stellen Sie Ihr externes Crossover so ein, dass das Stereosignal bei ca. 100 Hz in Bass- und Mitten/ Höhen-Frequenzbänder aufgetrennt wird.

PT Ajuste o seu crossover externo para dividir seu sinal estéreo em bandas de frequência baixa e média/alta a aproximadamente 100 Hz.

IT Imposta il crossover esterno per suddividere il segnale stereo in bande di frequenza bassa e media / alta a circa 100 Hz.

NL Stel uw externe crossover in om uw stereosignaal te splitsen in lage en hoge frequentiebanden van ongeveer 100 Hz.

SE Ställ in din externa delning för att dela din stereosignal i låg- och mellan- / högfrekvensband runt 100 Hz.

PL Ustaw zewnętrzną zwrotnicę, aby podzielić sygnał stereo na pasma niskiej i średniej / wysokiej częstotliwości z częstotliwością około 100 Hz.

2 **EN** Run the mid/high-frequency signals from the crossovers into the CH A inputs of each amplifier.

ES Derive las señales de frecuencias medias/agudas desde los crossovers a las entradas CH A de cada amplificador.

FR Envoyez les signaux hautes fréquences/médiums en sortie du filtre vers les entrées CH A de chaque ampli.

DE Leiten Sie die Mitten/Höhen-Signale vom Crossover zum CH A-Eingang jeder Endstufe.

PT Passe os sinais de frequência média/alta a partir dos crossovers para as entradas CH A de cada amplificador.

IT Esegui i segnali a media / alta frequenza dai crossover agli ingressi CH A di ciascun amplificatore.

NL Voer de midden- / hoogfrequente signalen van de crossovers naar de CH A-ingangen van elke versterker.

SE Kör mellan- / högfrekventa signaler från övergångarna till CH A-ingångarna på varje förstärkare.

PL Wprowadź sygnały średniej / wysokiej częstotliwości ze zwrotnic do wejść CH A każdego wzmacniacza.

3 **EN** Run the low-frequency signals from the crossovers into the CH B inputs of each amplifier.

ES Derive las señales de bajas frecuencias desde los crossovers a las entradas CH B de cada amplificador.

FR Envoyez les signaux basses fréquences vers les entrées CH B de chaque ampli.

DE Leiten Sie die Bass-Signale vom Crossover zum CH B-Eingang jeder Endstufe.

PT Passe os sinais de baixa frequência provenientes dos crossovers para as entradas CH B de cada amplificador.

IT Esegui i segnali a bassa frequenza dai crossover agli ingressi CH B di ciascun amplificatore.

NL Leid de laagfrequente signalen van de crossovers naar de CH B-ingangen van elke versterker.

SE Kör lågfrekventa signaler från övergångarna till CH B-ingångarna på varje förstärkare.

PL Doprowadź sygnały o niskiej częstotliwości ze zwrotnic do wejść kanału B każdego wzmacniacza.

4 **EN** On both the left and right amplifier, slide the CROSSOVER switch to the FULLRANGE position.

ES Tanto en el amplificador izquierdo como en el derecho, coloque el interruptor CROSSOVER en la posición FULLRANGE.

FR Sur les amplis des canaux gauche et droite, placez le SÉLECTEUR CROSSOVER en position FULLRANGE.

DE Schieben Sie den CROSSOVER-SCHALTER bei der linken und rechten Endstufe auf die FULLRANGE-Position.

PT Tanto no amplificador esquerdo quanto no direito, coloque o interruptor CROSSOVER na posição FULLRANGE (alcance completo).

IT Sia sull'amplificatore sinistro che su quello destro, fai scorrere l'interruttore CROSSOVER sulla posizione FULLRANGE.

NL Schuif op zowel de linker als de rechter versterker de CROSSOVER-schakelaar naar de FULLRANGE-positie.

SE På både vänster och höger förstärkare skjuter du CROSSOVER-omkopplaren till FULLRANGE-läge.

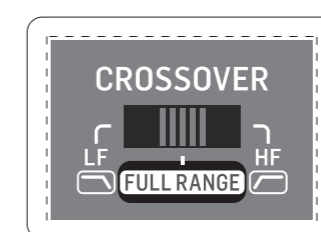
PL Na lewym i prawym wzmacniaczu przesuń przełącznik CROSSOVER do pozycji FULLRANGE.

5 **EN** On both amplifiers, slide the MODE switch to the STEREO position.

ES En ambos amplificadores también, coloque el interruptor MODE en la posición STEREO.

FR Sur les deux amplis, placez également le sélecteur MODE en position STEREO.

DE Schieben Sie den MODE-Schalter bei beiden Endstufen auf die STEREO-Position.



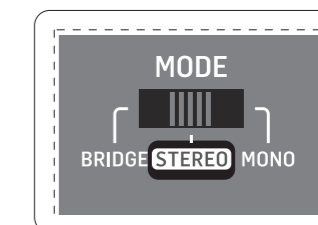
PT Em ambos amplificadores, coloque o botão MODE (modo) na posição STEREO (estéreo).

IT Su entrambi gli amplificatori, far scorrere l'interruttore MODE sulla posizione STEREO.

NL Schuif op beide versterkers de MODE-schakelaar naar de STEREO-positie.

SE På båda förstärkarna skjuter du MODE-omkopplaren till STEREO-läge.

PL Na obu wzmacniaczach przesuń przełącznik MODE do pozycji STEREO.



6 **EN** Run a 4-pole speaker cable with professional twist-locking connectors from each amplifier's CH A output to the respective left and right subwoofers.

ES Conecte un cable de altavoz de 4 polos con conectores profesionales con sistema de fijación de rosca desde la salida CH A de cada amplificador a los subwoofers izquierdo y derecho respectivos.

FR Reliez un câble à 4 broches avec connecteur professionnel à verrouillage entre la sortie CH A de chaque ampli et les Subwoofers gauche et droite.

DE Führen Sie ein 4-Pol Lautsprecherkabel mit professionellen Drehriegelanschlüssen vom CH A-Ausgang der beiden Endstufen jeweils zum linken und rechten Subwoofer.

PT Passe um cabo de alto-falante de 4 pólos com conectores profissionais de trava de torção provenientes de cada saída CH A de amplificador até os respectivos subwoofers esquerdo e direito.

IT Far passare un cavo per altoparlanti a 4 poli con connettori professionali con bloccaggio a torsione dall'uscita CH A di ciascun amplificatore ai rispettivi subwoofer sinistro e destro.

NL Leid een 4-polige luidsprekerkabel met professionele twist-locking connectoren van de CH A-uitgang van elke versterker naar de respectievelijke linker en rechter subwoofers.

SE Kör en 4-polig högtalarkabel med professionella vridlåskontakter från varje förstärkares CH A-utgång till respektive vänster och höger subwoofers.

PL Poprowadź 4-biegownicowy kabel głośnikowy z profesjonalnymi złączami z blokadą skrętną od wyjścia CH A każdego wzmacniacza do odpowiedniego lewego i prawego subwoofera.

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL

NX6000/NX3000/NX1000/NX4-6000 Bi-amping

EN Step 4: Bi-amping

ES Paso 4: Bi-amping

FR Etape 4: Bi-amplification

DE Schritt 4: Bi-amping

PT Passo 4: Bi-amplificando

IT Passaggio 4: biamplificazione

NL Stap 4: Dubbel versterken

SE Steg 4: Bi-amping

PL Krok 4: Bi-amping

7 EN Set the subwoofer into "BIAMPING" mode.

ES Ajuste el subwoofer al modo "BIAMPING".

FR Placez les Subwoofers en mode "BIAMPING".

DE Stellen Sie den Subwoofer auf den "BIAMPING"-Modus ein.

PT Ajuste o subwoofer para o modo "BIAMPING" (bi-amplificação).

IT Impostare il subwoofer in modalità "BIAMPING".

NL Zet de subwoofer in de modus "BIAMPING".

SE Ställ subwoofern i "BIAMPING"-läge.

PL Ustaw subwoofer w tryb „BIAMPING”.

8 EN Run a 2-pole speaker cable with professional twist-locking connectors from the subwoofer to the mid/high-range speakers.

ES Conecte un cable de altavoz de 2 polos dotado de conectores profesionales con sistema de fijación de rosca desde el subwoofer a los altavoces de rango medio/agudo.

FR Reliez un câble à 2 broches avec connecteur professionnel à verrouillage entre les Subwoofers et les enceintes hautes fréquences/médiums.

DE Führen Sie ein 2-Pol Lautsprecherkabel mit professionellen Drehriegelanschlüssen vom Subwoofer zu den Mitten/Höhen-Lautsprecherboxen.

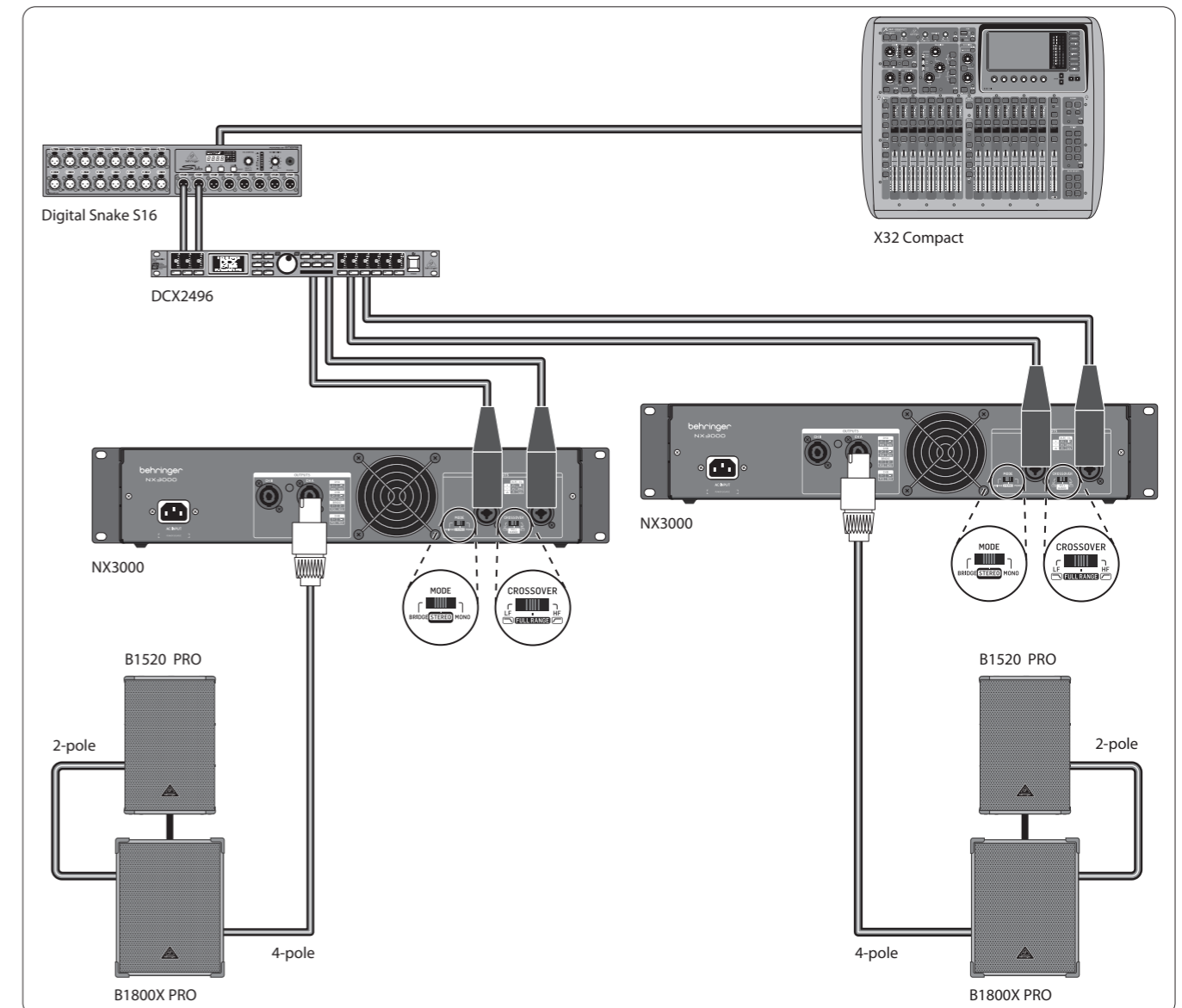
PT Passe um cabo de 2 pólos com conectores profissionais de trava de torção provenientes do subwoofer para os alto-falantes mid/high-range (alcance médio/alto).

IT Esegui un cavo per altoparlanti a 2 poli con connettori professionali con bloccaggio a torsione dal subwoofer agli altoparlanti di gamma medio / alta.

NL Leid een 2-polige luidsprekerkabel met professionele twist-locking connectoren van de subwoofer naar de midden- / hoge tonen.

SE Kör en 2-polig högtalarkabel med professionella vridlåsande kontakter från subwoofern till mellan- / högtalarhögtalarna.

PL Poprowadź 2-biegunowy kabel głośnikowy z profesjonalnymi złączami z blokadą skrętną od subwoofera do głośników średnio- i wysokotonowych.



DE

PT

IT

NL

SE

PL

NX6000D/NX3000D/NX1000D Bi-amping

EN Step 4: Bi-amping

ES Paso 4: Bi-amping

FR Etape 4: Bi-amplification

DE Schritt 4: Bi-amping

PT Passo 4: Bi-amplificando

IT Passaggio 4: biamplificazione

NL Stap 4: Dubbel versterken

SE Steg 4: Bi-amping

PL Krok 4: Bi-amping

1 EN Choose the BIAMP1 setting on the Amp Mode screen.

ES Elija el ajuste BIAMP1 en la pantalla de modo de amplificador (Amp Mode).

FR Choisissez le réglage BIAMP1 à l'écran Amp Mode.

DE Wählen Sie auf dem Amp Mode-Bildschirm die BIAMP 1-Einstellung.

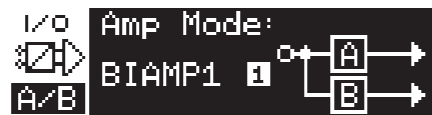
PT Escolha a configuração BIAMP1 na tela de modo do amplificador.

IT Scegli l'impostazione BIAMP1 nella schermata Modalità Amp.

NL Kies de BIAMP1-instelling in het Amp Mode-scherm.

SE Välj BIAMP1-inställningen på skärmen Amp Mode.

PL Wybierz ustawienie BIAMP1 na ekranie trybu wzmacniacza.



2 EN Run a 4-pole speaker cable with professional twist-locking connectors from OUTPUTS CH A to the subwoofer.

(The subwoofer receives its low-frequency signal from Channel B using poles 2+ and 2-, while the middle and upper frequency ranges use Channel A via poles 1+ and 1-.)

ES Conecte un cable de altavoz de 4 polos dotado de conectores profesionales con fijación de tipo bayoneta desde la salida OUTPUT A al subwoofer. (El subwoofer recibe su señal de bajas frecuencias del canal A desde los polos 1+ y 1-, mientras que las frecuencias medias y agudas de la señal del canal B usan los polos 2+ y 2-).

FR Utilisez un cordon d'enceinte a quatre poles avec une fiche professionnelle a verrouillage entre la sortie OUTPUT A et le Subwoofer (le Subwoofer est alimenté par le signal basse fréquence de l'ampli A, délivré par les poles 1+ et 1-, alors que les fréquences supérieures a 100 Hz sont alimentées par le canal B et les poles 2+ et 2-).

DE Verlegen Sie ein 4-Pol Boxenkabel mit professionellen verriegelbaren Lautsprecheranschlüssen von OUTPUT CH A zum Subwoofer. (Der Subwoofer erhält das tieffrequente Signal von Kanal B über die Pole 2+ und 2-, während für die mittleren und oberen Frequenzbereiche des Signals von Kanal A die Pole 1+ und 1- verwendet werden.)

PT Conecte um cabo de alto-falante de 4 polos com conectores profissionais de travamento de giro da saída OUTPUT CH A ao subwoofer. (O subwoofer pega

seu sinal de frequências baixas do Channel B dos polos 2+ e 2-, enquanto as extensões de frequências médias e baixas do sinal do Channel A usam os polos 1+ e 1-.)

IT Fai passare un cavo per altoparlanti a 4 poli con connettori professionali con bloccaggio a torsione da OUTPUTS CH A al subwoofer. (Il subwoofer riceve il segnale a bassa frequenza dal canale B utilizzando i poli 2+ e 2-, mentre le gamme di frequenza media e alta utilizzano il canale A tramite i poli 1+ e 1-.)

NL Leid een 4-polige luidsprekerkabel met professionele twist-locking connectoren van OUTPUTS CH A naar de subwoofer. (De subwoofer ontvangt zijn laagfrequente signaal van kanaal B via de polen 2+ en 2-, terwijl de middelste en bovenste frequentiebereiken kanaal A gebruiken via de polen 1+ en 1-.)

SE Kör en 4-polig högtalarkabel med professionella vridlåsande kontakter från OUTPUTS CH A till subwoofern. (Subwoofern tar emot sin lågfrekventa signal från kanal B med hjälp av polerna 2+ och 2-, medan det mellersta och övre frekvensområdet använder kanal A via polerna 1+ och 1-.)

PL Poprowadź 4-biegunowy kabel głośnikowy z profesjonalnymi złączami z blokadą skrętną od OUTPUTS CH A do subwoofera. (Subwoofer odbiera sygnał o niskiej częstotliwości z kanału B za pomocą biegunów 2+ i 2-, podczas gdy średnie i wyższe zakresy częstotliwości wykorzystują kanał A przez bieguny 1+ i 1-.)

3 EN Set the subwoofer into BIAMPING mode.

ES Ajuste el subwoofer al modo BIAMPING

FR Configurez le Subwoofer pour la Bi-amplification.

DE Schalten Sie den Subwoofer in den „BIAMPING“ Modus.

PT Configure o subwoofer no modo "BIAMPING"

IT Impostare il subwoofer in modalità BIAMPING.

NL Zet de subwoofer in de BIAMPING-modus.

SE Ställ subwoofern i BIAMPING-läge.

PL Ustaw subwoofer w tryb BIAMPING.

4 EN Run a 2-pole speaker cable with professional twist-locking connectors from the subwoofer to the other speaker.

ES Conecte un cable de altavoz de 2 polos con conectores profesionales con fijación de tipo bayoneta desde el subwoofer al otro altavoz.

FR Connectez un cable pour enceinte a deux fils avec connecteur professionnel a verrouillage entre le Subwoofer et le satellite.

DE Verlegen Sie ein 2-poliges Boxenkabel mit verriegelbaren Lautsprecheranschlüssen vom Subwoofer zur anderen Box.

PT Conecte um cabo de alto-falante de 2 polos com conectores profissionais de travamento de giro do subwoofer ao outro alto-falante.

IT Fai passare un cavo per altoparlante a 2 poli con connettori professionali con bloccaggio a torsione dal subwoofer all'altro altoparlante.

NL Leid een 2-polige luidsprekerkabel met professionele twist-locking connectoren van de subwoofer naar de andere luidspreker.

SE Kör en 2-polig högtalarkabel med professionella vridlåsande kontakter från subwoofern till den andra högtalaren.

PL Poprowadź 2-biegunowy kabel głośnikowy z profesjonalnymi złączami z blokadą skrętną od subwoofera do drugiego głośnika.

5 EN Go to the XOVER screen using the UP/DOWN buttons to set appropriate high/low crossover frequencies.

ES Vaya a la pantalla XOVER usando los botones UP/DOWN para ajustar las frecuencias de agudos/graves adecuadas para el crossover.

FR Allez dans l'écran XOVER avec les touches UP/DOWN pour régler les fréquences de coupure.

DE Gehen Sie mithilfe der UP/DOWN Taster zum XOVER Bildschirm um die entsprechenden Einstellungen für die interne Frequenzweiche vorzunehmen.

PT Vá até a tela XOVER usando os botões UP/DOWN para configurar as frequências crossover altas/baixas apropriadas.

IT Andare alla schermata XOVER utilizzando i pulsanti SU / GIÙ per impostare le frequenze di crossover alte / basse appropriate.

NL Ga naar het XOVER-scherm met de UP / DOWN-knoppen om de juiste hoge / lage crossover-frequenties in te stellen.

SE Gå till XOVER-skärmen med UPP / NER-knapparna för att ställa in lämpliga höga / låga delningsfrekvenser.

PL Przejdź do ekranu XOVER za pomocą przycisków UP / DOWN, aby ustawić odpowiednie wysokie / niskie częstotliwości podziału.

6 EN In Channel A#1, choose your high-pass filter type (HPtype: BUT6, BUT12, BES12, etc.) and set the cutoff frequency (HPfreq) to approximately 100 Hz. Deactivate the low-pass filter (LPtype: OFF) on this channel and set the gain level (Gain) to suit your system.

ES En el canal A#1, elija el tipo de filtro pasa-altos (HPtype: BUT6, BUT12, BES12, etc.) y ajuste la frecuencia de corte (HPfreq) aproximadamente a 100 Hz. Desactive el filtro pasabajos (LPtype: OFF) en ese canal y ajuste el nivel de ganancia (Gain) para adecuarlo al sistema.

FR Dans le canal A#1, sélectionnez le type de filtre passe-haut (HPtype: BUT6, BUT12, BES12, etc.) et réglez la fréquence de coupure (HPfreq) sur environ 100 Hz. Désactivez le filtre passe-bas (LPtype: OFF) du canal et réglez le gain (Gain) en fonction de votre configuration.

DE Im Kanal A#1 wählen Sie einen entsprechenden Hochpass-Filtertypus aus (HPtype: BUT6, BUT12, BES12, etc.) und stellen die Cutoff Frequenz (HPfreq) auf ungefähr 100Hz. Deaktivieren Sie den Tiefpass-Filter (LPtype: Off) dieses Kanals und stellen Sie den Gain level (Gain) entsprechend Ihrem System ein.

PT No canal A#1, escolha o seu tipo de filtro de passa alta (HPtype: BUT6, BUT12, BES12, etc.) e configure a frequência de corte (HPfreq) para aproximadamente 100 Hz. Desative o filtro passa baixa (LPtype: OFF) neste canal, e ajuste o nível de ganho (Gain) para que fique de acordo com o seu sistema.

IT Nel canale A # 1, scegli il tipo di filtro passa-alto (HPtype: BUT6, BUT12, BES12, ecc.) E imposta la frequenza di taglio (HPfreq) a circa 100 Hz. Disattivare il filtro passa-basso (LPtype: OFF) su questo canale e impostare il livello di guadagno (Gain) in base al proprio sistema.

NL Kies in kanaal A # 1 uw hoogdoorlaatfiltertype (HPtype: BUT6, BUT12, BES12, enz.) En stel de afsnijfrequentie (HPfreq) in op ongeveer 100 Hz. Schakel het laagdoorlaatfilter (LPtype: OFF) op dit kanaal uit en stel het versterkingsniveau (Gain) in op uw systeem.

SE I kanal A # 1 väljer du din högpasfilter typ (HPtype: BUT6, BUT12, BES12, etc.) och ställer in gränshörsfvensen (HPfreq) till cirka 100 Hz. Avaktivera lågpasfiltret (LPtype: OFF) på den här kanalen och ställ in förstärkningsnivån (Gain) så att den passar ditt system.

PL W kanale A # 1 wybierz typ filtra górnoprzepustowego (HPtype: BUT6, BUT12, BES12 itp.) I ustaw częstotliwość odcięcia (HPfreq) na około 100 Hz. Dezaktywuj filtr dolnoprzepustowy (LPtype: OFF) na tym kanale i ustaw poziom wzmacnienia (Gain) tak, aby odpowiadał Twojemu systemowi.

7 EN In Channel B#1, choose your low-pass filter type (LPtype: BUT6, BUT12, BES12, etc.) and set the cutoff frequency (LPfreq) to approximately 100 Hz. Deactivate the high-pass filter (HPtype: OFF) on this channel and set the gain level (Gain) to suit your system.

ES En el canal B#1, elija el tipo de filtro pasabajos (LPtype: BUT6, BUT12, BES12, etc.) y ajuste la frecuencia de corte (LPfreq) aproximadamente a 100 Hz. Desactive el filtro pasa-altos (HPtype: OFF) en ese canal y ajuste el nivel de ganancia (Gain) para adecuarlo al sistema.

FR Pour le canal B#1, sélectionnez le type de filtre passe-bas (LPtype: BUT6, BUT12, BES12, etc.), et réglez la fréquence de coupure (LPfreq) sur environ 100 Hz. Désactivez le filtre passe-haut (HPtype: OFF) du canal et réglez le gain (Gain) en fonction de votre configuration.

DE Im Kanal B#1 wählen Sie einen entsprechenden Tiefpass-Filtertypus aus (LPtype: BUT6, BUT12, BES12, etc.) und stellen die Cutoff Frequenz (LPfreq) auf ungefähr 100Hz. Deaktivieren Sie den Hochpass-Filter (HPtype: Off) dieses Kanals und stellen Sie den Gain level (Gain) entsprechend Ihrem System ein.

PT No Canal B#1, escolha seu filtro passa baixa (LPtype: BUT6, BUT12, BES12, etc.) e configure a frequência de corte (LPfreq) para aproximadamente 100 Hz. Desative o filtro de passa alta (HPtype: OFF) neste canal, e ajuste o nível de ganho (Gain) para que fique de acordo com o seu sistema.

IT Nel canale B # 1, scegli il tipo di filtro passa-basso (tipo LP: BUT6, BUT12, BES12, ecc.) E imposta la frequenza di taglio (LPfreq) a circa 100 Hz. Disattivare il filtro passa-alto (HPtype: OFF) su questo canale e impostare il livello di guadagno (Gain) in base al proprio sistema.

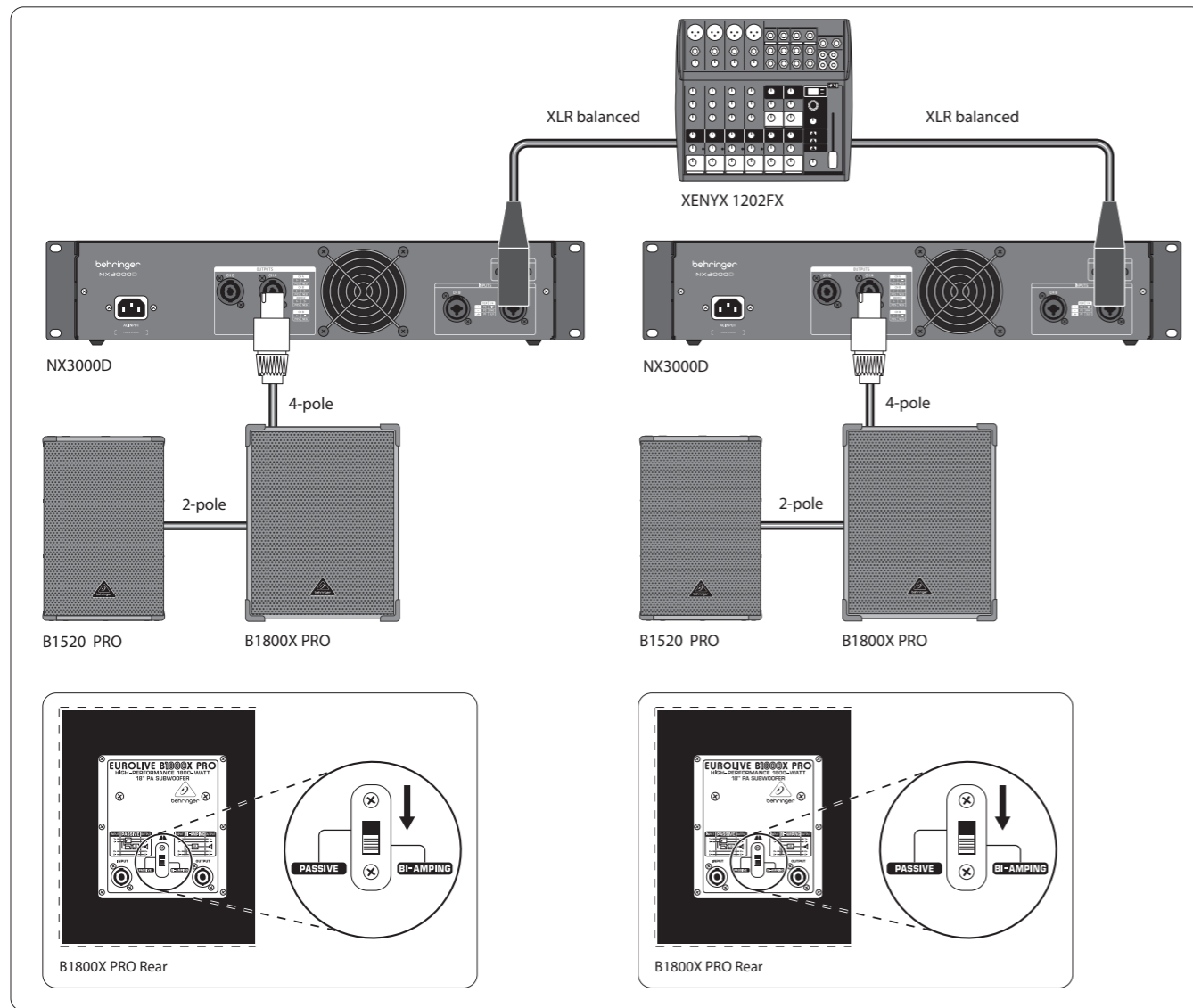
NL Kies in kanaal B # 1 uw type laagdoorlaatfilter (LPtype: BUT6, BUT12, BES12, enz.) En stel de afsnijfrequentie (LPfreq) in op ongeveer 100 Hz. Schakel het hoogdoorlaatfilter (HPtype: OFF) op dit kanaal uit en stel het versterkingsniveau (Gain) in op uw systeem.

SE I kanal B # 1 väljer du din lågpasfilter typ (LPtype: BUT6, BUT12, BES12, etc.) och ställer in gränshörsfvensen (LPfreq) till cirka 100 Hz. Inaktivera högpasfiltret (HPtype: OFF) på den här kanalen och ställ in förstärkningsnivån (Gain) så att den passar ditt system.

PL Na kanale B # 1 wybierz typ filtra dolnoprzepustowego (typ LP: BUT6, BUT12, BES12 itp.) I ustaw częstotliwość odcięcia (LPfreq) na około 100 Hz. Dezaktywuj filtr górnoprzepustowy (HPtype: OFF) na tym kanale i ustaw poziom wzmacnienia (Gain) tak, aby odpowiadał Twojemu systemowi.



NX6000D/NX3000D/NX1000D Bi-amping



Specifications

	NX6000D	NX6000	NX4-6000	NX3000D
Maximum Output Power				
Stereo / 4-channel				
2 Ω per channel, stereo	—	—	4 x 1600 W	2 x 1500 W
4 Ω per channel, stereo	2 x 3000 W	—	4 x 860 W	2 x 900 W
8 Ω per channel, stereo	2 x 1600 W	—	4 x 440 W	2 x 440 W
Bridge connection				
4 Ω	—	—	2 x 3000 W	3000 W
8 Ω	—	—	2 x 1600 W	1500 W
Controls				
Front	Power switch, Gain controls (channels A and B), DSP section rotary push-encoder Buttons for Process, Setup, Up/Down, Exit	Power switch Gain controls (channels A and B)	Power switch Gain controls (channels A,B,C and D)	Power switch, Gain controls (channels A and B), DSP section rotary push-encoder Buttons for Process, Setup, Up/Down, Exit
Rear	Circuit breaker	Mode switch (stereo / mono) Crossover switch (LF / fullrange / HF) Circuit breaker	2 x Mode switch (bridge / stereo / mono) 2 x Crossover switch (LF / fullrange / HF) Circuit breaker	—
Indicators				
Power	Amber backlit LCD display	—	Amber LED	Amber backlit LCD display
Limit (per channel)	—	—	0 dB LED	—
Signal (per channel)	—	—	-40 / -6 / -3 dB LEDs	—
Protect (per channel)	—	—	Red LED	—
Input Sensitivity				
For rated power into 4 Ω	—	—	0.775 V (0 dBu)	—
Digital Signal Processing (DSP)				
Display	LCD 128 x 32, amber backlit	—	—	LCD 128 x 32, amber backlit
Digital delay function (per channel)	0 – 300 ms	—	—	0 – 300 ms
Digital crossover function	3 filter types, up to 48 dB/octave	—	—	3 filter types, up to 48 dB/octave
Digital EQ function (per channel)	8-band parametric, 2-band dynamic equalizer	—	—	8-band parametric, 2-band dynamic equalizer
Digital dynamics function (per channel)	Zero attack limiter (peak)	—	—	Zero attack limiter (peak)
Presets	20 total presets, 19 user-definable	—	—	20 total presets, 19 user-definable

	NX6000D	NX6000	NX4-6000	NX3000D
System				
Inputs	2 x combo jacks		4 x combo jacks	2 x combo jacks
Input impedance	10 kΩ unbalanced, 20 kΩ balanced			
Outputs	2 x locking-style professional speaker connectors		4 x locking-style professional speaker connectors	2 x locking-style professional speaker connectors
Output circuit type	Class D			
Distortion	<0.2%	<0.1%	<0.2%	<0.3%
Frequency response	20 Hz to 20 kHz, +0 / -2 dB			20 Hz to 20 kHz, +0 / -1 dB
Damping factor	>140 @ 8 Ω		>145 @ 8 Ω	
Signal-to-noise	>100 dB			
USB	Rear panel USB connector type B for remote control of DSP section	—		Rear panel USB connector type B for remote control of DSP section
Circuit Protection				
Cooling	Continuously variable speed fan Back-to-front air flow			
Amplifier protection	Thermal and DC protection Stable into reactive or mismatched loads			
Load protection	On/off muting, DC-fault power supply shutdown			
Power Supply, Voltage, Current Consumption (Breaker / Fuses)				
USA / Canada	120 V~, 60 Hz, (T 25 A H 250 V)		100-120 V~, 50/60 Hz, (T 10 A H 250 V)	
Japan	100 V~, 50/60 Hz, (T 25 A H 250 V)		100-120 V~, 50/60 Hz, (T 10 A H 250 V)	
UK / Australia / Europe	220-240 V~, 50/60 Hz, (T 12 A H 250 V)		220-240 V~, 50/60 Hz, (T 6.3 A H 250 V)	
Korea / China	220-240 V~, 50/60 Hz, (T 12 A H 250 V)		220-240 V~, 50/60 Hz, (T 6.3 A H 250 V)	
Power consumption @ 2 Ω, 1/8 rated power	—		620 W	350 W
Power consumption @ 4 Ω, 1/8 rated power	620 W	620 W	—	—
Mains connector	Standard IEC receptacle			
Dimensions / Weight				
Dimensions (H* x W x D)	94 x 483 x 316 mm (3.7 x 19.0 x 12.4")			94 x 483 x 231 mm (3.7 x 19.0 x 9.1")
Weight	6.0 kg (13.2 lbs)	5.9 kg (13.0 lbs)	6.1 kg (13.4 lbs)	3.6 kg (7.9 lbs)

* including 5 mm rubber feet

	NX3000	NX1000D	NX1000
Maximum Output Power			
Stereo / 4-channel			
2 Ω per channel, stereo	2 x 1500 W	2 x 500 W	
4 Ω per channel, stereo	2 x 900 W	2 x 300 W	
8 Ω per channel, stereo	2 x 440 W	2 x 160 W	
Bridge connection			
4 Ω	3000 W	1000 W	
8 Ω	1500 W	620 W	
Controls			
Front	Power switch Gain controls (channels A and B)	Power switch, Gain controls (channels A and B), DSP section rotary push-encoder Buttons for Process, Setup, Up/Down, Exit	Power switch Gain controls (channels A and B)
Rear	Mode switch(bridge / stereo / mono) Crossover switch (LF / fullrange / HF)	—	Mode switch(bridge / stereo / mono) Crossover switch (LF / fullrange / HF)
Indicators			
Power	Amber LED	Amber backlit LCD display	Amber LED
Limit (per channel)	0 dB LED		
Signal (per channel)	-40 / -6 / -3 dB LEDs		
Protect (per channel)	Red LED		
Input Sensitivity			
For rated power into 4 Ω	0.775 V (0 dBu)		
Digital Signal Processing (DSP)			
Display	—	LCD 128 x 32, amber backlit	—
Digital delay function (per channel)	—	0 – 300 ms	—
Digital crossover function	—	3 filter types, up to 48 dB/octave	—
Digital EQ function (per channel)	—	8-band parametric, 2-band dynamic equalizer	—
Digital dynamics function (per channel)	—	Zero attack limiter (peak)	—
Presets	—	20 total presets, 19 user-definable	—

	NX3000	NX1000D	NX1000
System			
Inputs	2 x combo jacks		
Input impedance	10 kΩ unbalanced, 20 kΩ balanced		
Outputs	2 x locking-style professional speaker connectors		
Output circuit type	Class D		
Distortion	<0.05%	<0.1%	<0.05%
Frequency response	20 Hz to 20 kHz, +0 / -1 dB		
Damping factor	>145 @ 8 Ω	>155 @ 8 Ω	
Signal-to-noise	>100 dB		
USB	—	Rear panel USB connector type B for remote control of DSP section	—
Circuit Protection			
Cooling	Continuously variable speed fan Back-to-front air flow		
Amplifier protection	Thermal and DC protection Stable into reactive or mismatched loads		
Load protection	On/off muting, DC-fault power supply shutdown		
Power Supply, Voltage, Current Consumption (Breaker / Fuses)			
USA / Canada / Japan	100-120 V~, 50/60 Hz, (T 10 A H 250 V)	100-120 V~, 50/60 Hz, (T 6.3 A H 250 V)	
UK / Australia / Europe	220-240 V~, 50/60 Hz, (T 6.3 A H 250 V)	220-240 V~, 50/60 Hz, (T 3.15 A H 250 V)	
Korea / China	220-240 V~, 50/60 Hz, (T 6.3 A H 250 V)	220-240 V~, 50/60 Hz, (T 3.15 A H 250 V)	
Power consumption @ 2 Ω, 1/8 rated power	350 W	150 W	
Mains connector	Standard IEC receptacle		
Dimensions / Weight			
Dimensions (H* x W x D)	94 x 483 x 231 mm (3.7 x 19.0 x 9.1")		
Weight	3.5 kg (7.7 lbs)	3.4 kg (7.5 lbs)	3.3 kg (7.3 lbs)

* including 5 mm rubber feet

Other important information

EN Important information

1. Register online. Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.

3. Power Connections. Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

ES Aspectos importantes

1. Registro online. Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en período de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

3. Conexiones de corriente. Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

FR Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne. Prenez le temps d'enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si vous n'avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.

3. Raccordement au secteur. Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

DE Weitere wichtige Informationen

1. Online registrieren. Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

2. Funktionsfehler. Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

3. Stromanschluss. Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

PT Outras Informações Importantes

1. Registre-se online. Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com. Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

2. Funcionamento Defeituoso. Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso "Suporte Online" que também pode ser achado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.

3. Ligações. Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

IT Informazioni importanti

1. Registratevi online. Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione dell'acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.

2. Malfunzionamento. Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in "Support" @ musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro "Online Support" che può anche essere trovato sotto "Support" @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.

3. Collegamento all'alimentazione. Prima di collegare l'unità a una presa di corrente, assicuratevi di utilizzare la tensione di rete corretta per il modello specifico. I fusibili guasti devono essere sostituiti, senza eccezioni, con fusibili dello stesso tipo e valore nominale.

Other important information

NL Belangrijke informatie

1. Registreer online. Registreer uw nieuwe Music Tribe-apparaat direct nadat u deze hebt gekocht door naar musictribe.com te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.

2. Storing. Mocht uw door Music Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder "Support" op musictribe.com. Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze "Online Support", die u ook kunt vinden onder "Support" op musictribe.com. U kunt ook een online garantieclaim indienen op musictribe.com VOORDAT u het product retourneert.

3. Stroomaansluitingen. Voordat u het apparaat op een stopcontact aansluit, moet u ervoor zorgen dat u de juiste netspanning voor uw specifieke model gebruikt. Defecte zekeringen moeten zonder uitzondering worden vervangen door zekeringen van hetzelfde type en dezelfde waarde.

SE Viktig information

1. Registrera online. Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka musictribe.com. Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt.

2. Fel. Om din Music Tribe-auktoriserade återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under "Support" på musictribe.com. Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår "Onlinesupport" som också finns under "Support" på musictribe.com. Alternativt kan du skicka in ett online-garantianspråk på musictribe.com INNAN du returnerar produkten.

3. Strömanslutningar. Innan du ansluter enheten till ett eluttag, se till att du använder rätt nätspanning för just din modell. Felaktiga säkringar måste bytas ut mot säkringar av samma typ och märkning utan undantag.

PL Ważna informacja

1. Zarejestrować online. Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie musictribe.com. Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.

2. Awaria. Jeśli Twój autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Jeśli Twojego kraju nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online”, które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie” na stronie musictribe.com. Alternatywnie, prześlij zgłoszenie gwarancyjne online na musictribe.com PRZED zwrotem produktu.

3. Połączenia zasilania. Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że używasz odpowiedniego napięcia sieciowego dla danego modelu. Wadliwie bezpieczniki należy bez wyjątku wymienić na bezpieczniki tego samego typu i wartości.

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

Behringer

NX Series

Responsible Party Name: **Music Tribe Commercial NV Inc.**

Address: **122 E. 42nd St.1,
8th Floor NY, NY 10168,
United States**

Email Address: **legal@musictribe.com**

NX Series

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user's authority to use the equipment.



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/35/EU, Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S
Address: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

UK Representative: Music Tribe Brands UK Ltd.
Address: 6 Lloyds Avenue, Unit 4CL London EC3N 3AX, United Kingdom

We Hear You